

690 SMC R EU
690 SMC R AUS/UK

Артикул № 3213104en



KTM

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ KTM!

1

Поздравляем Вас с решением приобрести мотоцикл KTM. Теперь Вы являетесь владельцем ультрасовременного спортивного мотоцикла, который доставит вам огромное удовольствие при условии соблюдения установленных правил эксплуатации и технического обслуживания.

Мы желаем Вам почувствовать все преимущества вождения данного транспортного средства.

Ниже необходимо вписать серийные номера Вашего мотоцикла.

Номер шасси ➡ (стр. 20)	Печать дилера
Номер двигателя ➡ (стр. 21)	
Номер ключа ➡ (стр. 21)	

На момент издания настоящее руководство пользователя содержало последние данные по модели. Ввиду новых разработок некоторые незначительные аспекты данного документа могут утратить свою силу.

Приведенные спецификации носят рекомендательный характер. KTM Sportmotorcycle AG сохраняет за собой право изменять или удалять некоторые технические спецификации, цены, цвет, формы, материалы, услуги, конструкции, оборудование и т. д. без предварительного уведомления и без указания причин, корректировать вышеуказанные аспекты в соответствии с местными условиями, а также прекращать производство определенной модели без предварительного уведомления. KTM не несет ответственность за условия поставки, отклонения от изображений на рисунках и от технических описаний, а также за опечатки и прочие ошибки. На изображениях отдельных частей мотоцикла присутствует специализированное оборудование, не включаемое в стандартную поставку.

© 2013 KTM-Sportmotorcycle AG, Маттигхофен, Австрия.

Все права защищены.

Запрещено частичное и полное воспроизведение и копирование в любом виде без предварительного письменного разрешения владельца авторских прав.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ KTM!

2



ISO 9001(12 100 6061)

В соответствии с международным стандартом управления качеством ISO 9001 компания KTM использует процессы обеспечения качества, обеспечивающие максимальное возможное качество изделий.

Издано: TUV Management Service.

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 г. Маттигхофен, Австрия

1	СПОСОБЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ	7	5.3	Номер ключа	21
1.1	Используемые символы	7	5.4	Номер двигателя	21
1.2	Используемые форматы	7	5.5	Номер детали вилки	22
2	ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	8	5.6	Номер детали амортизатора	22
2.1	Эксплуатация	8	6	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	23
2.2	Рекомендации по безопасности	8	6.1	Рычаг сцепления	23
2.3	Степени риска	9	6.2	Рычаг ручного тормоза	23
2.4	Предупреждение о несанкционированных действиях	9	6.3	Ручка газа	24
2.5	Безопасная эксплуатация	10	6.4	Кнопка звукового сигнала	24
2.6	Защитная одежда	11	6.5	Выключатель света	25
2.7	Правила проведения работ	11	6.6	Переключатель сигнала поворота	25
2.8	Окружающая среда	11	6.7	Аварийный выключатель	26
2.9	Руководство пользователя	12	6.8	Кнопка электростартера	26
3	ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	13	6.9	Замок зажигания/ограничитель угла поворота	27
3.1	Гарантия	13	6.10	Панель приборов	27
3.2	Рабочие и вспомогательные материалы	13	6.10.1	Обзор	27
3.3	Запасные части, дополнительное оборудование	13	6.10.2	Функциональные кнопки	28
3.4	Обслуживание	13	6.10.3	Тахометр	28
3.5	Рисунки	14	6.10.4	Сигнальные лампочки	29
3.6	Обслуживание покупателей	14	6.10.5	Дисплей	30
4	ВИД МОТОЦИКЛА	16	6.10.6	Спидометр	31
4.1	Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)	16	6.10.7	Установка километров или миль	31
4.2	Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример)	18	6.10.8	Время	32
5	СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА	20	6.10.9	Установка часов	32
5.1	Номер шасси	20	6.10.10	Дисплей ODO (счетчика пробега)	33
5.2	Ярлык с указанием типа	20	6.10.11	Настройка/перенастройка TRIP 1	33
			6.10.12	Настройка/перенастройка TRIP 2	34
			6.10.13	Дисплей TRIP F	35
			6.10.14	Индикатор текущей передачи GEAR	35

6.10.15	Индикатор температуры охлаждающей жидкости	36	10.3	Регулировка демпфирования отскока вилки	63
6.11	Открытие крышки заливной горловины	36	10.4	Демпфирование сжатия амортизатора	64
6.12	Закрытие крышки заливной горловины	37	10.5	Регулировка демпфирования сжатия амортизатора в диапазоне низкой скорости	64
6.13	Снятие сиденья	38	10.6	Регулировка демпфирования сжатия амортизатора в диапазоне высокой скорости	65
6.14	Поручни	38	10.7	Регулировка демпфирования отскока амортизатора	66
6.15	Подножки для пассажира	39	10.8	Положение ручек руля	67
6.16	Рычаг переключения скоростей	39	10.9	Регулировка положения руля 	68
6.17	Педали ножного тормоза	40			
6.18	Боковая подставка	41			
7	ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	42	11	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ	69
7.1	Советы по первому использованию	42	11.1	Подъем мотоцикла при помощи подъемной стойки	69
7.2	Запуск двигателя	43	11.2	Снятие мотоцикла с подъемника подъемной стойки	69
7.3	Загрузка мотоцикла	44	11.3	Подъем мотоцикла с помощью подъемника заднего колеса	70
8	ИНСТРУКЦИИ ПО ЕЗДЕ	46	11.4	Снятие мотоцикла с подъемника заднего колеса	71
8.1	Выполнение проверок и уход за мотоциклом при подготовке к использованию	46	11.5	Подъем мотоцикла с помощью подъемника переднего колеса	71
8.2	Запуск	47	11.6	Снятие мотоцикла с подъемника переднего колеса	72
8.3	Начало движения	49	11.7	Очистка пыльников перьев вилки	72
8.4	Движение	49	11.8	Отсоединение протектора вилки	74
8.5	Торможение	52	11.9	Установка протектора вилки	74
8.6	Остановка, парковка	54	11.10	Снятие сиденья	75
8.7	Транспортировка	56	11.11	Установка сиденья	75
8.8	Заправка топливом	56	11.12	Снятие воздушного фильтра 	76
9	ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	59	11.13	Установка воздушного фильтра 	77
9.1	График технического обслуживания	59	11.14	Проверка цепи на наличие загрязнений	78
10	НАСТРОЙКА ШАССИ	62	11.15	Очистка цепи	78
10.1	Вилка/амортизатор	62	11.16	Проверка натяжения цепи	79
10.2	Регулировка демпфирования сжатия вилок	62	11.17	Регулировка натяжения цепи	81
			11.18	Проверить цепь, заднюю звездочку, звездочку двигателя и направляющую цепи	82

11.19	Регулировка основного положения рычага сцепления	86	14	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	113
11.20	Проверка/регулировка уровня жидкости в гидравлическом сцеплении	87	14.1	Снятие аккумулятора 	113
12	ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	88	14.2	Установка аккумулятора 	114
12.1	ABS/Антиблокировочная тормозная система	88	14.3	Перезарядка аккумулятора 	115
12.2	Регулировка исходного положения рычага ручного тормоза	89	14.4	Замена главного предохранителя	118
12.3	Проверка тормозных дисков	90	14.5	Замена предохранителей системы ABS	119
12.4	Проверка уровня тормозной жидкости переднего тормоза	91	14.6	Замена предохранителей отдельных потребителей электроэнергии	121
12.5	Добавление тормозной жидкости 	91	14.7	Снятие колпака передней фары с передней фарой	123
12.6	Проверка передних тормозных колодок	93	14.8	Установка колпака передней фары с передней фарой	124
12.7	Проверка свободного хода педали ножного тормоза	94	14.9	Замена лампочки передней фары	126
12.8	Регулировка основного положения педали ножного тормоза 	95	14.10	Замена лампочки стояночного света	127
12.9	Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза	96	14.11	Замена лампочки сигнала поворота	129
12.10	Добавление тормозной жидкости в задний тормоз 	96	14.12	Проверка настроек передней фары	130
12.11	Проверка задних тормозных колодок	98	14.13	Регулировка диапазона передней фары	130
13	КОЛЕСА, ШИНЫ	100	15	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ	132
13.1	Снятие переднего колеса 	100	15.1	Система охлаждения	132
13.2	Установка переднего колеса 	101	15.2	Проверка уровня антифриза и охлаждающей жидкости	132
13.3	Снятие заднего колеса 	103	15.3	Проверка уровня охлаждающей жидкости	134
13.4	Установка заднего колеса 	104	15.4	Слив охлаждающей жидкости 	136
13.5	Проверка резинового амортизатора ступицы заднего колеса 	106	15.5	Заполнение системы охлаждения 	137
13.6	Проверка состояния шин	108	16	НАСТРОЙКА ДВИГАТЕЛЯ	139
13.7	Бескамерная шина	110	16.1	Регулировка характеристик двигателя	139
13.8	Проверка давления в шинах	110	16.2	Проверка основного положения рычага переключения скоростей	140
13.9	Проверка натяжения спиц	111	16.3	Регулировка основного положения рычага переключения скоростей 	141

17	ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ	142	22.5	Электрическая система	173
17.1	Проверка уровня моторного масла	142	22.6	Шины	174
17.2	Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных фильтров	143	22.7	Вилка	174
17.3	Слив моторного масла	143	22.8	Амортизатор	175
17.4	Снятие воздушного фильтра	144	22.9	Моменты затяжки шасси	177
17.5	Очистка масляных фильтров	146	23	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВЕЩЕСТВА	181
17.6	Очистка масляных фильтров	148	24	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВЕЩЕСТВА	185
17.7	Очистка масляных фильтров	148	25	СТАНДАРТЫ	187
17.8	Добавление моторного масла	149			
18	ОЧИСТКА, УХОД	151			
18.1	Очистка мотоцикла	151			
18.2	Этапы проверки и технического обслуживания для эксплуатации в зимних условиях	153			
19	ХРАНЕНИЕ	155			
19.1	Хранение	155			
19.2	Подготовка к использованию после хранения	157			
20	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	158			
21	BLINK КОД	161			
22	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	167			
22.1	Двигатель	167			
22.2	Технические данные – моменты затяжки двигателя	168			
22.3	Емкости	171			
22.3.1	Моторное масло	171			
22.3.2	охлаждающая жидкость	172			
22.3.3	Топливо	172			
22.4	Шасси	172			

1.1 Используемые символы

Ниже приводятся значения использованных специальных символов.



Ожидаемая реакция (например, для рабочей операции или функции).



Неожидаемая реакция (например, для рабочей операции или функции).



Все работы, маркированные этим символом, требуют специальных знаний и технического понимания. В целях вашей собственной безопасности необходимо проводить такие работы в авторизованной мастерской компании KTM. Там ваш мотоцикл пройдет оптимальное техническое обслуживание у специально обученных экспертов с использованием необходимых специальных инструментов.



Ссылка на страницу (на указанной странице приводится более детальная информация).

1.2 Используемые форматы

Ниже описываются параметры полиграфического оформления настоящего документа.

Специальное наименование

Фирменное название.

Имя®

Защищенное название.

Торговая марка™

Бренд, используемый на свободном рынке.

2.1 Эксплуатация

Спортивные мотоциклы KTM разработаны и сконструированы для обеспечения соответствия нормальным требованиям эксплуатации на обычных дорогах и несильном бездорожье (на грунтовых дорогах), но не для использования на гоночных треках.



Информация

Разрешено использование мотоциклов в качестве транспорта на дорогах общего пользования только в соответствующих версиях.

2.2 Рекомендации по безопасности

Для безопасной эксплуатации данного транспортного средства необходимо соблюдать ряд инструкций по технике безопасности. В связи с этим рекомендуется внимательно прочитать данное руководство. Инструкции по технике безопасности выделены в тексте и относятся к соответствующим параграфам.



Информация

У мотоцикла имеются различные информационные и предупреждающие наклейки, размещенные в хорошо заметных местах, которые нельзя удалять. Их отсутствие может привести к тому, что пользователь мотоцикла или другие лица могут не осознавать грозящие им опасности и получить травмы.

2.3 Степени риска

**Опасность**

Опасность, которая обязательно приведет к смерти или к тяжелой травме, если соответствующие меры не будут приняты.

**Предупреждение**

Опасность, которая может привести к смерти или к тяжелой травме, если соответствующие меры не будут приняты.

**Осторожно**

Опасность, которая может привести к легким травмам, если соответствующие меры не будут приняты.

Примечание

Опасность, которая может привести к значительным повреждениям машины и материалов, если соответствующие меры не будут приняты.

**Предупреждение**

Опасность, которая может привести к загрязнению окружающей среды, если соответствующие меры не будут приняты.

2.4 Предупреждение о несанкционированных действиях

Запрещается несанкционированное вмешательство в систему снижения уровня шума. Федеральный закон запрещает владельцу мотоцикла осуществлять или давать разрешение на осуществление другим лицам следующих действий:

- 1 Демонтаж или приведение мотоцикла в нерабочее состояние любым лицом, кроме действий, проводимых в целях технического обслуживания, ремонта или замены любого устройства либо элемента конструкции, используемого в новом транспортном средстве для снижения шума перед продажей или поставкой конечному покупателю или в процессе его эксплуатации.
- 2 Использование транспортного средства после демонтажа или приведения в нерабочее состояние любым лицом указанного устройства или элемента конструкции.

К несанкционированному вмешательству относятся действия, перечисленные ниже:

- 1 Снятие или прокол основного глушителя, перегородок, приемных труб глушителей или любых других компонентов, проводящих выхлопные газы.
- 2 Снятие или прокол любой детали впускной системы.
- 3 Отсутствие надлежащего технического обслуживания.
- 4 Замена любых движущихся частей транспортного средства или деталей системы выхлопа или впуска на детали, отличные от одобренных к применению изготовителем.

2.5 Безопасная эксплуатация

Опасность



Опасность несчастного случая Опасность, возникающая из-за нарушения способности водителя правильно оценивать ситуацию.

- Запрещается эксплуатировать транспортное средство под влиянием алкоголя, наркотиков или некоторых лекарственных препаратов, а также лицам с нарушениями физического или психического здоровья.

Опасность



Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция, не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.

Предупреждение



Опасность ожогов Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается касаться горячих компонентов, таких как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормозная система. Дать этим компонентам остыть перед началом любых работ с ними.

Разрешается эксплуатировать транспортное средство только в случае, если оно находится в отличном техническом состоянии, использовать его по назначению, безопасным и безвредным для окружающей среды способом.

Для движения на транспортном средстве по общественным дорогам требуются соответствующие водительские права.

Неисправности, отрицательно сказывающиеся на безопасности, должны быть немедленно устранены в авторизованной мастерской КТМ.

Соблюдать инструкции, приведенные на информационных и предупреждающих наклейках на транспортном средстве.

2.6 Защитная одежда

Предупреждение



Опасность травмы При отсутствии защитной одежды или ее плохом качестве существует повышенная угроза для безопасности.

- Надевать защитную одежду (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртку с защитными элементами) каждый раз, когда вы эксплуатируете транспортное средство. Всегда носить защитную одежду хорошего качества, отвечающую законодательным требованиям.

В интересах вашей собственной безопасности компания KTM рекомендует эксплуатировать транспортное средство только в защитной одежде.

2.7 Правила проведения работ

Для выполнения определенных работ необходимо использование специальных инструментов. Такие инструменты не поставляются вместе с транспортным средством, но их можно заказать по номеру, указанному в скобках. Например: съемник для подшипников (15112017000)

Во время сборки одноразовые детали (например, самофиксирующиеся винты и гайки, уплотнения и уплотнительные кольца, шпильки, стопорные шайбы) заменяются на новые.

При использовании резьбового герметика (например, **Loctite®**) для винтовых соединений необходимо следовать конкретным инструкциям производителя по его использованию.

После демонтажа детали, подлежащие повторному использованию, необходимо очистить и проверить на наличие повреждений и износа. Поврежденные или изношенные детали следует заменить.

После ремонта или обслуживания мотоцикл необходимо проверить на эксплуатационную безопасность.

2.8 Окружающая среда

При ответственном использовании мотоцикла можно предотвратить любые проблемы и конфликты. Чтобы защитить будущее мотоциклетного спорта, необходимо пользоваться мотоциклом в законном порядке, демонстрировать экологическую сознательность и уважать права других людей. При утилизации отработанного масла или других рабочих и вспомогательных жидкостей и использованных компонентов соблюдать законы и правила соответствующей страны.

Поскольку на мотоциклы не распространяются директивы ЕС, регулирующие утилизацию бывших в употреблении транспортных средств, не существует нормативных правил, касающихся обращения с мотоциклом, срок службы которого подошел к концу. Ваш официальный дилер KTM может проконсультировать вас по этому вопросу.

2.9 Руководство пользователя

Перед тем как отправляться в первую поездку, необходимо внимательно и в полном объеме прочитать данное руководство. В нем содержатся полезные сведения и рекомендации, которые помогут в эксплуатации и обслуживании мотоцикла. Это поможет узнать, как наилучшим образом приспособить мотоцикл под ваши потребности и защитить себя от травм. Следует хранить руководство в доступном месте, чтобы иметь возможность обращаться к нему в случае необходимости.

Если вы хотите получить дополнительную информацию о мотоцикле или у вас есть вопросы по данному руководству, вам следует обратиться к официальному дилеру компании KTM. Руководство пользователя – неотъемлемая часть мотоцикла, и при продаже транспортного средства его необходимо передать новому владельцу.

3.1 Гарантия

Работы, описанные в графике обслуживания, должны выполняться только в авторизованной мастерской KTM. Их проведение должно подтверждаться записью в Гарантийном талоне обслуживания заказчика и на сайте **KTM dealer.net**; в противном случае гарантийные рекламации будут недействительны. Рекламации, предъявляемые в рамках гарантии, в отношении повреждений, вызванных манипуляциями с транспортным средством и/или внесением изменений в его конструкцию, не рассматриваются.

Дополнительную информацию по гарантийному и постгарантийному обслуживанию и относящимся к ним процедурам, можно найти в Гарантийном талоне обслуживания заказчика.

3.2 Рабочие и вспомогательные материалы



Предупреждение

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, на землю или в систему канализации.

Использовать рабочие и вспомогательные материалы (такие как топливо и смазки) в соответствии с указаниями, содержащимися в руководстве пользователя.

3.3 Запасные части, дополнительное оборудование

В целях вашей собственной безопасности необходимо использовать только запасные части и дополнительное оборудование, одобренные и рекомендованные компанией KTM. Их установка должна выполняться в авторизованной мастерской компании KTM. Компания KTM не несет ответственности за другие изделия и за повреждения, возникшие в результате их использования.

В описаниях некоторые запасные части и дополнительное оборудование указаны в скобках. Ваш дилер KTM даст вам рекомендации по использованию таких деталей. Текущий список деталей **KTM PowerParts** для вашего транспортного средства представлен на сайте компании KTM.

Международный сайт компании KTM: <http://www.ktm.com>.

3.4 Обслуживание

Необходимым условием безотказной работы и предотвращения преждевременного износа является соблюдение инструкций по обслуживанию, уходу и настройке двигателя и подвески, приведенных в данном руководстве. Неправильные настройка и регулировка двигателя и шасси могут привести к повреждению и выходу из строя компонентов.

Эксплуатация мотоцикла в экстремальных условиях, например, на очень грязных и мокрых дорогах, может стать причиной повышенного износа коробки передач, тормозов и деталей подвески. В связи с этим может потребоваться обслуживание или замена изношенных деталей до наступления срока, предусмотренного графиком обслуживания.

В обязательном порядке следует придерживаться оговоренного времени обкатки двигателя и графика обслуживания. При точном их соблюдении срок службы мотоцикла существенно продлевается.

3.5 Рисунки

На рисунках, содержащихся в данном руководстве, может изображаться специальное оборудование.

Для большей ясности некоторые компоненты могут быть показаны в разобранном виде или не показаны совсем. Не всегда требуется разборка компонента для выполнения соответствующей операции. Следует соблюдать инструкции, приведенные в руководстве.

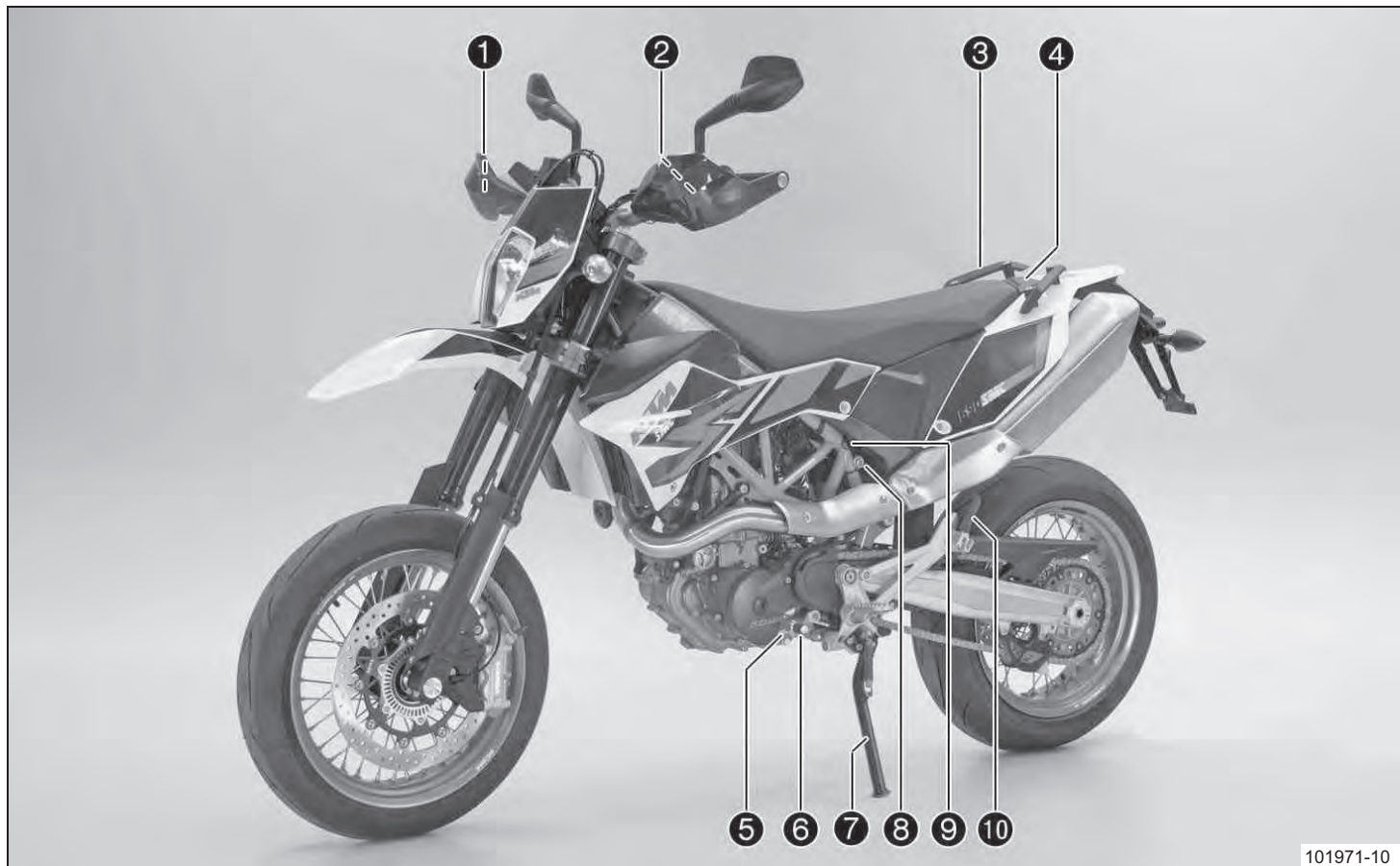
3.6 Обслуживание покупателей

Официальный дилер KTM готов ответить на любые вопросы, которые у вас могут возникнуть по поводу эксплуатации транспортного средства и деятельности компании KTM.

Перечень официальных дилеров KTM можно найти на веб-сайте компании.

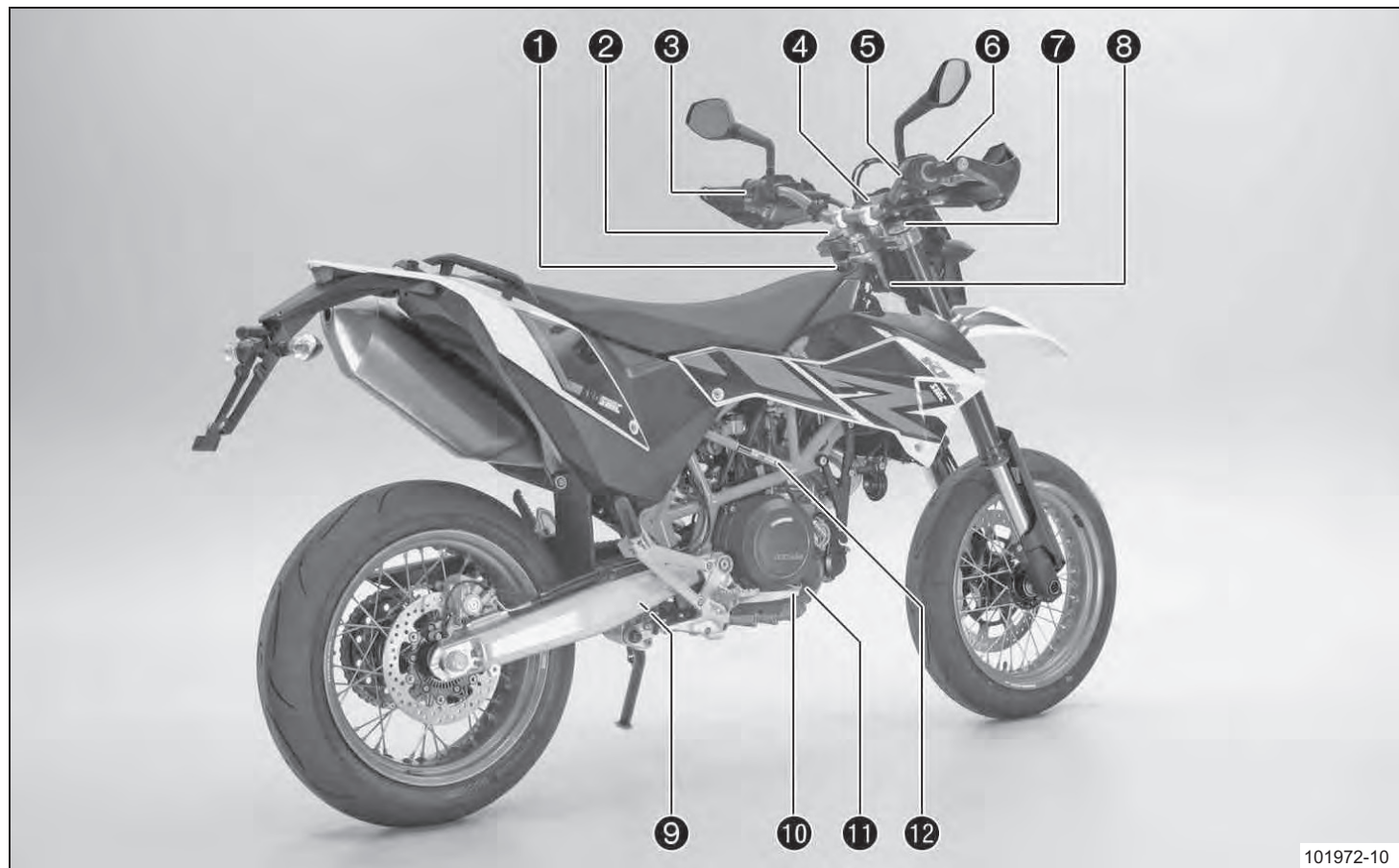
Международный веб-сайт компании KTM: <http://www.ktm.com>.

4.1 Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)



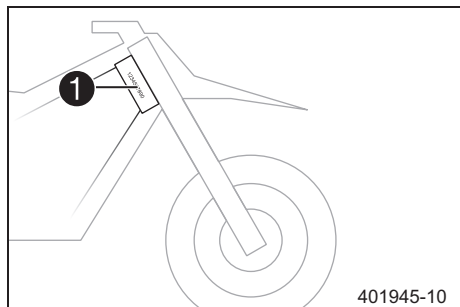
1	Рычаг ручного тормоза (☛ стр. 23)
2	Рычаг сцепления (☛ стр. 23)
3	Поручни (☛ стр. 38)
4	Крышка заливной горловины
5	Номер двигателя (☛ стр. 21)
6	Рычаг переключения скоростей (☛ стр. 39)
7	Боковая подставка (☛ стр. 41)
8	Механизм открывания сиденья (☛ стр. 38)
9	Демпфирование сжатия амортизатора (☛ стр. 64)
10	Пассажирские подножки (☛ стр. 39)

4.2 Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример)



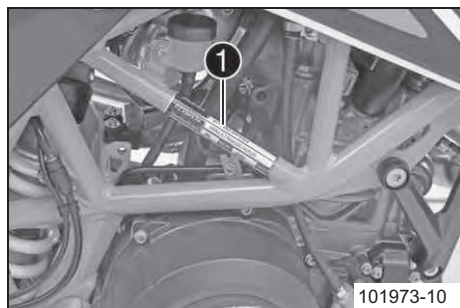
1	Замок зажигания/ограничитель угла поворота (☛ стр. 27)
2	Демпфирование сжатия вилки
3	Выключатель света (☛ стр. 25)
3	Выключатель сигнала поворота (☛ стр. 25)
3	Кнопка звукового сигнала (☛ стр. 24)
4	Функциональные кнопки (☛ стр. 28)
4	Индикаторные лампы (☛ стр. 29)
5	Аварийный выключатель (☛ стр. 26)
5	Кнопка электростартера (☛ стр. 26)
6	Ручка газа (☛ стр. 24)
7	Демпфирование отскока вилки
8	Номер шасси (☛ стр. 20)
9	Амортизатор, демпфирование отскока
10	Педаль ножного тормоза (☛ стр. 40)
11	Смотровое окошко уровня моторного масла
12	Ярлык с указанием типа (☛ стр. 20)

5.1 Номер шасси



Номер шасси ❶ проштампован на вилке поворотного кулака справа.

5.2 Ярлык с указанием типа



Ярлык с указанием типа ❶ находится на правой стороне рамы.

5.3 Номер ключа



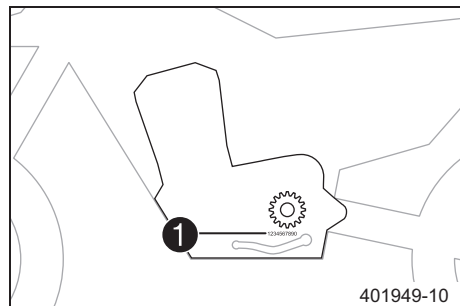
Номер ключа ❶ находится на карте с кодом ключа **KEYCODECARD**.



Информация

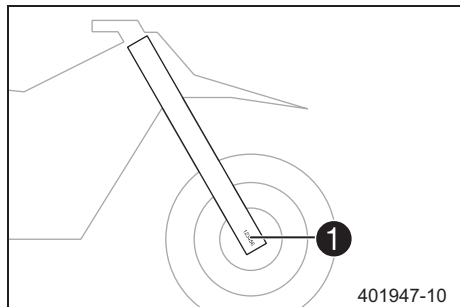
Номер ключа нужен для заказа запасного ключа. Карту с кодом ключа **KEYCODECARD** необходимо хранить в безопасном месте.

5.4 Номер двигателя



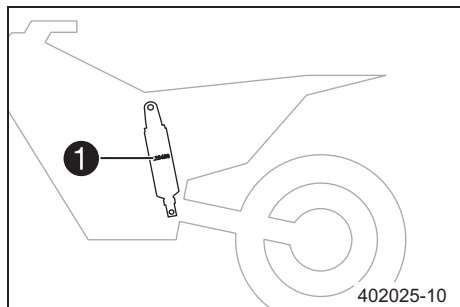
Номер двигателя ❶ проштампован на левой стороне двигателя под звездочкой двигателя

5.5 Номер детали вилки



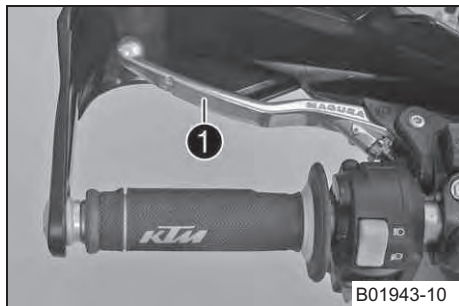
Номер детали вилки ❶ проштампован на внутренней стороне оси вилки.

5.6 Номер детали амортизатора



Номер детали амортизатора ❶ находится слева от амортизатора.

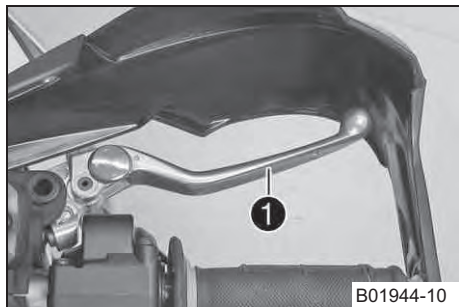
6.1 Рычаг сцепления



Рычаг сцепления ❶ установлен на левой стороне руля.

Сцепление имеет гидравлическое управление и автоматическую регулировку.

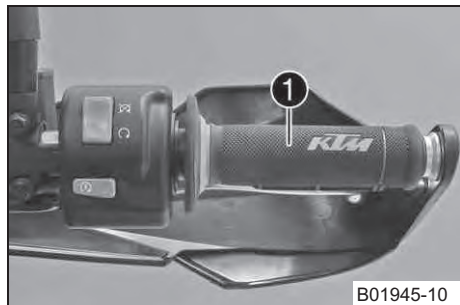
6.2 Рычаг ручного тормоза



Рычаг ручного тормоза ❶ установлен на правой стороне руля.

Рычаг ручного тормоза управляет передним тормозом.

6.3 Ручка газа



Ручка газа ❶ установлена на правой стороне руля.

6.4 Кнопка звукового сигнала



Кнопка звукового сигнала ❶ установлена на левой стороне руля.

Возможные состояния

- Кнопка звукового сигнала  в нейтральном положении.
- Кнопка звукового сигнала  нажата – в этом положении сигнал включен

6.5 Выключатель света



B01946-11

Выключатель света ❶ установлен на левой стороне руля.

Возможные состояния

	Ближний свет вкл. — выключатель света повернут вниз. В этом положении включены ближний свет и задний габаритный фонарь.
	Дальний свет вкл. — выключатель света повернут вверх. В этом положении включены дальний свет и задний габаритный фонарь.

6.6 Переключатель сигнала поворота



B01946-12

Переключатель сигнала поворота ❶ установлен на левой стороне руля.

Возможные состояния

	Сигнал поворота выкл.
	Сигнал поворота влево вкл. — нажать и повернуть переключатель сигнала поворота влево. После использования переключатель сигнала поворота автоматически возвращается в центральное положение.
	Сигнал поворота вправо вкл. — нажать и повернуть переключатель сигнала поворота вправо. После использования переключатель сигнала поворота автоматически возвращается в центральное положение.

Для выключения сигнала поворота нажать переключатель сигнала поворота по направлению к корпусу переключателя.

6.7 Аварийный выключатель



Аварийный выключатель ❶ установлен на правой стороне руля.

Возможные состояния

	Аварийный выключатель выключен – в этом положении цепь зажигания размыкается, работающий двигатель останавливается, и нельзя завести двигатель.
	Аварийный выключатель включен – это положение необходимо для работы, так как цепь зажигания замыкается.

6.8 Кнопка электростартера



Кнопка электростартера ❶ установлена на правой стороне руля.

Возможные состояния

- Кнопка электростартера (❶) в основном положении.
- Кнопка электростартера (❶) нажата – в этом положении запускается электростартер.

6.9 Замок зажигания/ограничитель угла поворота



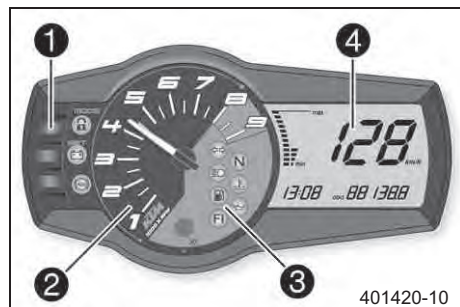
Замок зажигания/ограничитель угла поворота ❶ находится перед сиденьем.

Возможные состояния

	Зажигание ВЫКЛ. – в этом положении цепь зажигания размыкается, работающий двигатель останавливается, и нельзя завести неработающий двигатель. Можно вынуть ключ зажигания.
	Зажигание ВКЛ. – в этом положении цепь зажигания замыкается, и можно завести двигатель.
	Блокировка угла поворота – в этом положении цепь зажигания размыкается, и угол поворота блокируется. Можно вынуть ключ зажигания.

6.10 Панель приборов

6.10.1 Обзор

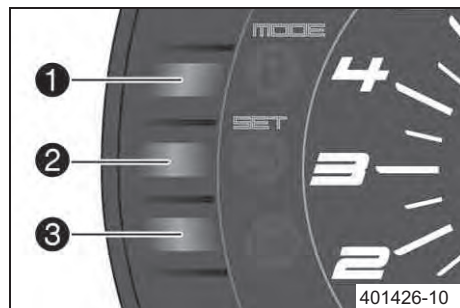


Панель приборов устанавливается перед рулем.

Панель приборов делится на четыре функциональные зоны.

- ❶ Функциональные кнопки
- ❷ Тахометр
- ❸ Сигнальные лампочки
- ❹ Дисплей

6.10.2 Функциональные кнопки



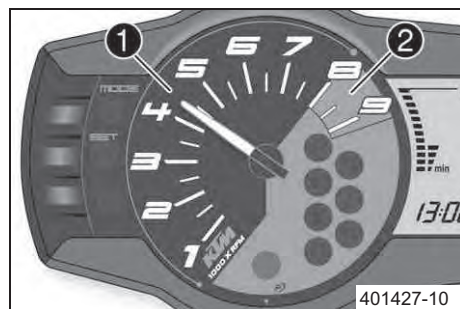
Можно изменить режим работы дисплея с помощью кнопки **MODE (РЕЖИМ) ❶**.

Возможные режимы работы дисплея: пройденное расстояние (**ODO**), модель поездки 1 (**TRIP 1**) и модель поездки 2 (**TRIP 2**).

Нажать кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ) ❷** для переустановки функции модели поездки 1 (**TRIP 1**) и функции модели поездки 2 (**TRIP 2**) на 0,0.

У кнопки **❸** функция отсутствует.

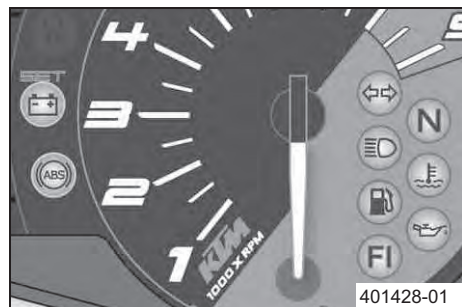
6.10.3 Тахометр



Тахометр **❶** показывает количество оборотов двигателя в минуту.

Красная зона **❷** показывает количество оборотов в минуту, превышающее рекомендованное число оборотов двигателя.

6.10.4 Сигнальные лампочки



Сигнальные лампочки предоставляют дополнительную информацию о рабочем состоянии мотоцикла.

Возможные состояния

	Лампочка сигнала поворота мигает зеленым светом одновременно с сигналом поворота – включен сигнал поворота.
	Сигнальная лампочка холостого хода светится зеленым светом – коробка передач переключена на режим холостого хода.
	Сигнальная лампочка дальнего света светится синим – дальний свет включен.
	Сигнальная лампочка температуры светится красным - температура охлаждающего достигла критического уровня.
	Сигнальная лампочка низкого уровня топлива светится оранжевым светом – уровень топлива достиг резервной отметки. Дисплей переключен в режим TRIP F.
	Сигнальная лампочка давления масла светится красным – слишком низкое давление масла.
	Сигнальная лампочка FI (MIL) светится или мигает оранжевым светом - OBD (встроенная система диагностики) обнаружила выбросы или критическую для безопасности неисправность.
	Сигнальная лампочка аккумулятора светится красным – слишком низкое напряжение в системе мотоцикла.
	Предупреждающая индикаторная лампа антиблокировочной тормозной системы (ABS) загорается/мигает желтым светом - Отображает статус или код ошибки системы ABS.

6.10.5 Дисплей



При включении зажигания все участки дисплея светятся в течение одной секунды для проведения функциональной проверки.



LEnGth

После функциональной проверки дисплея в течение одной секунды отображается надпись LEnGth и показывается длина окружности колеса.



Информация

1870мм равно окружности переднего колеса 17" с шиной серийного производства.

После чего дисплей переходит в последний выбранный режим.

6.10.6 Спидометр



Скорость ❶ указывается в километрах в час **km/h** или в милях в час **mph**.

6.10.7 Установка километров или миль

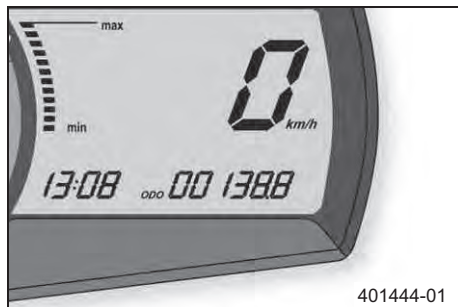


Информация

При смене единиц измерения значение сохраняется и пересчитывается соответствующим образом. Установка выполняется в соответствии со страной.

Условие

Мотоцикл находится в неподвижном состоянии.



- Включить зажигание, повернув ключ зажигания в положение **ON (ВКЛ.)** .
- Нажимать кнопку **MODE (РЕЖИМ)**, пока не станет активным режим **ODO**.
- Удерживать кнопку **MODE** в нажатом состоянии, пока режим дисплея не изменится с **km/h (км/ч)** на **mph (м/ч)** или с **mph (м/ч)** на **km/h (км/ч)**.

6.10.8 Время



Время показано в зоне ❶ дисплея.



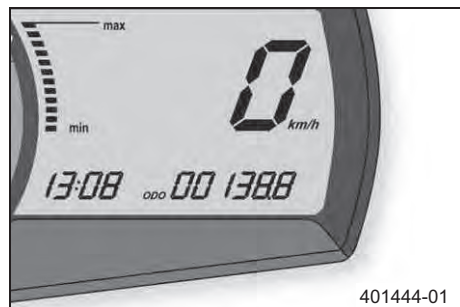
Информация

После повторного подключения аккумулятора или замены предохранителя необходимо переустановить время.

6.10.9 Установка часов

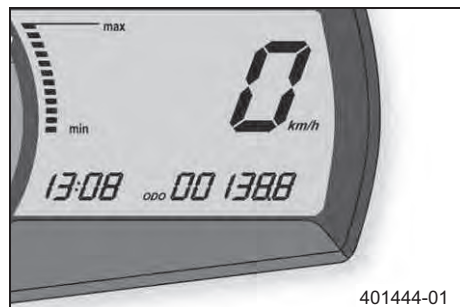
Условие

Мотоцикл находится в неподвижном состоянии.



- Включить зажигание, повернув ключ зажигания в положение **ON (ВКЛ.)**
- Нажимать кнопку **MODE (РЕЖИМ)**, пока не станет активным режим **ODO**.
- Одновременно удерживать кнопки **MODE** и **SET** в нажатом состоянии.
✓ Табло времени начнет мигать.
- Нажимать кнопку **MODE** для установки часов.
- Нажимать кнопку **SET** для установки минут.
- Одновременно удерживать кнопки **MODE** и **SET** в нажатом состоянии.
✓ Время установлено.

6.10.10 Дисплей ODO (счетчика пробега)



В режиме дисплея **ODO (счетчик пробега)** показывается общее пройденное расстояние в километрах или милях.



Информация

Это значение сохраняется даже при отсоединения аккумулятора и/или перегорания предохранителя.

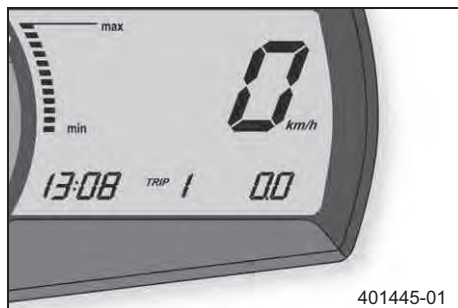
6.10.11 Настройка/перенастройка TRIP 1



Информация

Счетчик пробега **TRIP 1** работает постоянно и считает до **999,9**.

Этот счетчик пробега можно использовать для измерения расстояния, пройденного во время поездок или между двумя остановками для дозаправки. После достижения значения **999,9** счетчик возвращается к значению **0,0**.



- Включить зажигание, повернув ключ зажигания в положение **ON (ВКЛ.)**.
- Нажимать кнопку **MODE (РЕЖИМ)**, пока не станет активным режим **TRIP 1**.
- Удерживать кнопку **SET** в нажатом состоянии.
- ✓ Дисплей **TRIP 1** будет установлен на **0,0**.

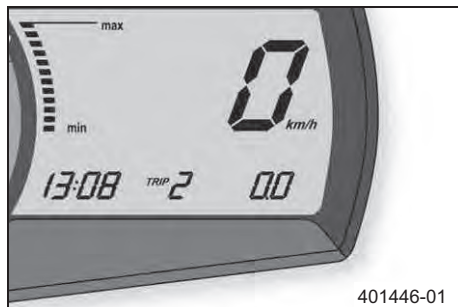
6.10.12 Настройка/перенастройка TRIP 2



Информация

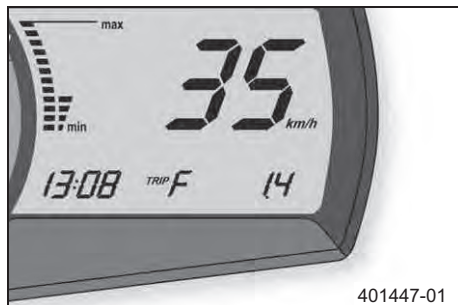
Счетчик пробега **TRIP 2** работает постоянно и считает до **999,9**.

Этот счетчик пробега можно использовать для измерения расстояния, пройденного во время поездок или между двумя остановками для дозаправки. После достижения значения **999,9** счетчик возвращается к значению **0,0**.



- Включить зажигание, повернув ключ зажигания в положение **ON (ВКЛ.)**.
- Нажимать кнопку **MODE (РЕЖИМ)**, пока не станет активным режим **TRIP 2**.
- Удерживать кнопку **SET** в нажатом состоянии.
- ✓ Дисплей **TRIP 2** будет установлен на **0,0**.

6.10.13 Дисплей TRIP F



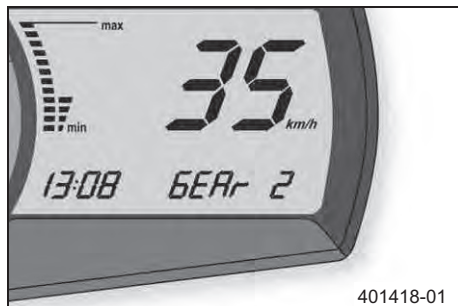
При падении уровня топлива ниже резервной отметки дисплей автоматически переходит в режим **TRIP F** и начинает отсчитывать значения с **0,0**, независимо от предыдущего режима дисплея.



Информация

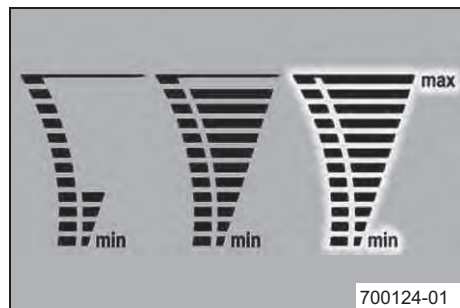
Сигнальная лампочка низкого уровня топлива начинает светиться параллельно с дисплеем **TRIP F**.

6.10.14 Индикатор текущей передачи GEAR



В режиме **GEAR** отображается номер включенной в данный момент передачи.

6.10.15 Индикатор температуры охлаждающей жидкости



Дисплей температуры состоит из 12 делений. Чем больше делений светится, тем выше температура охлаждающей жидкости. Когда начинает светиться верхнее деление, все деления начинают мигать, и загорается сигнальная лампочка.

Возможные состояния

- Холодный двигатель – светятся до четырех делений.
- Теплый двигатель – светятся от пяти до одиннадцати делений.
- Горячий двигатель – мигают все двенадцать делений.

6.11 Открытие крышки заливной горловины



Опасность

Угроза возникновения пожара Топливо легко воспламеняется.

- Нельзя заправлять мотоцикл вблизи открытого пламени или зажженных сигарет. Перед заправкой необходимо всегда выключать двигатель. Нужно проявить осторожность, чтобы не разлить топливо, особенно на горячие детали мотоцикла. Разлитое топливо необходимо немедленно убрать.
- Топливо в теплом состоянии расширяется в топливном баке и может выплеснуться, если бак переполнен. См. примечания по дозаправке.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо является ядовитым и представляет опасность для здоровья человека.

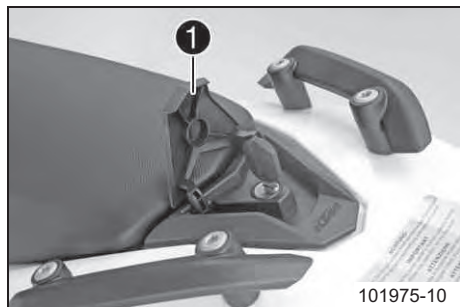
- Избегать контакта топлива с кожей, глазами и одеждой. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза немедленно промыть глаза водой и обратиться к врачу. Немедленно промыть участки кожи, на которые попало топливо, водой с мылом. В случае проглатывания топлива немедленно обратиться к врачу. Сменить одежду, загрязненную топливом. Хранить топливо в подходящей канистре в соответствии с правилами. Хранить в недо-ступном для детей месте.



Предупреждение

Угроза для окружающей среды Неправильное обращение с топливом является опасным для окружающей среды.

- Нельзя допускать попадания топлива в грунтовые воды, в почву или в систему канализации.



- Поднять защитный колпак крышки заливной горловины ❶ и вставить ключ зажигания.
- Повернуть ключ зажигания на 90° против часовой стрелки и извлечь крышку заливной горловины.



Информация

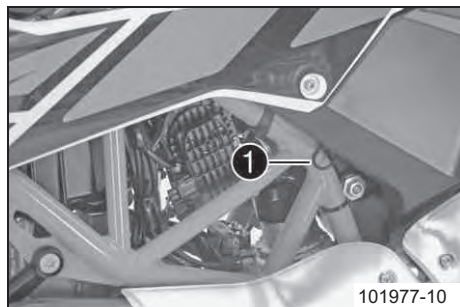
В крышке заливной горловины имеется система вентиляции бака.

6.12 Закрытие крышки заливной горловины



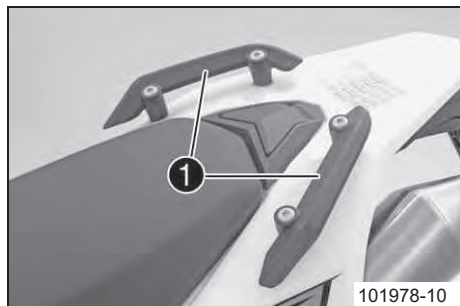
- Установить крышку заливной горловины обратно и повернуть ключ зажигания на 90° по часовой стрелке.
- Вынуть ключ зажигания и закрыть кожух.

6.13 Снятие сиденья



Снять сиденье можно с помощью скобы ❶.

6.14 Поручни



Поручни ❶ используются для перемещения мотоцикла.

Если сзади сидит пассажир, при движении он может держаться за поручни во время поездки.

6.15 Подножки для пассажира

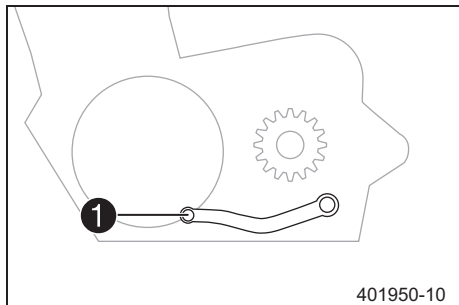


Подножки для пассажира можно складывать и раскладывать.

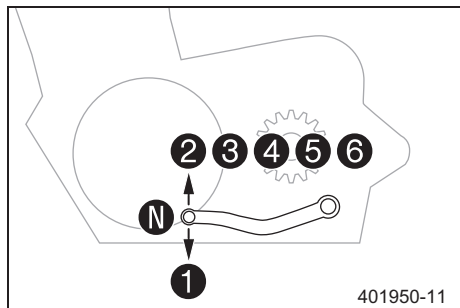
Возможные состояния

- Подножки для пассажира сложены – для эксплуатации без пассажира.
- Подножки для пассажира разложены – для эксплуатации с пассажиром.

6.16 Рычаг переключения скоростей



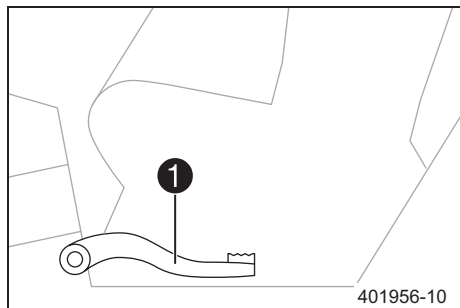
Рычаг переключения скоростей ❶ установлен на левой стороне двигателя.



На фотографии показаны положения передач.

Нейтральное положение или положение холостого хода находится между первой и второй передачами.

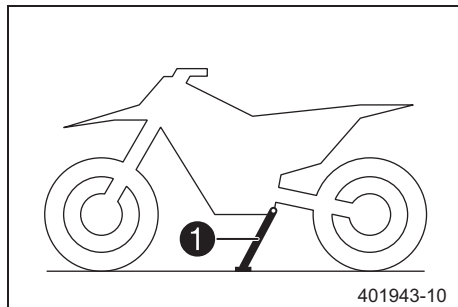
6.17 Педаль ногого тормоза



Педаль ногого тормоза ❶ находится перед правой подножкой.

Задний тормоз соединен с педалью ногого тормоза.

6.18 Боковая подставка



Боковая подставка ❶ находится на левой стороне мотоцикла.

Боковая подставка используется для парковки мотоцикла.



Информация

При эксплуатации мотоцикла боковая подставка должна быть сложена.

Боковая подставка соединена с защитной системы электростартера – см. инструкцию по использованию.

Возможные состояния

- Боковая подставка разложена – мотоцикл может опираться на боковую подставку. Защитная система электростартера включена.
- Боковая подставка сложена – это положение обязательно при езде на мотоцикле. Защитная система электростартера выключена.

7.1 Советы по первому использованию



Опасность

Опасность аварии Опасность, возникающая при ослаблении реакции водителя.

- Запрещается управлять мотоциклом под воздействием алкоголя, наркотиков и определенных лекарственных средств, а также при ухудшении физического и умственного состояния.



Предупреждение

Риск травмы Отсутствие защитной одежды или использование недостаточной защиты представляет повышенную угрозу безопасности.

- Использовать защитную одежду (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртку) при каждой поездке на мотоцикле. Используемая защитная одежда должна быть неповрежденной и отвечать требованиям законодательства.



Предупреждение

Опасность аварии Плохая управляемость мотоцикла из-за использования переднего и заднего колеса с разным рисунком протектора.

- Переднее и заднее колесо должны иметь шины с одинаковым рисунком протектора для предотвращения потери контроля над мотоциклом.



Предупреждение

Опасность аварий Характеристики потери управляемости из-за использования не одобренных или не рекомендованных колес и/или шин.

- Необходимо использовать только колеса и шины, одобренные компанией KTM и имеющие соответствующий коэффициент скорости.



Предупреждение

Опасность аварии Уменьшенное сцепление с дорогой при использовании новых шин.

- Новые шины имеют ровную поверхность качения, поэтому они не обеспечивают полное сцепление с дорогой. Вся поверхность качения становится полностью шероховатой после первых 200 км (124,3 мили) при умеренной езде под разными углами. Полные уровни сцепления с дорогой достигаются только после обкатки шин.



Предупреждение

Опасность аварии Отказ тормозной системы.

- Если не отпускать педаль ножного тормоза, то происходит непрерывное прихватывание тормозных колодок. Отказ заднего тормоза может произойти из-за перегрева. Снимать ногу с педали ножного тормоза, если не выполняется торможение.



Информация

При использовании мотоцикла необходимо помнить, что другие люди могут страдать от чрезмерного шума.

- Убедиться в выполнении осмотра перед поставкой в авторизованной мастерской компании KTM. При передаче мотоцикла вам должны предоставить квитанцию о доставке и внести запись в сервисную книжку.
- Перед первой поездкой внимательно прочитать все инструкции по эксплуатации.
- Изучить органы управления.
- Откорректировать исходное положение рычага сцепления (☛ стр. 86).
- Откорректировать исходное положение рычага ручного тормоза (☛ стр. 89).
- Откорректировать исходное положение рычага ножного тормоза ☛ (☛ стр. 95).
- Перед длительной поездкой необходимо взять за правило осматривать транспортное средство на специально приспособленной для этого площадке. Чтобы лучше прочувствовать мотоцикл, следует двигаться как можно медленнее, а также попробовать проехать стоя.
- Во время движения необходимо крепко держать ручки руля обеими руками. Ноги должны стоять на подножках.
- Провести обкатку двигателя (☛ стр. 43).

7.2 Запуск двигателя

- Во время этапа обкатки нельзя превышать указанную частоту вращения двигателя.

Руководство

Максимальная скорость вращения двигателя	
Во время первого рейса: 1000 км (620 миль)	6000 об./мин.
После первого рейса: 1000 км (620 миль)	7 800 об./мин.

- Избегать полного открытия дросселя!

7.3 Загрузка мотоцикла



Предупреждение

Опасность аварии Нестабильные характеристики управляемости.

- Нельзя превышать максимально допустимые значения веса и осевые нагрузки. Общая масса включает мотоцикл в рабочем состоянии и с полным баком, водителя и пассажира в защитной одежде и шлемах, багаж.



Предупреждение

Опасность аварии Нестабильные характеристики управляемости из-за неправильной установки багажа или походного топливного бака.

- Установить и закрепить багаж и походный топливный бак в соответствии с инструкциями производителя.



Предупреждение

Опасность аварии Нестабильные характеристики управляемости при высокой скорости.

- Выбирать скорость в соответствии с полезной нагрузкой. Ехать медленнее, если мотоцикл нагружен чемоданами или другим багажом.

Максимальная скорость с багажом - 130 км/ч (80,8 миль/час).



Предупреждение

Опасность аварии Опасность поломки системы крепления багажа.

- В случае установки багажа на мотоцикл необходимо прочитать спецификации производителя по максимальной полезной нагрузке.



Предупреждение

Опасность аварии Плохая видимость для других участников движения при смещении багажа.

- При загорании заднего фонаря мотоцикл становится менее видимым транспортным средствам, движущимся позади, особенно в темноте. Необходимо регулярно убеждаться в правильном креплении багажа.



Предупреждение

Опасность аварии Изменение характеристик управляемости и большой тормозной путь при чрезмерной нагрузке.

- Выбирать скорость в соответствии с полезной нагрузкой.



Предупреждение

Опасность аварии Нестабильные характеристики управляемости из-за сдвинувшегося багажа.

- Регулярно проверять правильность крепления багажа.



Предупреждение

Опасность возгорания Горячая выхлопная система может прожечь багаж.

- Закреплять багаж таким образом, чтобы он не мог загореться или опалиться из-за горячей выхлопной системы.

- При перевозке любого багажа необходимо убедиться в его надежном креплении как можно ближе к центру мотоцикла и в равномерном распределении веса между передним и задним колесами.
- Нельзя превышать максимально допустимые значения веса и осевые нагрузки.

Рекомендованные параметры

Максимально допустимый общий вес	350 кг (772 фунта)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	150 кг (331 фунт)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	200 кг (441 фунт)

8.1 Выполнение проверок и уход за мотоциклом при подготовке к использованию



Информация

Перед каждым использованием необходимо проверить состояние мотоцикла и его пригодность для езды по дорогам.

Перед использованием убедиться, что мотоцикл находится в отличном техническом состоянии.

- Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 142).
- Проверить уровень тормозной жидкости переднего тормоза (☛ стр. 91).
- Проверить уровень тормозной жидкости заднего тормоза (☛ стр. 96).
- Проверить передние тормозные колодки (☛ стр. 93).
- Проверить задние тормозные колодки (☛ стр. 98).
- Проверить работу тормозной системы.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости (☛ стр. 134).
- Проверить цепь на наличие грязи (☛ стр. 78).
- Проверить натяжение цепи (☛ стр. 79).
- Проверить состояние шин (☛ стр. 108).
- Проверить давление воздуха в шинах (☛ стр. 110).
- Проверить настройки всех органов управления и убедиться в их ровной работе.
- Проверить правильность работы электрического оборудования.
- Проверить надежность крепления багажа.
- Сесть на мотоцикл и проверить настройку зеркала заднего вида.
- Проверить уровень топлива.

8.2 Запуск



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы являются ядовитыми, их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При запуске двигателя необходимо убедиться в наличии достаточной вентиляции. Нельзя запускать двигатель или оставлять его работать в закрытом помещении без эффективной системы вытяжной вентиляции.



Осторожно

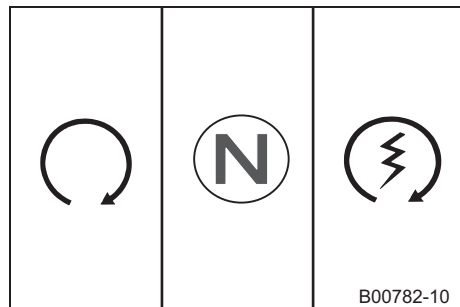
Опасность аварии При эксплуатации мотоцикла с разряженным аккумулятором или без аккумулятора может произойти повреждение электронных элементов или защитного оборудования.

- Нельзя эксплуатировать мотоцикл с разряженным аккумулятором или без аккумулятора.

Примечание

Отказ двигателя Высокое число оборотов двигателя при холодном двигателе отрицательно влияет на срок службы двигателя.

- Всегда прогревать двигатель при малых оборотах.



- Повернуть аварийный выключатель в положение .
- Включить зажигание, повернув ключ зажигания в положение **ON (ВКЛ.)** .
- ✓ После включения зажигания будет слышна работа топливного насоса в течение приблизительно 2 секунд. В то же самое время проводится проверка работоспособности комбинации приборов.
- ✓ После пуска загорается и гаснет предупреждающая индикаторная лампа системы ABS.
- Включить нейтральную передачу.
- ✓ Загорится зеленая лампочка индикатора скорости холостого хода **N**.
- Нажать кнопку электростартера .



Информация

Нельзя нажимать кнопку электростартера до завершения проверки работоспособности комбинации приборов.

При запуске **НЕЛЬЗЯ** открывать дроссель. При открытии дросселя во время процедуры запуска система управления двигателем не будет закачивать топливо, и двигатель не сможет завестись.

Удерживать кнопку стартера нажатой в течение максимум 5 секунд. Перед следующей попыткой подождать еще как минимум 5 секунд.

Этот мотоцикл оснащен защитной системой запуска. Завести двигатель можно, только если коробка передач находится в нейтральном положении, или при нажатом сцеплении, если включена передача. Если включить передачу и отпустить сцепление при разложенной боковой подставке, двигатель остановится.

- Перенести вес с боковой подставки и ногой поднять её до упора.

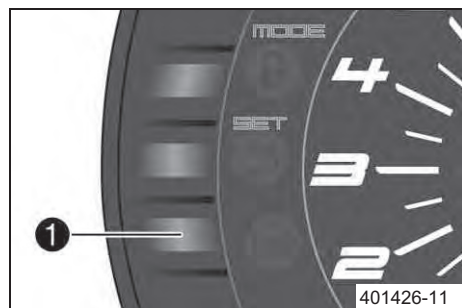
Выключение системы ABS

КТМ рекомендует ездить с постоянно включенной системой ABS. Однако в процессе движения могут возникать ситуации, когда ABS не дает преимуществ.

Состояние

Мотоцикл находится в неподвижном состоянии, двигатель работает.

- Нажать и удерживать кнопку ❶ в течение 3 - 5 секунд.
 - ✓ Начинает мигать индикатор ABS; система ABS деактивирована.



8.3 Начало движения

- Выжать сцепление, включить первую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и одновременно осторожно открыть дроссельную заслонку.

8.4 Движение



Предупреждение

Опасность аварии Резкие изменения нагрузки могут привести к потере управления.

- Избегать резких изменений нагрузки и резкого торможения, выбирать скорость в соответствии с дорожными условиями.



Предупреждение

Опасность аварии При переключении на более низкую передачу при высоких оборотах двигателя заднее колесо может заблокироваться.

- Нельзя переходить на более низкую передачу при высоких оборотах двигателя. Двигатель работает на предельных оборотах, и заднее колесо может заблокироваться.



Предупреждение

Опасность аварии Неправильная работа, вызванная неверным положением ключа зажигания.

- Нельзя изменять положение ключа зажигания во время движения.



Предупреждение

Опасность аварии Отвлечение от управления для выполнения настроек мотоцикла.

- Выполнять все регулировки, когда мотоцикл не движется.



Предупреждение

Риск травмы Падение пассажира.

- Пассажир должен крепко держаться за водителя или за поручни, при этом его/её ноги должны стоять на подножках для пассажира. Изучить правила по минимальному возрасту пассажиров в вашей стране.



Предупреждение

Опасность аварий Опасность аварий, вызванная опасным вождением.

- Выполнять правила дорожного движения, быть начеку во время вождения, проявлять предусмотрительность для заблаговременного определения источников опасности.

**Предупреждение**

Опасность аварии Уменьшенное сцепление с дорогой при холодных шинах.

- Во время каждой поездки проезжать первые мили осторожно, с умеренной скоростью, пока шины не достигнут рабочей температуры и оптимального сцепления с дорогой.

**Предупреждение**

Опасность аварии Уменьшенное сцепление с дорогой при использовании новых шин.

- Новые шины имеют ровную поверхность качения, поэтому они не обеспечивают полное сцепление с дорогой. Вся поверхность качения становится полностью шероховатой после первых 200 км (124,3 мили) при умеренной езде под разными углами. Полный уровень сцепления с дорогой достигается только после обкатки шин.

**Предупреждение**

Опасность аварии Нестабильные характеристики управляемости

- Нельзя превышать максимально допустимые значения веса и осевые нагрузки. Общая масса включает мотоцикл в рабочем состоянии и с полным баком, водителя и пассажира в защитной одежде и шлемах, багаж.

**Предупреждение**

Опасность аварии Нестабильные характеристики управляемости из-за сдвинувшегося багажа.

- Регулярно проверять правильность крепления багажа.

**Предупреждение**

Опасность аварии Непригодность к эксплуатации на дороге.

- После падения проверить мотоцикл, как обычно при подготовке к использованию.

Примечание

Отказ двигателя Нефильтрованный впускной воздух отрицательно влияет на срок службы двигателя.

- Нельзя ездить на мотоцикле без воздушного фильтра, так как пыль и грязь могут попасть в двигатель и привести к усиленному износу.

Примечание

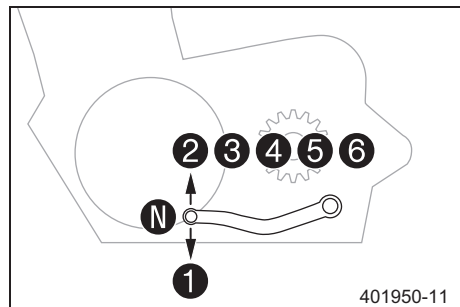
Отказ двигателя Перегрев двигателя.

- Если загорелась сигнальная лампочка температуры охлаждающей жидкости, необходимо остановиться и выключить двигатель. Дать двигателю остыть и проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе, при необходимости долить охлаждающую жидкость. Продолжение движения при светящейся сигнальной лампочке температуры охлаждающей жидкости может привести к отказу двигателя.



Информация

При появлении необычного шума во время работы немедленно остановиться, правильно припарковаться и обратиться в авторизованную мастерскую компании KTM.



- Если позволяют условия (уклон, дорожная ситуация и т. д.) можно переключиться на повышенную передачу.
- Отпустить газ, одновременно сжимая рычаг сцепления, включить следующую передачу, отпустить рычаг сцепления и открыть дроссельную заслонку.



Информация

На рисунке показаны положения 6 передач переднего хода. Нейтральное положение или положение холостого хода находится между первой и второй передачами. Первая передача используется для начала движения и для крутых уклонов.

Рабочая температура достигается тогда, когда светятся 5 делений индикатора температуры.

- После достижения максимальной скорости при полном открытии ручки газа повернуть дроссель обратно, чтобы он был открыт на несколько процентов. Это вряд ли снизит скорость, но потребление топлива будет значительно ниже.
- Увеличивать скорость только до уровня, допустимого в соответствии с дорожным покрытием и погодными условиями. При прохождении поворотов не переключать скорость и ускоряться очень осторожно.

- Для переключения на пониженную передачу при необходимости притормозить и одновременно закрыть дроссель.
- Выжать сцепление, включить пониженную передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и открыть дроссельную заслонку, либо снова переключить передачу.
- При остановке двигателя (например, на перекрестках) просто выжать сцепление и нажать кнопку стартера. Не нужно переключаться на нейтральную передачу.
- При остановке на длительное время заглушить двигатель.
- Избегать частого и длительного пробуксовывания при превышении крутящего момента. Это приводит к нагреву моторного масла, двигателя и системы охлаждения.
- Необходимо ехать с более низкими оборотами двигателя, а не с высокими оборотами двигателя при пробуксовывании при превышении крутящего момента.
- Если во время поездки загорается сигнальная лампочка **FI (MIL)**, необходимо немедленно остановиться. При переключении на нейтральную передачу сигнальная лампочка **FI (MIL)** начинает мигать.



Информация

По частоте мигания можно определить двухзначное число, это так называемый световой код. Световой код указывает на неисправный элемент.

8.5 Торможение



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за мокрых или грязных тормозов.

- Очистить или просушить грязные или мокрые тормоза путем движения и плавного торможения.

**Предупреждение**

Опасность аварии Уменьшенная эффективность торможения, вызванная большим свободным ходом заднего или переднего тормоза.

- Проверить систему торможения и прекратить движение. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)

**Предупреждение**

Опасность аварии Отказ тормозной системы.

- Если не отпускать педаль ножного тормоза, то происходит непрерывное прихватывание тормозных колодок. Отказ заднего тормоза может произойти из-за перегрева. Снимать ногу с педали ножного тормоза, если не выполняется торможение.

**Предупреждение**

Опасность аварии Более длинный тормозной путь из-за увеличенного общего веса.

- Учитывать более длинный тормозной путь при перевозке пассажира и багажа.

**Предупреждение**

Опасность аварии Торможение с задержкой на дорогах, покрытых солью.

- На тормозных дисках могут образовываться соляные отложения. Для восстановления нормальной эффективности торможения нужно удалить отложения с дисков. Для этого необходимо осторожно притормаживать.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Увеличение тормозного пути из-за антиблокировочной тормозной системы (ABS).

- Торможение должно соответствовать дорожной ситуации и состоянию дороги.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Блокировка колес при слишком жестком торможении.

- Для эффективного торможения система ABS должна быть включена.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Блокировка колес при торможении двигателя.

- Во время экстренного торможения нажмите на сцепление, полностью надавите на тормоз, а также при торможении на скользких поверхностях.

- Для торможения отпустить газ и одновременно работать передним и задним тормозами.

**Информация**

Активация системы ABS позволяет достичь максимальной эффективности торможения без блокировки колес даже на дорогах с плохим сцеплением, например, с песчаной, мокрой или скользкой поверхностью.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Снижение сцепления колес с дорогой при торможении в момент, когда мотоцикл находится под углом к дороге или на поверхности с боковым уклоном.

- Торможение необходимо завершить до входа в поворот.
- Торможение всегда завершается перед поворотом. Перейти на более низкую передачу в соответствии со скоростью движения.
- На длинных спусках использовать торможение двигателем. Переключиться на одну или две передачи вниз, но не превышать допустимые нагрузки двигателя. Таким образом, тормозить придется намного меньше, и тормоза не будут перегреваться.

8.6 Остановка, парковка

**Предупреждение**

Риск незаконного присвоения Использование посторонними лицами.

- Никогда не оставлять мотоцикл с заведенным двигателем. Защищать мотоцикл от использования посторонними лицами. Если необходимо оставить мотоцикл, следует заблокировать руль и вынуть ключ зажигания.

**Предупреждение**

Угроза ожогов Некоторые детали мотоцикла становятся очень горячими во время эксплуатации мотоцикла.

- Нельзя трогать такие элементы, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормоза. Дать им остыть перед началом работы с ними.

Примечание

Угроза повреждения Припаркованный мотоцикл может укатиться или упасть.

- Необходимо всегда ставить мотоцикл на твердой и ровной поверхности.

Примечание

Угроза возникновения пожара Некоторые детали мотоцикла становятся очень горячими во время эксплуатации.

- Нельзя парковать мотоцикл вблизи горячих или взрывоопасных веществ. Нельзя ставить предметы на мотоцикл, пока он еще теплый после поездки. Необходимо дать мотоциклу остыть.

Примечание

Повреждение материалов Повреждение и разрушение элементов из-за чрезмерного износа.

- Боковая подставка рассчитана только на вес мотоцикла. Нельзя сидеть на мотоцикле, когда он опирается на боковую подставку. Можно повредить боковую подставку и/или раму, и мотоцикл может упасть.
- Затормозить мотоцикл.
- Включить нейтральную передачу.
- Выключить зажигание, повернув ключ зажигания в положение **OFF (ВЫКЛ.)** ☒.



Информация

Если двигатель выключен с помощью аварийного выключателя, а зажигание остается включенным на замке зажигания, питание продолжает подаваться на большинство электрических деталей, что может привести к разрядке аккумулятора. Поэтому необходимо всегда выключать двигатель ключом зажигания – аварийный выключатель предназначен только для чрезвычайных ситуаций.

- Припарковать мотоцикл на ровной поверхности.
- Выдвинуть боковую подставку ногой вперед до упора и опереть на неё мотоцикл.
- Заблокировать руль, повернуть руль до упора влево, нажать ключ зажигания в положение ☒ и повернуть его в положение **LOCK**. Для более простого включения блокировки рулевого управления немного повернуть руль влево и вправо. Вынуть ключ зажигания.

8.7 Транспортировка

Примечание

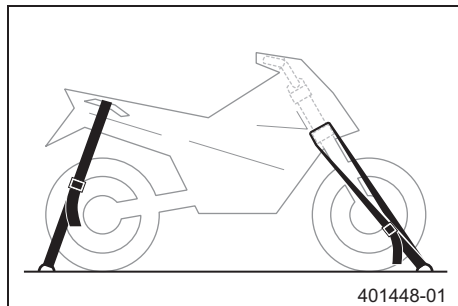
Угроза повреждения Припаркованный мотоцикл может скатиться или упасть.

- Необходимо всегда устанавливать мотоцикл на твердую и ровную поверхность.

Примечание

Угроза возникновения пожара Некоторые детали мотоцикла сильно нагреваются во время эксплуатации мотоцикла.

- Нельзя парковать мотоцикл вблизи горячих или взрывоопасных веществ. Нельзя ставить предметы на мотоцикл, пока он еще теплый после поездки. Необходимо всегда дать мотоциклу остыть.



- Выключить двигатель и вынуть ключ зажигания.
- Использовать ремни или другие подходящие устройства для предотвращения аварий или падения мотоцикла.

8.8. Заправка топливом



Опасность

Угроза возникновения пожара Топливо легко воспламеняется.

- Нельзя заправлять мотоцикл вблизи открытого пламени или зажженных сигарет. Перед заправкой необходимо всегда выключать двигатель. Нужно проявить осторожность, чтобы не разлить топливо, особенно на горячие детали мотоцикла. Разлитое топливо необходимо немедленно убрать.
- Топливо в теплом состоянии расширяется в топливном баке и может выплеснуться, если бак переполнен. См. примечания по дозаправке.

**Предупреждение**

Опасность отравления Топливо является ядовитым и представляет опасность для здоровья человека.

- Избегать контакта топлива с кожей, глазами и одеждой. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза, немедленно промыть глаза водой и обратиться к врачу. Немедленно промыть участки кожи, на которые попало топливо, водой с мылом. В случае проглатывания топлива немедленно обратиться к врачу. Сменить одежду, загрязненную топливом.

Примечание

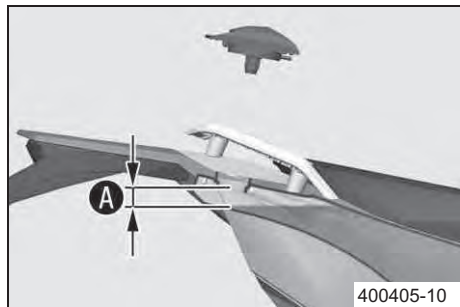
Повреждение материала Преждевременное засорение топливного фильтра.

- В некоторых странах и регионах качество и чистота продаваемого топлива могут быть недостаточными. Это приведет к проблемам с топливной системой. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)
- Выполнять дозаправку только чистым топливом, отвечающим требованиям указанных стандартов.

**Предупреждение**

Угроза для окружающей среды неправильное обращение с топливом является опасным для окружающей среды.

- Нельзя допускать попадания топлива в грунтовые воды, в почву или в систему канализации.

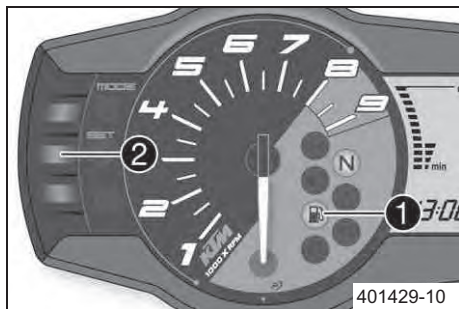


- Выключить двигатель.
- Открыть крышку заливной горловины (☛ стр. 36).
- Заправить топливный бак топливом до отметки **A**.

Руководство

Отметка A		20 мм (0,79 дюйма)
Полный объем топливного бака, приблизительно	12 л (3,2 американск. галлона)	Неэтилированный супер-бензин (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 183)

- Закрыть крышку заливной горловины (☛ стр. 37).



- Удерживать нажатой кнопку **SET** в течение двух секунд.
- ✓ Сигнальная лампа уровня топлива **1** погаснет. **TRIP F** устанавливается на **0,0**, и дисплей возвращается к предыдущему режиму.



Информация

Если не нажать кнопку **SET** **2**, переустановка выполнится автоматически через три минуты.

9.1 График технического обслуживания

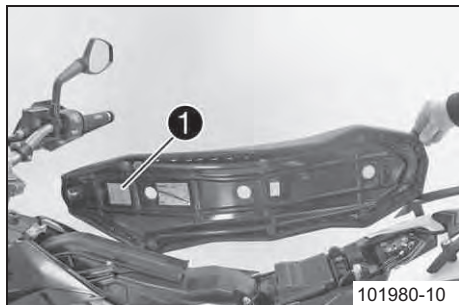
После 20 000 км (12 428 миль) пробега или каждые 2 года			
После 10 000 км (12 428 миль) пробега, один раз в год или после каждого спортивного использования			
Единожды после 1000 км (621,4 мили) пробега			
Проверка правильности работы электрического оборудования	○	●	●
Считывание памяти ошибок с помощью диагностического инструмента KTM 🛠	○	●	●
Проверка измеренных сервисных значений с помощью диагностического инструмента KTM 🛠		●	●
Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных фильтров 🛠 (☛ стр. 143)	○	●	●
Проверка передних тормозных колодок (☛ стр. 93)	○	●	●
Проверка задних тормозных колодок (☛ стр. 98)	○	●	●
Проверка тормозных дисков (☛ стр. 90)	○	●	●
Проверка трубок тормозной системы на наличие повреждений и утечек	○	●	●
Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза (☛ стр. 96)	○	●	●
Проверка свободного хода педали ножного тормоза (☛ стр. 94)	○	●	●
Проверка герметичности амортизатора и вилки; провести обслуживание вилки и амортизатора в случае необходимости и в зависимости от использования	○	●	●
Проверить подшипник маятника 🛠		●	●
Проверить люфт подшипника колеса 🛠		●	●
Проверить состояние шин (☛ стр. 108)	○	●	●
Проверить давление воздуха в шинах (☛ стр. 110)	○	●	●
Проверка натяжения спиц (☛ стр. 111)	○	●	●
Проверить наличие бокового биения обода колеса 🛠	○	●	●
Проверить цепь, заднюю звездочку, звездочку двигателя и направляющую цепи (☛ стр. 82)		●	●

После 20 000 км (12 428 миль) пробега или каждые 2 года			
После 10 000 км (12 428 миль) пробега, один раз в год или после каждого спортивного использования			
Единожды после 1000 км (621,4 мили) пробега			
Проверить натяжение цепи (☛ стр. 79)	○	●	●
Смазать все движущиеся детали (например, боковую подставку, рычаг управления, цепь и т. п.) и убедиться в их плавной работе ☛	○	●	●
Очистить пыльники стоек вилки (☛ стр. 72)		●	●
Проверить уровень тормозной жидкости переднего тормоза (☛ стр. 91)	○	●	●
Стравить стойки вилки		●	●
Проверить люфт подшипника вилки поворотного кулака	○	●	●
Заменить свечу зажигания			●
Проверить зазор клапана ☛		●	●
Проверить все шланги (например, топливные, системы охлаждения, сливные, дренажные и т. д.) и рукава на наличие трещин, утечек и на правильность прокладки ☛			●
Проверка уровня антифриза и охлаждающей жидкости (☛ стр. 132)	○	●	●
Проверить кабели на наличие повреждений и убедиться, что они уложены без резких изгибов ☛		●	●
Убедиться в том, что тросики газа неповреждены, проложены без резких изгибов и правильно установлены	○	●	●
Заменить воздушный фильтр. Очистить воздушный фильтр ☛		●	●
Проверить давление топлива ☛		●	●
Проверить регулировку уровня СО с помощью диагностического инструмента КТМ ☛		●	●
Проверить/отрегулировать уровень жидкости в гидравлическом сцеплении (☛ стр. 87)		●	●
Проверить степень затяжки винтов и гаек ☛	○	●	●
Заменить тормозную жидкость заднего тормоза ☛			●

После 20 000 км (12 428 миль) пробега или каждые 2 года			
После 10 000 км (12 428 миль) пробега, один раз в год или после каждого спортивного использования			
Единожды после 1000 км (621,4 мили) пробега			
Заменить тормозную жидкость заднего тормоза 🛠			●
Проверить сцепление 🛠			●
Проверка настроек передней фары (🔧 стр. 130)	○	●	●
Проверить правильность работы вентилятора радиатора 🛠	○	●	●
Окончательная проверка: проверить мотоцикл на пригодность для использования на дорогах и выполнить контрольную поездку	○	●	●
После контрольной поездки считать память ошибок с помощью диагностического инструмента KTM 🛠	○	●	●
Внести запись о проведении обслуживания в KTM DEALER.NET и в сервисную книжку 🛠	○	●	●

- Однократное действие
- Периодические действия

10.1 Вилка/амортизатор



Вилка и амортизатор дают множество вариантов настройки шасси в соответствии с вашим типом вождения и полезной нагрузкой.



Информация

Для упрощения настройки мотоцикла мы обобщили все сведения в таблице ❶. Эта таблица расположена под сиденьем.

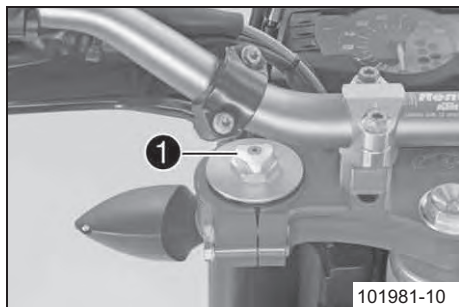
Такие регулировки нужно использовать в качестве руководства, они всегда должны быть основой вашей личной регулировки шасси. Нельзя менять регулировки просто так или более, чем на $\pm 40\%$, так как это может ухудшить ходовые характеристики, особенно при высоких скоростях.

10.2 Регулировка демпфирования сжатия вилки



Информация

Гидравлическое демпфирование сжатия определяет поведение подвески вилки.



- Повернуть белый регулировочный винт ❶ по часовой стрелке на всю длину.



Информация

Регулировочный винт ❶ расположен на верхнем конце стойки левой вилки.

Регулировка демпфирования сжатия находится в позиции **COMP** (белый регулировочный винт) левого пера вилки. Регулировка демпфирования отскока находится в позиции **REB** (красный регулировочный винт) правого пера вилки.

- Ввернуть обратно против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу вилки.

Руководство

Демпфирование сжатия	
Комфорт	20 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	10 щелчков
Полная полезная нагрузка	10 щелчков



Информация

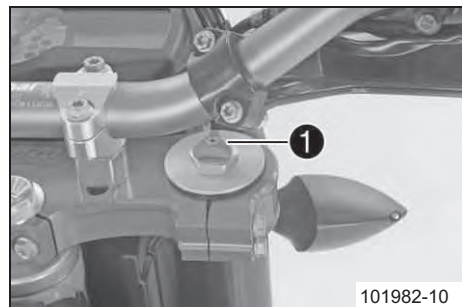
Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования. Повернуть против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

10.3 Регулировка демпфирования отскока вилки



Информация

Гидравлическое демпфирование отскока определяет поведение отскока вилки.



- Повернуть красный регулировочный винт **1** по часовой стрелке на всю длину.



Информация

Регулировочный винт **1** расположен на верхнем конце стойки правой вилки.

Регулировка демпфирования отскока находится в позиции **REB** (красный регулировочный винт) правого пера вилки. Регулировка демпфирования сжатия находится в позиции **COMP** (белый регулировочный винт) левого пера вилки.

- Ввернуть обратно против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу вилки.

Руководство

Демпфирование отскока	
Комфорт	20 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	10 щелчков
Полная полезная нагрузка	10 щелчков



Информация

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования. Повернуть против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

10.4 Демпфирование сжатия амортизатора

Демпфирование сжатия амортизатора делится на два диапазона: с высокой скоростью и с низкой скоростью.

Высокая и низкая скорость относятся к скорости сжатия подвески заднего колеса, а не к скорости мотоцикла.

Например, настройки высокой скорости влияют на приземление после прыжка: подвеска заднего колеса сжимается быстрее.

Например, настройки низкой скорости влияют на езду по длинным подъемам: подвеска заднего колеса сжимается медленнее.

Эти два диапазона можно настроить отдельно, хотя переход от высокой скорости к медленной является постепенным.

Таким образом, изменения диапазона высокой скорости влияют на демпфирование сжатия в диапазоне низкой скорости и наоборот.

10.5 Регулировка демпфирования сжатия амортизатора в диапазоне низкой скорости



Осторожно

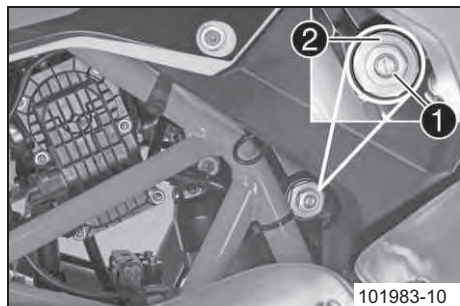
Опасность аварии Разборка деталей, находящихся под давлением, может привести к травмам.

- Амортизатор заполнен азотом высокой плотности. Необходимо следовать прилегаемому описанию. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)



Информация

Настройки низкой скорости действуют при слабом – нормальном уровне сжатия амортизатора.



- С помощью отвертки повернуть регулировочный винт ❶ до последнего слышимого щелчка.



Информация

Не ослаблять фитинг ❷!

- Повернуть обратно против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

Руководство

Демпфирование сжатия, низкая скорость

Комфорт	25 щелчков
Стандарт	20 щелчков
Спорт	15 щелчков
Полная полезная нагрузка	15 щелчков



Информация

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования. Повернуть против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

10.6 Регулировка демпфирования сжатия амортизатора в диапазоне высокой скорости



Осторожно

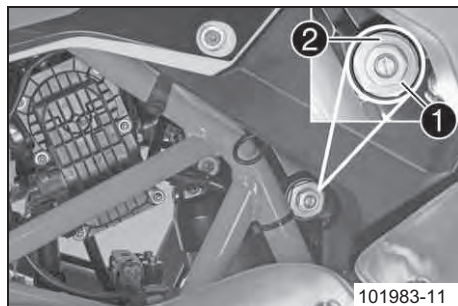
Опасность аварии Разборка деталей, находящихся под давлением, может привести к травмам.

- Амортизатор заполнен азотом высокой плотности. Необходимо следовать прилагаемому описанию. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады вам помочь.)



Информация

Настройки высокой скорости действуют при быстром сжатии амортизатора.



- С помощью торцевого ключа повернуть регулировочный винт **1** по часовой стрелке на всю длину.



Информация

Не ослаблять фитинг **2**!

- Повернуть обратно против часовой стрелки на количество оборотов, соответствующее типу амортизатора.

Руководство

Демпфирование сжатия, высокая скорость	
Комфорт	2 оборота
Стандарт	1,5 оборота
Спорт	1 оборот
Полная полезная нагрузка	1 оборот



Информация

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования. Повернуть против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

10.7 Регулировка демпфирования отскока амортизатора



Осторожно

Опасность аварии Разборка деталей, находящихся под давлением, может привести к травмам.

- Амортизатор заполнен азотом высокой плотности. Необходимо следовать прилагаемому описанию. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)



- Повернуть регулировочные винты ❶ до последнего слышимого щелчка.
- Повернуть обратно против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

Руководство

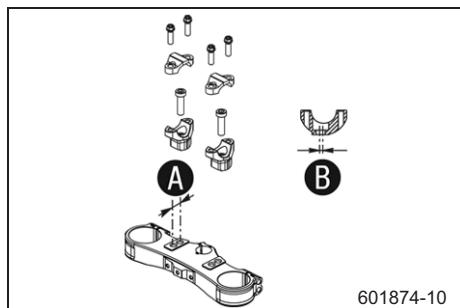
Демпфирование отскока	
Комфорт	20 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	10 щелчков
Полная полезная нагрузка	10 щелчков



Информация

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования. Повернуть против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

10.8 Положение ручек руля



В верхней траверсе есть два отверстия на расстоянии ❶ друг от друга.

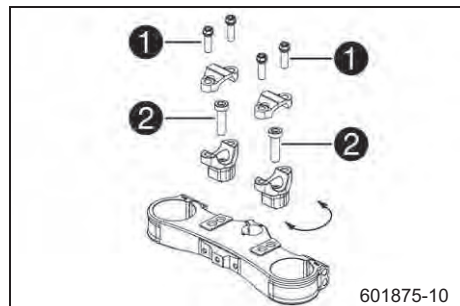
Расстояние ❶	15 мм (0,59 дюйма)
--------------	--------------------

Отверстия на креплении руля центрированы и расположены на расстоянии ❷

Расстояние ❷	3,5 мм (0,138 дюйма)
--------------	----------------------

Руль можно устанавливать в четыре разных положения. Таким образом, руль можно устанавливать в наиболее удобное положение для водителя.

10.9 Регулировка положения руля



- Снять четыре винта ❶. Снять фиксатор руля. Снять руль и отложить его в сторону.



Информация

Защитить мотоцикл и его съемное оборудование, укрыв их. Не изгибать кабели и трубки.

- Снять два винта ❷. Снять опору руля.
 - Переместить держатель руля в нужное положение. Установить и затянуть два винта ❷.
- Рекомендуемые параметры

Винты, опора руля	M10	40 Нм (29,5 фунтов-фута)	Loctite® 243™
-------------------	-----	--------------------------	---------------



Информация

Ровно установить правую и левую опоры руля.

- Установить руль.



Информация

Убедиться в правильном расположении кабелей и проводки.

- Установить зажимы руля на место. Вставить и плотно затянуть четыре винта ❶.

Рекомендуемые параметры

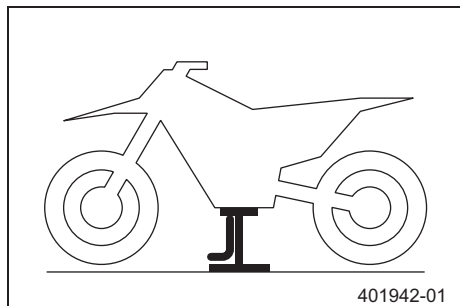
Винты, фиксатор руля	M8	20 Нм (14,8 фунтов-фута)
----------------------	----	--------------------------

11.1 Подъем мотоцикла при помощи подъемной стойки

Примечание

Угроза повреждения Припаркованный мотоцикл может укатиться или упасть.

- Необходимо всегда ставить мотоцикл на твердой и ровной поверхности.



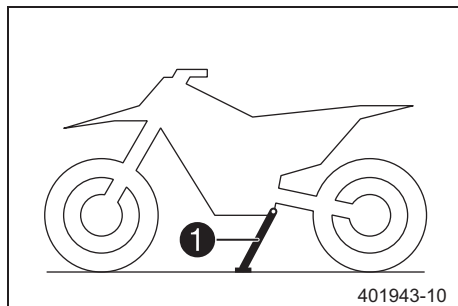
- Установить мотоцикл прямо на ровной поверхности.
- Поднять мотоцикл в зоне фиксатора подножек.
- Закрепить мотоцикл от падения.

11.2 Снятие мотоцикла с подъемника

Примечание

Угроза повреждения Припаркованный мотоцикл может укатиться или упасть.

Необходимо всегда ставить мотоцикл на твердой и ровной поверхности.



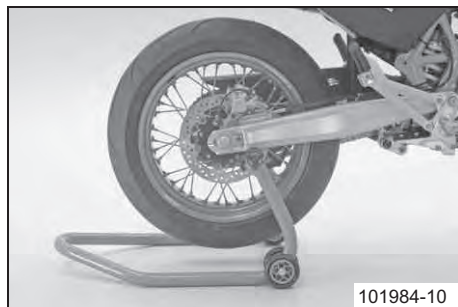
- Снять мотоцикл с подъемной стойки и поставьте его на боковую стойку.
- Удалить подъемную стойку.

11.3 Подъем мотоцикла с помощью подъемника заднего колеса

Примечание

Угроза повреждения Припаркованный мотоцикл может укатиться или упасть.

- Необходимо всегда ставить мотоцикл на твердой и ровной поверхности.



- Вставить адаптер в подъемник заднего колеса и винт в маятник с обеих сторон.

Адаптер (61029055110)

Подъемник заднего колеса (61029055400)
--

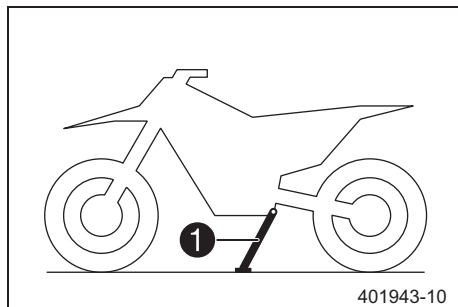
- Установить мотоцикл прямо, отрегулировать подъемник и поднять мотоцикл.

11.4 Снятие мотоцикла с подъемника заднего колеса

Примечание

Угроза повреждения Припаркованный мотоцикл может укатиться или упасть.

- Необходимо всегда ставить мотоцикл на твердой и ровной поверхности.



- Обеспечить устойчивое положение мотоцикла.
- Убрать подъемник заднего колеса и поставить мотоцикл на боковую подножку.

11.5 Подъем мотоцикла с помощью подъемника переднего колеса

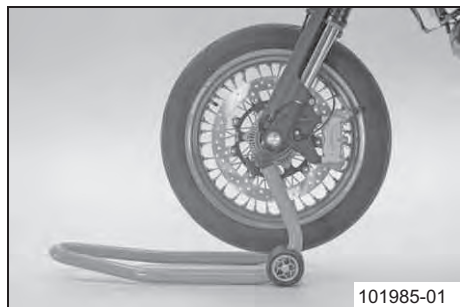
Примечание

Угроза повреждения Припаркованный мотоцикл может укатиться или упасть.

- Необходимо всегда ставить мотоцикл на твердой и ровной поверхности.

Подготовительные работы

Поднять мотоцикл на подъемнике заднего колеса (☛ стр. 70).



Основные работы

- Повернуть руль прямо. Подставить подъемник переднего колеса под ноги вилки с помощью адаптеров.

Подъемник переднего колеса (61029055300)



Информация

Необходимо всегда сначала поднимать заднюю часть мотоцикла.

- Поднять переднюю часть мотоцикла.

11.6 Снятие мотоцикла с подъемника переднего колеса

Примечание

Угроза повреждения Припаркованный мотоцикл может укатиться или упасть.

- Необходимо всегда ставить мотоцикл на твердой и ровной поверхности.

–

- - Обеспечить устойчивое положение мотоцикла.

- - Убрать подъемник переднего колеса.

11.7 Очистка пыльников перьев вилки

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи стойки. (☛ стр. 69)
- Отсоединить протектор вилки. (☛ стр. 74)

Основные работы

- Снять пыльники ❶ с обоих перьев вилки по направлению вниз.



Информация

Пыльники служат для удаления пыли и твердых частиц грязи с трубок вилки. Со временем происходит накопление грязи внутри пыльников.

Если не удалять загрязнения, это может приводить к образованию утечек через масляные уплотнения.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При попадании масла или консистентной смазки на тормозные диски снижается эффективность торможения.

- Не допускать попадания масла или смазки на тормозные диски; при необходимости очищать диски специальным средством.
- Очистить и смазать маслом пыльники и внутренние трубки обоих перьев вилки.

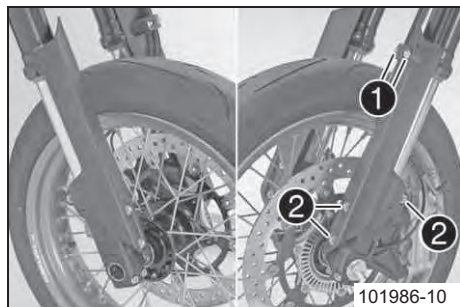
Универсальная смазка-спрей (☛ стр. 186)

- Установить пыльники обратно в их первоначальное положение.
- Удалить лишнюю смазку.

Заключительные работы

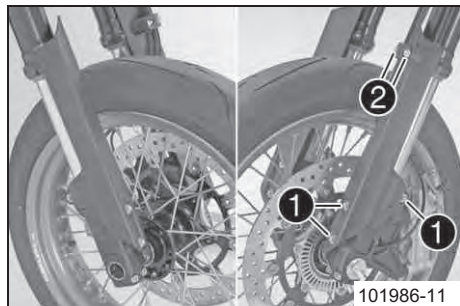
- Установить протектор вилки. (☛ стр. 74)
- Снять мотоцикл с подъемной стойки. (☛ стр. 69)

11.8 Отсоединение протектора вилки



- Снять винты ❶ и зажим.
- Отвинтить винты ❷ на левом пере вилки и снять протектор вилки.
- Отвинтить винты на правом пере вилки и снять протектор вилки.

11.9 Установка протектора вилки



- Расположить протектор вилки на левом пере вилки. Установить и затянуть винты ❶.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

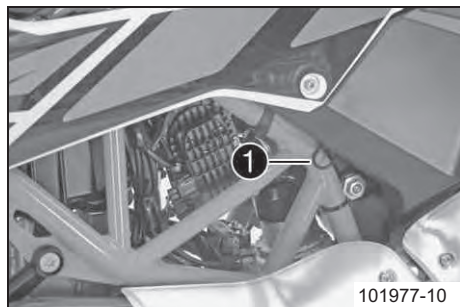
- Установить тормозную магистраль и электропроводку. Поставить зажим, установить и затянуть винты ❷.

- Расположить протектор вилки на правом пере вилки. Установить и затянуть винты.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

11.10 Снятие сиденья



- Потянуть за скобу ❶ и одновременно поднять заднюю часть сиденья.
- Оттянуть сиденье назад и снять его.

11.11 Установка сиденья



- Захватить отверстием ❶ винт ❷, нажать на заднюю часть по направлению вниз и одновременно протолкнуть её вперед.
- Протолкнуть установочный палец ❸ в корпус фиксатора ❹ и нажать на заднюю часть сиденья, пока палец не встанет на место со слышимым щелчком.
- В конце убедиться в правильности установки сиденья.

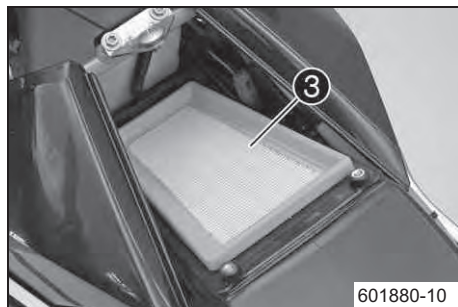
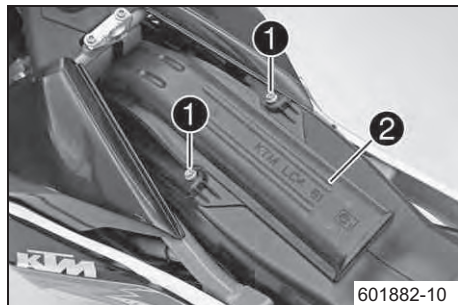
11.12 Снятие воздушного фильтра

Предварительная работа

- Снять сиденье (↖ стр. 75).

Основная работа

- Снять винты ❶. Снять верхнюю часть корпуса фильтра ❷.

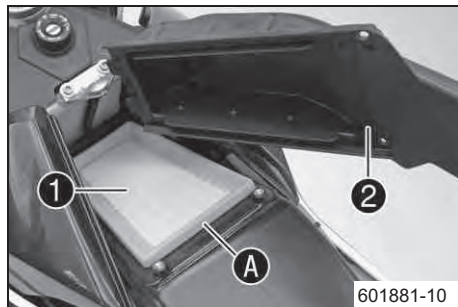


Примечание

Отказ двигателя Нефильтрованный впускной воздух отрицательно влияет на срок службы двигателя.

- Нельзя ездить на мотоцикле без воздушного фильтра, так как пыль и грязь могут попасть в двигатель и привести к усиленному износу.
- Снять воздушный фильтр ❸.

11.13 Установка воздушного фильтра



Основная работа

- Очистить корпус воздушного фильтра.
- Установить воздушный фильтр ❶.



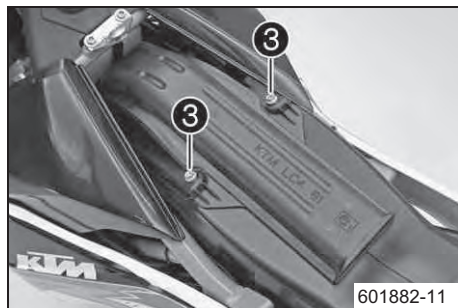
Информация

Воздушный фильтр должен ровно лежать в корпусе заподлицо со всей уплотнительной поверхностью ❷. При неправильной установке воздушного фильтра пыль и грязь могут попасть в двигатель и привести к его повреждению.

- Установить верхнюю часть корпуса ❷ сверху корпуса воздушного фильтра и прижать.
- Установить и затянуть винты ❸.

Рекомендуемые параметры

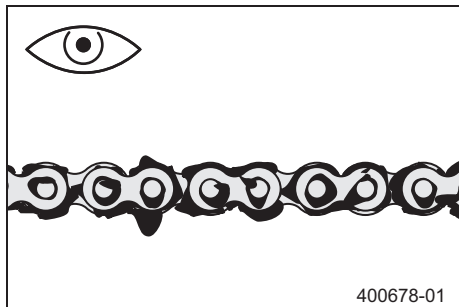
Винт, верхняя часть корпуса воздушного фильтра	M6	2 Нм (1,5 фунтов-фута)
--	----	------------------------



Последующая работа

- Установить сиденье (☛ стр. 75).

11.14 Проверка цепи на наличие загрязнений



- Проверить цепь на наличие сильных загрязнений.
 - » Если цепь очень грязная:
 - очистить цепь (☛ стр. 78).

11.15 Очистка цепи



Предупреждение

Опасность аварии Масло и смазка на шинах ухудшают сцепление с дорогой.

- Удалить масло и смазку, используя подходящие чистящие средства.



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за масла или смазки на тормозных дисках.

- Не допускать наличия масла или смазки на тормозных дисках, при необходимости очищать тормоза средством для очистки тормозов.



Предупреждение

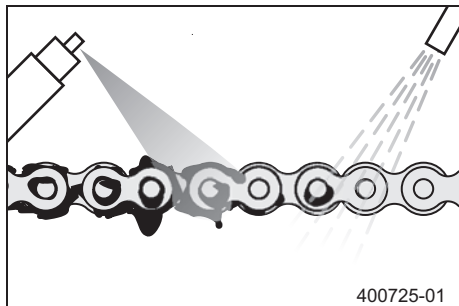
Экологическая опасность Опасные вещества приводят к экологическому ущербу.

- Удалять масло, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. необходимо в соответствии с применимыми правилами.



Информация

Срок службы цепи в большой степени зависит от её технического обслуживания.



- Регулярно очищать цепь.
- Смывать рыхлую грязь несильной струей воды.
- Остатки старой грязи удалять средством для очистки цепей.

Средство для очистки цепи (☛ стр. 185)

- После сушки нанести спрей для цепи.

Смазка для цепи для дорожного использования (☛ стр. 185)

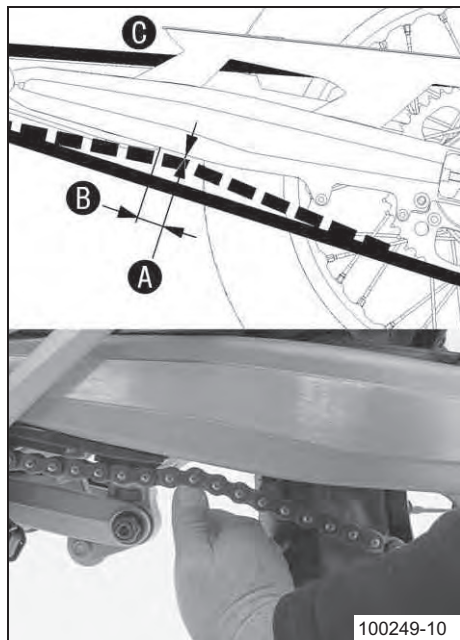
11.16 Проверка натяжения цепи



Предупреждение

Опасность аварии Опасность, вызванная неправильным натяжением цепи.

- При слишком сильном натяжении цепи элементы второстепенной силовой передачи (цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, подшипник в трансмиссии и заднее колесо) находятся под дополнительной нагрузкой. Не считая преждевременного износа, в крайних случаях может разорваться цепь или сломаться промежуточный вал коробки передач. С другой стороны, если цепь будет свободной, она может упасть со звездочки двигателя или с задней звездочки и заблокировать заднее колесо, или привести к повреждению двигателя. Проверить натяжение цепи и отрегулировать в случае необходимости.



100249-10

- Опереть мотоцикл на боковую стойку.
- Включить нейтральную передачу.
- Отодвинуть цепь вверх на расстояние **B** от подвижной защиты цепи и определить натяжение цепи **A**.



Информация

Верхний участок цепи **C** должен быть туго натянут.

Износ цепи может быть неравномерным. Повторить эти измерения в разных положениях цепи.

Рекомендуемые параметры

Натяжение цепи	5 мм (0,2 дюйма)
Расстояние до подвижной защиты цепи	30 мм (1,18 дюйма)

» Если натяжение цепи не соответствует спецификации:

- отрегулировать натяжение цепи (☛ стр. 81)

11.17 Регулировка натяжения цепи



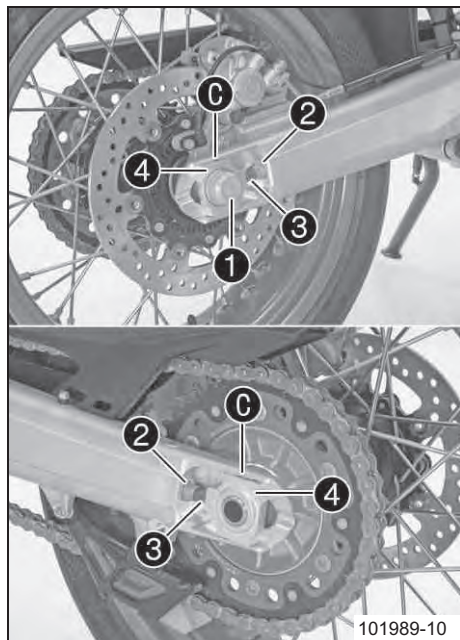
Предупреждение

Опасность аварии Опасность, вызванная неправильным натяжением цепи.

- При слишком сильном натяжении цепи элементы второстепенной силовой передачи (цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, подшипник в трансмиссии и заднее колесо) находятся под дополнительной нагрузкой. Не считая преждевременного износа, в крайних случаях может разорваться цепь или сломаться промежуточный вал коробки передач. С другой стороны, если цепь будет свободной, она может упасть со звездочки двигателя или с задней звездочки и заблокировать заднее колесо, или привести к повреждению двигателя. Проверить натяжение цепи и отрегулировать в случае необходимости.

Предварительная работа

- Проверить натяжение цепи (☛ стр. 79).



Основная работа

- Ослабить гайку ❶.
- Ослабить гайки ❷.
- Отрегулировать натяжение цепи, поворачивая регулировочные винты ❸ влево и вправо.

Рекомендуемые параметры

Натяжение цепи	5 мм (0,2 дюйма)
Поворачивать левый и правый регулировочные винты ❸ так, чтобы отметки на левом и правом натяжителях цепи ❹ находились в одинаковом положении относительно контрольных меток ❺. После этого заднее колесо выровнено правильно.	



Информация

Верхний участок цепи должен быть туго натянут.

Износ цепи может быть неравномерным. Повторить эти измерения в разных положениях цепи.

- Затянуть гайки ❷.
- Убедиться, что натяжители цепи ❹ правильно установлены на регулировочных винтах ❸.
- Затянуть гайку ❶.

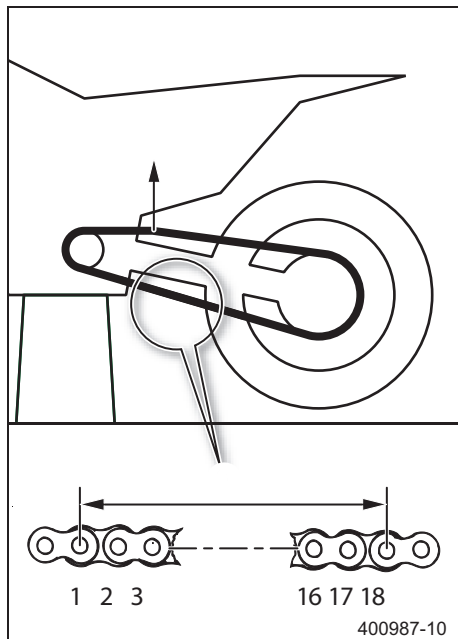
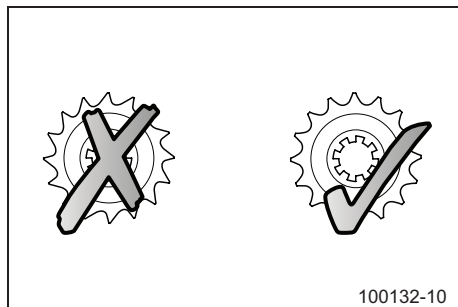
Рекомендуемые параметры

Гайка, вал вращения заднего колеса	M25x1,5	90 Нм (66,4 фунтов-фута)
------------------------------------	---------	--------------------------

11.18 Проверить цепь, заднюю звездочку, звездочку двигателя и направляющую цепи

Предварительная работа

- Поднять мотоцикл подъемником заднего колеса (☛ стр. 70).



Основная работа

- Включить нейтральную передачу.
- Проверить заднюю звездочку и звездочку двигателя на наличие износа.
 - » В случае износа задней звездочки и звездочки двигателя:
 - Заменить приводной комплект. 🛠️



Информация

Необходимо всегда заменять звездочку двигателя, заднюю звездочку и цепь вместе.

- Натянуть верхнюю часть цепи с приложением определенного веса ^A.

Рекомендуемые параметры

Вес измерения износа цепи	15 кг (33 фунта)
---------------------------	------------------

- Измерить расстояние ^B 18 звеньев цепи в нижней части цепи.



Информация

Износ цепи может ^B быть неравномерным. Повторить эти измерения в разных положениях цепи.

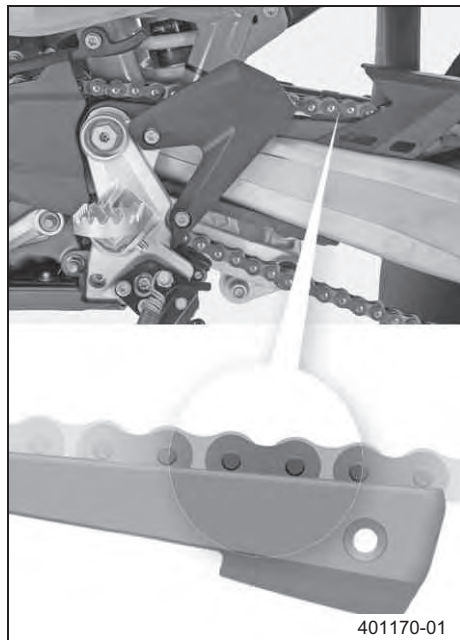
Максимальное расстояние B на самом длинном участке цепи.	272 мм (10,71 дюйма)
--	----------------------

- » Если расстояние ^B больше указанного значения:
 - заменить цепь. 🛠️



Информация

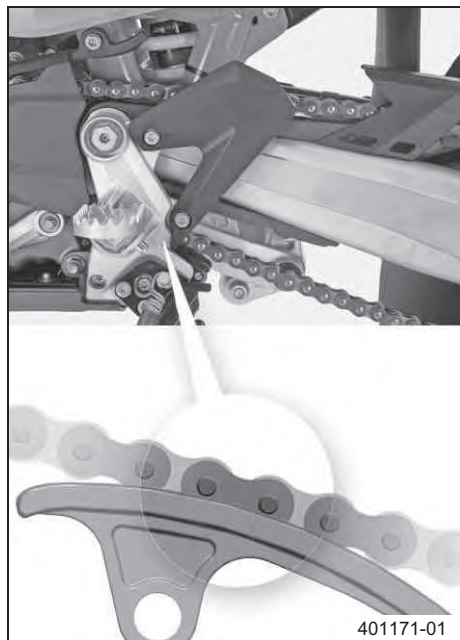
При замене цепи необходимо также заменять заднюю звездочку и звездочку двигателя. Износ новых цепей будет более быстрым на старых изношенных звездочках.



- Проверить подвижную защиту цепи на наличие износа.
 - » Если нижние кромки пальцев цепи находятся на одном уровне или ниже подвижной защиты цепи:
 - заменить подвижную защиту цепи  и
- убедиться в плотной посадке подвижной защиты цепи.
 - » При свободной подвижной защите цепи:
 - затянуть подвижную защиту цепи.

Рекомендуемые параметры

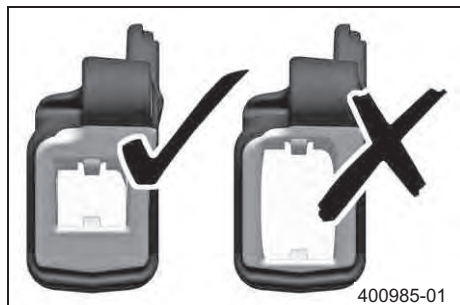
Винт, подвижная защита цепи	M6	8 Нм (5,9 фунтов-фута)	Loctite® 243™
-----------------------------	----	------------------------	---------------



- Проверить ползун цепи на наличие износа.
 - » Если нижние кромки пальцев цепи находятся на одном уровне или ниже ползуна цепи:
 - заменить ползун цепи, ↘
- убедиться в плотной посадке ползуна цепи.
 - » При свободном ползуне цепи:
 - затянуть ползун цепи.

Рекомендуемые параметры

Винт, ползун цепи.	M8	15 Нм (11,1 фунтов-фута)
--------------------	----	--------------------------



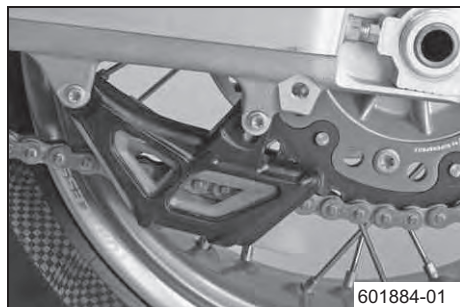
- Проверить направляющую цепи на наличие износа.



Информация

Износ будет виден на передней части направляющей цепи.

- » При износе светлой части направляющей цепи:
 - заменить направляющую цепи. ↘



- Убедиться в плотной посадке направляющей цепи.
 - » При свободной направляющей цепи:
 - затянуть направляющую цепи.

Рекомендуемые параметры

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)
-------------------------	----	-------------------------

Последующая работа

- Снять мотоцикл с подъемника заднего колеса (☛ стр. 71).

11.19 Регулировка основного положения рычага сцепления



Информация

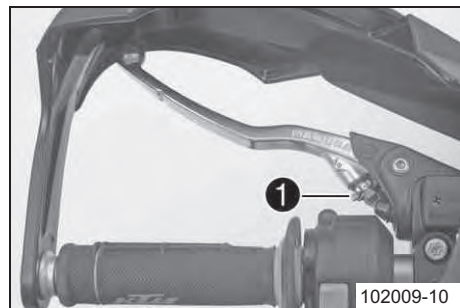
Повернуть регулировочный винт по часовой стрелке для увеличения расстояния между рычагом сцепления и рулем.

Повернуть регулировочный винт против часовой стрелки для уменьшения расстояния между рычагом сцепления и рулем.

Диапазон регулировки ограничен.

Регулировочный винт поворачивать только вручную, не прилагать силу.

Не выполнять регулировки в процессе движения!



- Отрегулировать основное положение рычага сцепления в соответствии с размером вашей руки, поворачивая регулировочный винт ❶.
- При регулировке рычага сцепления оставить минимальный зазор до других деталей мотоцикла.

Рекомендуемые параметры

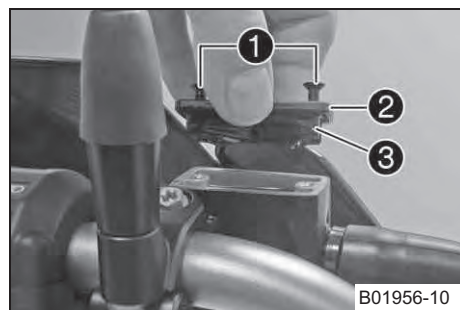
Минимальный зазор:	5 мм (0,2 дюйма)
--------------------	------------------

11.20 Проверка/регулировка уровня жидкости в гидравлическом сцеплении



Информация

Уровень жидкости повышается при увеличении износа фрикционной накладки диска сцепления. Не использовать тормозную жидкость.



- Переместить в горизонтальное положение емкость для жидкости для сцепления, установленную на руле.
- Снять винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.
- Проверить уровень жидкости.

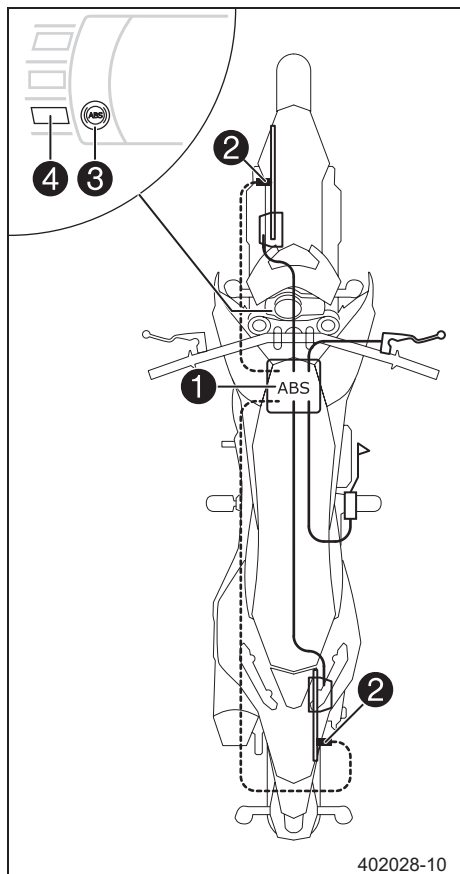
Уровень жидкости ниже верхнего уровня контейнера	4 мм (0,16 дюйма)
--	-------------------

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификации:
 - отрегулировать уровень жидкости гидравлического сцепления.

Гидравлическая жидкость (15) (☛ стр. 183)

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.

12.1 ABS/Антиблокировочная тормозная система



Антиблокировочное тормозное устройство **1**, состоящее из гидравлического блока, блока управления ABS и возвратного насоса, установлено под сиденьем. На переднем и заднем колесах размещены датчики частоты вращения колес **2**.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Функциональные ограничения системы ABS

- Заднее колесо можно прокручивать с включенным передним тормозом («жечь шины») только в случае, если ABS выключена.
- Если транспортное средство было модифицировано, например, увеличением или уменьшением прогиба рессоры, установкой ободов другого диаметра, других шин, использованием несоответствующего давления в шинах, других тормозных колодок и т. п., система ABS не будет работать оптимально. Оптимальная работа ABS обеспечивается только в случае, если в тормозной системе установлены запасные части и шины, одобренные и/или рекомендованные компанией KTM.
- Работы по техническому обслуживанию и ремонту должны производиться надлежащим образом. (В авторизованной мастерской KTM вам готовы помочь в этом вопросе.)

ABS – это система безопасности, предотвращающая блокировку колес при прямолинейном движении без влияния боковых сил.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Опрокидывание транспортного средства

- Не всегда можно предотвратить опрокидывание мотоцикла в экстремальных ситуациях вождения (например, при перевозке багажа с высоким центром тяжести, изменении дорожных условий, крутых спусках, полном торможении без выключения сцепления). Мотоциклист должен приспособить стиль вождения под дорожные условия и свои водительские навыки.

ABS действует с двумя независимыми тормозными контурами (передний и задний тормоза). При нормальном функционировании тормозная система срабатывает аналогично обычной тормозной системе без ABS. Когда же блок управления ABS обнаруживает вероятность блокировки колеса, ABS начинает регулировать тормозное давление. Процесс регулировки вызывает небольшую пульсацию рычага ручного тормоза и тормозной педали.

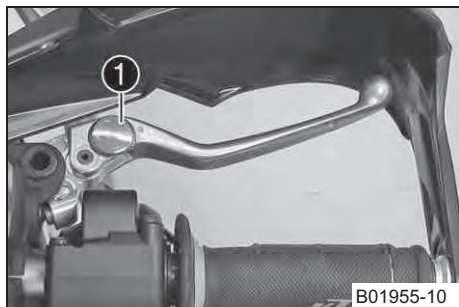
Индикаторная лампа ❸ системы ABS должна загореться после включения зажигания и погаснуть после трогания мотоцикла с места. Если она не гаснет после трогания и продолжает гореть во время движения, это указывает на неисправность в системе ABS. В этом случае ABS больше не действует, и колеса во время торможения могут заблокироваться. Тормозная система сама по себе остается работоспособной, только отсутствует контроль со стороны ABS.

Предупреждающая индикаторная лампа ABS также может загореться, если частота вращения переднего и заднего колес сильно различается в экстремальных условиях вождения, например, при езде на заднем колесе или если заднее колесо мотоцикла вращается. В этом случае ABS отключается.

Чтобы вновь активировать ABS, транспортное средство должно быть остановлено, а зажигание выключено. ABS активируется снова при включении транспортного средства. После начала движения предупреждающая индикаторная лампа ABS гаснет.

Систему ABS можно выключить вручную с помощью кнопки ❹ (см. раздел «Пуск»).

12.2 Регулировка исходного положения рычага ручного тормоза



B01955-10

- Отрегулировать исходные настройки рычага ручного тормоза под размер руки с помощью регулировочного колесика ❶.



Информация

Натянуть рычаг тормоза и повернуть регулировочное колесико.

Запрещается осуществлять какие-либо регулировки во время движения!

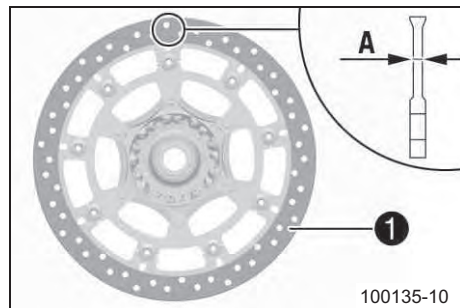
12.3 Проверка тормозных дисков



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за изношенных тормозных дисков.

- Немедленно заменить изношенные тормозные диски. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)



- Проверить толщину переднего и заднего тормозных дисков в нескольких местах, чтобы убедиться, что они соответствуют необходимым размерам **A**.



Информация

Износ уменьшает толщину тормозного диска на контактной поверхности **1** тормозного диска.

Тормозные диски – предельный износ	
Передний	4,0 мм (0,157 дюйма)
Задний	4,5 мм (0,177 дюйма)

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения:
 - заменить тормозной диск.
- Проверить передний и задний диски на наличие повреждений, трещин и деформации.
 - » В случае видимых повреждений, трещин или деформации тормозных дисков:
 - заменить тормозной диск.

12.4 Проверка уровня тормозной жидкости переднего тормоза



Предупреждение

Опасность аварии Отказ тормозной системы.

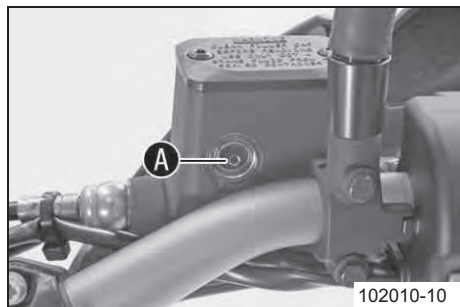
- Если уровень тормозной жидкости падает ниже отметки **MIN**, это указывает на утечку в тормозной системе или на износ тормозных накладок. Проверить систему торможения и прекратить движение. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь).



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за старой тормозной жидкости.

- Заменить тормозную жидкость переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)



- Переместить в горизонтальное положение емкость для тормозной жидкости, установленную на руле.
- Проверить уровень тормозной жидкости в смотровом окошке.
 - » Если уровень тормозной жидкости ниже отметки **A**:
 - добавить тормозную жидкость (стр. 91).

12.5 Добавление тормозной жидкости



Предупреждение

Опасность аварии Отказ тормозной системы.

- Если уровень тормозной жидкости падает ниже отметки **MIN**, это указывает на утечку в тормозной системе или на износ тормозных накладок. Проверить систему торможения и прекратить движение. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь).



Предупреждение

Раздражение кожи При контакте с тормозной жидкостью может появиться раздражение кожи.

- Не допускать попадания на кожу и в глаза. Хранить в недоступном для детей месте.
- Использовать подходящую спецодежду и защитные очки.
- При контакте тормозной жидкости с глазами тщательно промыть глаза водой и немедленно обратиться к врачу.



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за старой тормозной жидкости.

- Заменить тормозную жидкость переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь).



Предупреждение

Экологическая опасность Опасные вещества приводят к экологическому ущербу.

- Удалять масло, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. необходимо в соответствии с применимыми правилами.



Информация

Не использовать тормозную жидкость DOT 5! Это тормозная жидкость на силиконовой основе фиолетового цвета. Масляные уплотнения и трубки тормозной системы не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Избегать контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость агрессивна для краски!

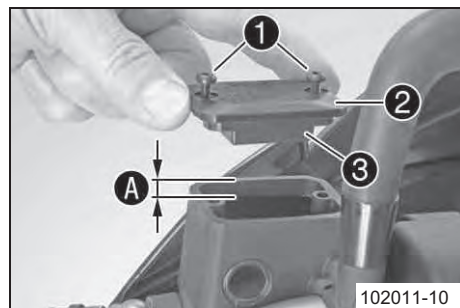
Использовать только чистую тормозную жидкость из запечатанного контейнера.

Предварительные работы

- Проверить передние тормозные колодки. (☛ стр. 93)

Основные работы

- Переместить в горизонтальное положение емкость для тормозной жидкости, установленную на руле.



- Снять винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.
- Добавить тормозную жидкость до уровня A.

Рекомендованные параметры

Расстояние до A	5 мм (0,2 дюйма)
Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (☛ стр. 181)	

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.



Информация

Немедленно смыть водой перелившуюся или разлитую тормозную жидкость.

12.6 Проверка передних тормозных колодок



Предупреждение

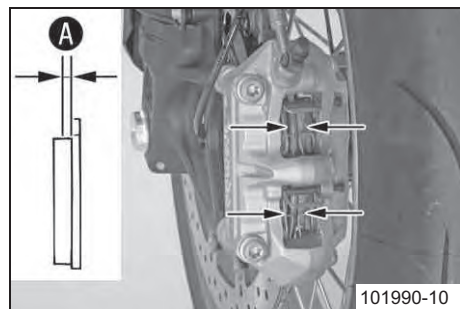
Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за изношенных тормозных колодок.

- Немедленно заменить изношенные тормозные колодки. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)

Примечание

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за поврежденных тормозных дисков.

- Если не заменить вовремя тормозные колодки, стальные держатели тормозных колодок будут стачивать тормозные диски. Эффективность торможения будет значительно снижена, а тормозные диски станут непригодны к эксплуатации. Регулярно проверять тормозные колодки.



- Проверить минимальную толщину тормозных колодок **A**.

Минимальная толщина A	$\geq 1 \text{ мм} (\geq 0,04 \text{ дюйма})$
------------------------------	---

- » Если минимальная толщина меньше указанного значения:
 - заменить передние тормозные колодки. 🛠
- Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
 - » При наличии износа:
 - заменить передние тормозные колодки. 🛠

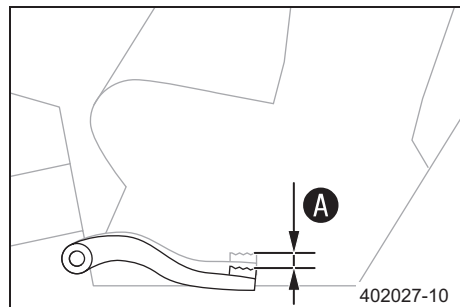
12.7 Проверка свободного хода педали ножного тормоза



Предупреждение

Опасность аварии Отказ тормозной системы.

- При отсутствии свободного хода педали ножного тормоза в контуре заднего тормоза будет нарастать давление. Может произойти отказ заднего тормоза из-за перегрева. Отрегулировать свободный ход педали заднего тормоза в соответствии со спецификацией.



- Двигать педаль ножного тормоза назад и вперед между ограничителем хода и контактом с поршнем тормозного цилиндра ножного тормоза и определить свободный ход **A**.

Рекомендованные параметры

Свободный ход педали ножного тормоза	3... 5 мм (0,12... 0,2 дюйма)
--------------------------------------	-------------------------------



Информация

О контакте с поршнем тормозного цилиндра ножного тормоза можно узнать по увеличенному сопротивлению при нажатии на педаль ножного тормоза.

- » Если свободный ход не соответствует спецификации:
 - отрегулировать основное положение педали ножного тормоза 🛠 (🔧 стр. 95)

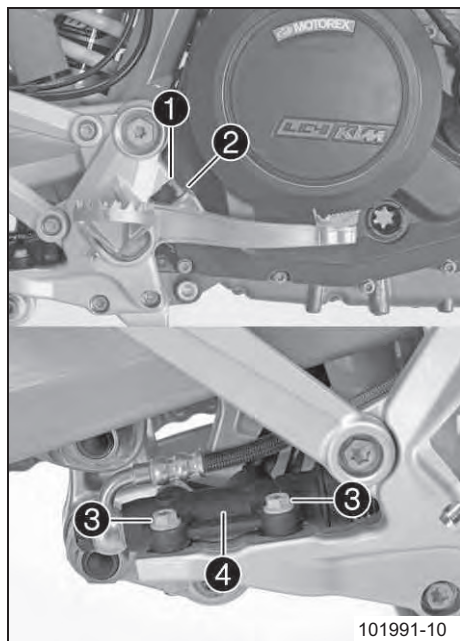
12.8 Регулировка основного положения педали ножного тормоза



Предупреждение

Опасность аварии Отказ тормозной системы.

- При отсутствии свободного хода педали ножного тормоза в контуре заднего тормоза будет нарастать давление. Может произойти отказ заднего тормоза из-за перегрева. Отрегулировать свободный ход педали заднего тормоза в соответствии со спецификацией.



101991-10

- Снять винты ③ на цилиндре ножного тормоза ④.
- Для отдельной регулировки основного положения педали ножного тормоза ослабить гайку ① и повернуть винт ② соответствующим образом.



Информация

Диапазон регулировки ограничен. Винт должен быть ввинчен в скобу подножки как минимум на четыре оборота.

- Установить цилиндр ножного тормоза ④ так, чтобы педаль ножного тормоза имела необходимый свободный ход. Удерживать винты ③ на месте и затянуть гайки.

Рекомендуемые параметры

Винтовое соединение, цилиндр ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)
--	----	-------------------------

- Проверить свободный ход педали ножного тормоза. (☛ стр. 94)
- Затянуть гайку ①.

12.9 Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза



Предупреждение

Опасность аварии Отказ тормозной системы.

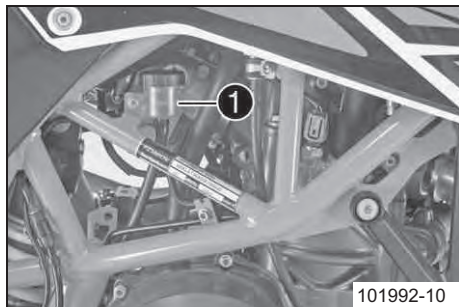
- Если уровень тормозной жидкости падает ниже отметки **MIN**, это указывает на утечку в тормозной системе или на износ тормозных накладок. Проверить систему торможения и прекратить движение. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за старой тормозной жидкости.

- Заменить тормозную жидкость переднего и заднего тормоза в соответствии с графиком технического обслуживания. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады вам помочь).



- Установить мотоцикл вертикально.
- Проверить уровень тормозной жидкости в емкости для тормозной жидкости.
 - » Если уровень тормозной жидкости достигает отметки **MIN** :
 - Добавить тормозную жидкость  ( стр. 96).

12.10 Добавление тормозной жидкости в задний тормоз



Предупреждение

Опасность аварии Отказ тормозной системы.

- Если уровень тормозной жидкости падает ниже отметки **MIN**, это указывает на утечку в тормозной системе или на износ тормозных накладок. Проверить систему торможения и прекратить движение. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)



Предупреждение

Раздражение кожи При контакте с тормозной жидкостью может появиться раздражение кожи.

- Не допускать попадания на кожу и в глаза. Хранить в недоступном для детей месте.
- Использовать подходящую спецодежду и защитные очки.
- При контакте тормозной жидкости с глазами тщательно промыть глаза водой и немедленно обратиться к врачу.



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за старой тормозной жидкости.

- Заменить тормозную жидкость переднего и заднего тормоза в соответствии с графиком технического обслуживания. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады вам помочь).



Предупреждение

Экологическая опасность Опасные вещества приводят к экологическому ущербу.

- Удалять масло, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. необходимо в соответствии с применимыми правилами.



Информация

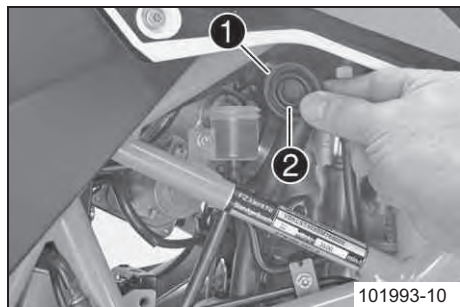
Не использовать тормозную жидкость DOT 5! Это тормозная жидкость на силиконовой основе фиолетового цвета. Масляные уплотнения и трубки тормозной системы не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Избегать контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость агрессивна для краски!

Использовать только чистую тормозную жидкость из запечатанного контейнера.

Предварительные работы

- Проверить задние тормозные колодки. (☛ стр. 98)



Основные работы

- Установить мотоцикл вертикально.
- Снять навинчивающуюся крышку ❶ с шайбой и мембраной ❷.
- Добавить тормозную жидкость до отметки **MAX**.

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (↖ стр. 181)

- Установить навинчивающуюся крышку с шайбой и мембраной.



Информация

Немедленно смыть водой перелившуюся или разлитую тормозную жидкость.

12.11 Проверка задних тормозных колодок



Предупреждение

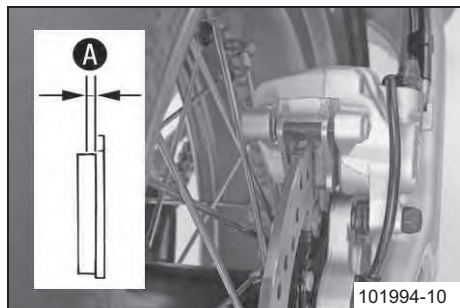
Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за изношенных тормозных колодок.

- Немедленно заменить изношенные тормозные колодки. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)

Примечание

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за поврежденных тормозных дисков.

- Если не заменить вовремя тормозные колодки, стальные держатели тормозных колодок будут стачивать тормозные диски. Эффективность торможения будет значительно снижена, а тормозные диски станут непригодны к эксплуатации. Регулярно проверять тормозные колодки.

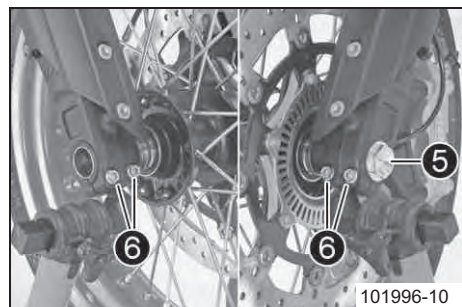
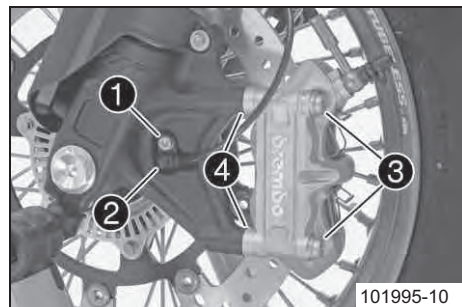


- Проверить минимальную толщину тормозных колодок ^A.

Минимальная толщина ^A	$\geq 1 \text{ мм} (\geq 0,04 \text{ дюйма})$
----------------------------------	---

- » Если минимальная толщина меньше указанного значения:
 - заменить задние тормозные колодки. 🛠
- Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
 - » При наличии износа:
 - заменить задние тормозные колодки. 🛠

13.1 Снятие переднего колеса



Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл с помощью подъемника заднего колеса (☛ стр. 70).
- Поднять мотоцикл с помощью подъемника переднего колеса (☛ стр. 71).

Основные работы

- Снять винт ❶ и вытянуть датчик скорости вращения колеса ❷ из отверстия
- Снять винты ❸ и шайбы ❹ .
- Немного отодвинуть тормозные колодки в сторону от суппорта на тормозном диске. Аккуратно убрать суппорт с тормозного диска и повесить его на одну сторону.



Информация

Запрещается выжимать рычаг ручного тормоза при снятом суппорте.

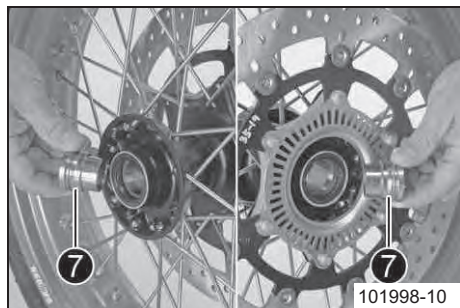
- Ослабить винты ❺ и ❻.
- Открутить винт ❸ на шесть оборотов и нажать рукой на винт, чтобы выдавить ось вращения колеса из осевого зажима. Снять винт ❸.



Предупреждение

Опасность аварии Снижение эффективности торможения из-за повреждения тормозных дисков.

- Необходимо всегда класть колесо таким образом, чтобы не повредить тормозные диски.
- Удерживая переднее колесо, необходимо снять ось вращения колеса. Вынуть переднее колесо из вилок.



- Снять проставки 7.

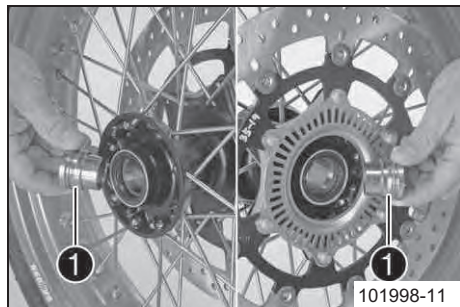
13.2 Установка переднего колеса



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за масла или смазки на тормозных дисках.

- Не допускать наличия масла или смазки на тормозных дисках, при необходимости очищать тормоза средством для очистки тормозов.

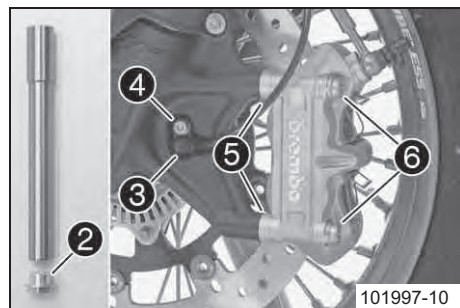


Основные работы

- Проверить подшипник колеса на наличие повреждений или износа.
 - » Если подшипник колеса имеет повреждения или износ:
 - заменить подшипник колеса
- очистить и смазать уплотнительные кольца вала 1 и рабочую поверхность распорной втулки.

Смазка с длительным сроком службы (☛ стр. 185) .

- Вставить прокладки.



- Очистить и смазать резьбу оси колеса и винта ❷.

Долговечная смазка (☛ стр. 185)

- Поднять переднее колесо в вилку, отрегулировать положение и вставить ось колеса. Вставить и затянуть винты ❷.

Рекомендованные параметры

Винт, вал вращения переднего колеса	M24x1,5	45 Нм (33,2 фунтов-фута)
-------------------------------------	---------	--------------------------

- Вставить датчик скорости вращения колеса ❸ в отверстие. Установить и затянуть винт ❹

Рекомендованные параметры

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7.4 фунтов-фута)
-------------------------	----	-------------------------

- Установить суппорт и проверить правильность установки тормозных колодок.
- Установить шайбы ❶. Вставить винты ❸, но не затягивать.
- Нажать рычаг ручного тормоза несколько раз до тех пор, пока не почувствуете контакт тормозных колодок с тормозным диском и не появится точка давления. Зафиксировать рычаг ручного тормоза в нажатом положении.

✓ Суппорт выпрямится.

- Полностью затянуть болты ❸.

Рекомендованные параметры.

Винт, суппорт переднего тормоза	M10x1,25	45 Нм (33,2 фунт-сила-фута)	Loctite® 243™
---------------------------------	----------	-----------------------------	---------------

- Отпустить рычаг ручного тормоза.



- Снять мотоцикл с подъемника переднего колеса (☛ стр. 72).
- Нажать передний тормоз и несколько раз сильно надавить на вилку, чтобы отрегулировать ноги вилки.
- Затянуть винты 7.

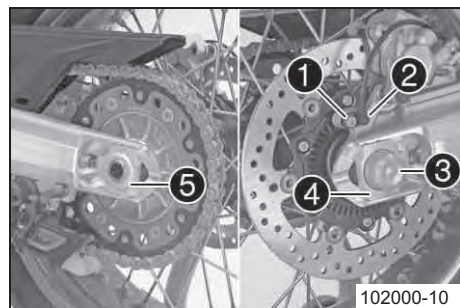
Рекомендованные параметры

Винт, стойка вилки	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фута)
--------------------	----	-----------------------------

Последующие работы

- Снять мотоцикл с подъемника заднего колеса (☛ стр. 71)

13.3 Снятие заднего колеса ☛

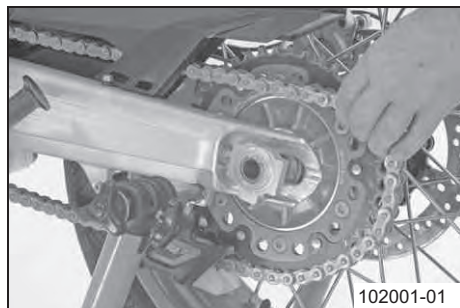


Предварительная работа

- Поднять мотоцикл на подъемник заднего колеса (☛ стр. 70).

Основная работа

- Вручную нажать тормозным суппортом на тормозной диск, чтобы вытолкнуть тормозной поршень.
- Снять винт 1 и вынуть датчик скорости вращения колес 2 из отверстия.
- Снять гайку 3. Снять натяжитель цепи 4.



- Вытянуть ось колеса ⑨ так, чтобы больше не было контакта между натяжителем цепи и регулировочным винтом.
- Как можно дальше протолкнуть заднее колесо вперед и снять цепь с задней звездочки.
- Вытянуть ось колеса



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за поврежденных тормозных дисков.

- Класть колесо нужно так, чтобы не повредить тормозной диск.

- Снять заднее колесо с поворотного рычага.



Информация

Не включать ножной тормоз при снятом заднем колесе.

13.4 Установка заднего колеса



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за масла или смазки на тормозных дисках.

- Не допускать наличия масла или смазки на тормозных дисках, при необходимости очищать тормоза средством для очистки тормозов.



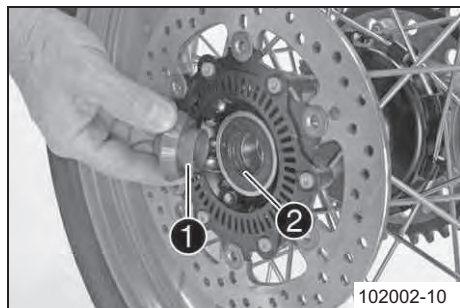
Предупреждение

Опасность аварии Отсутствие торможения при использовании заднего тормоза.

- После установки заднего колеса всегда нажимать на ножной тормоз до достижения точки давления.

Основная работа

- Проверить резиновые амортизаторы ступицы заднего колеса (☛ стр. 106).



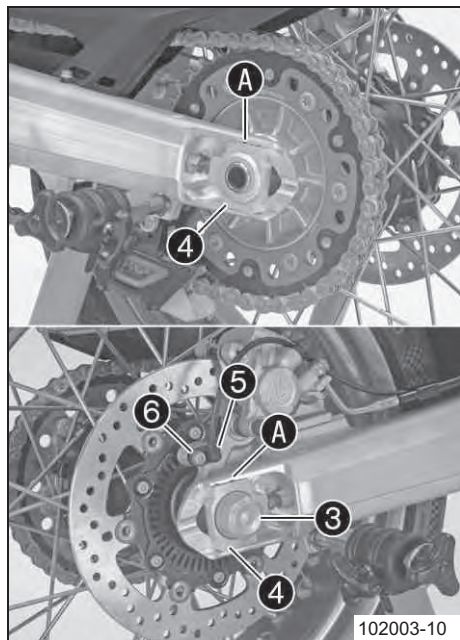
- Проверить подшипник колеса на наличие повреждений или износа.
 - » Если подшипник колеса имеет повреждения или износ:
 - заменить подшипник колеса. 🛠
- Снять вкладыш ❶. Очистить и смазать рабочие поверхности вкладыша и уплотнительное кольцо вала ❷.

Смазка с длительным сроком службы (🔧 стр. 185).

- Установить втулку.
- Очистить и смазать резьбу вала вращения колеса и гайку ❸.

Смазка с длительным сроком службы (🔧 стр. 185).

- Установить резиновый амортизатор и паук задней звездочки в заднее колесо.
- Установить заднее колесо
- ✓ Тормозные колодки устанавливаются в правильное положение.



- Как можно дальше протолкнуть заднее колесо вперед и уложить цепь на заднюю звездочку.
- Установить ось колеса, натяжитель цепи 4 и гайку 5.

Рекомендуемые параметры

Для правильной регулировки заднего колеса отметки на левом и правом натяжителе цепи должны находиться в одинаковом положении по отношению к контрольным отметкам A.



Информация

Установить правый и левый натяжители цепи 4 в то же положение.

- Затянуть гайку 5.

Рекомендуемые параметры

Гайка, вал вращения заднего колеса	M25x1,5	90 Нм (66,4 фунтов-фута)
------------------------------------	---------	--------------------------

- Многократно нажать на педаль ножного тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и не появится точка давления.
 - Вставить датчик скорости вращения колес 5 в отверстие. Установить и затянуть винт 6.
- Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Проверить натяжение цепи.

Последующая работа

- Снять мотоцикл с домкрат (☛ стр. 71).

13.5 Проверка резинового амортизатора ступицы заднего колеса



Информация

Мощность двигателя передается с задней звездочки на заднее колесо через 6 резиновых амортизаторов. Во время эксплуатации они, в конечном, счете, изнашиваются. При несвоевременной замене резиновых амортизаторов происходит повреждение заднего паука и задней ступицы.

Предварительная работа

- Поднять мотоцикл подъемником заднего колеса (☛ стр. 70).
- Снять заднее колесо ☛ (☛ стр. 103).

Основная работа

- Проверить подшипник ❶.
 - » Если подшипник имеет повреждения или износ:
 - заменить подшипники. ☛
- Проверить резиновые амортизаторы ❷ на наличие повреждений или износа.
 - » При наличии повреждений или износа резиновых амортизаторов:
 - Заменить все резиновые амортизаторы ступицы заднего колеса.
- Положить заднее колесо на верстак, при этом задняя звездочка должна смотреть вверх. Вставить вал вращения колеса в ступицу.
- Для проверки свободного хода ❸ крепко удерживать заднее колесо и попытаться повернуть заднюю звездочку.



Информация

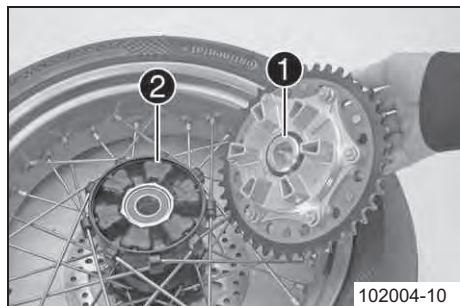
Измерить свободный ход на наружной стороне задней звездочки.

Свободный ход в резиновых амортизаторах, заднее колесо	≤ 5 мм (≤ 0,2 дюйма)
--	----------------------

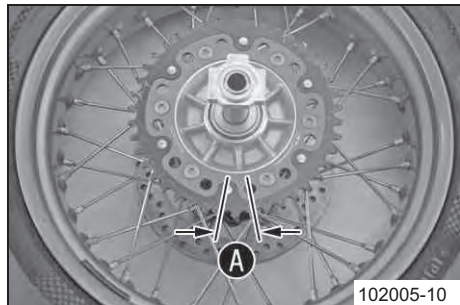
- » Если свободный ход ❸ больше указанного значения:
 - заменить все резиновые амортизаторы ступицы заднего колеса.

Последующая работа

- Установить заднее колесо ☛ (☛ стр. 104).
- Снять мотоцикл с подъемника заднего колеса (☛ стр. 71).



102004-10



102005-10

13.6 Проверка состояния шин



Предупреждение

Опасность аварии Неуправляемость мотоцикла в случае, если шина спущена.

- В целях безопасности немедленно заменить поврежденные или изношенные шины. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.



Предупреждение

Опасность аварии Плохая управляемость мотоцикла из-за использования переднего и заднего колес с разным рисунком протектора.

- Переднее и заднее колеса должны иметь шины с одинаковым рисунком протектора для предотвращения потери контроля над мотоциклом.



Предупреждение

Опасность аварий Характеристики потери управляемости из-за использования не одобренных или не рекомендованных колес и/или шин.

- Необходимо использовать только колеса и шины, одобренные компанией KTM и имеющие соответствующий коэффициент скорости.



Предупреждение

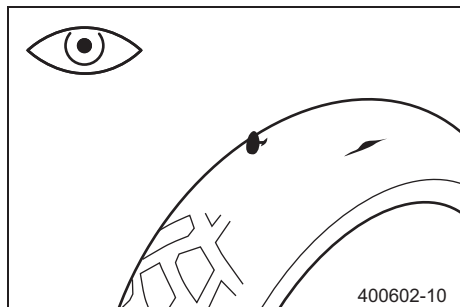
Опасность аварии Уменьшенное сцепление с дорогой при использовании новых шин.

- Новые шины имеют ровную поверхность качения, поэтому они не обеспечивают полное сцепление с дорогой. Вся поверхность качения становится полностью шероховатой после первых 200 км (124,3 мили) при умеренной езде под разными углами. Полный уровень сцепления с дорогой достигаются только после обкатки шин.



Информация

Тип, состояние и давление воздуха в шинах имеют большое влияние на поведение мотоцикла в движении. Изношенные шины отрицательно влияют на поведение мотоцикла в движении, особенно на мокрых поверхностях.



- Проверить передний и задний диски на наличие порезов, попавших внутрь предметов и других повреждений.
 - » В случае наличия порезов, попавших внутрь предметов и других повреждений:
 - заменить шины,
- проверить глубину рисунка протектора.



Информация

Следовать местным правилам по минимальной глубине рисунка протектора.

Минимальная глубина рисунка протектора	> 2 мм (> 0,08 дюйма)
--	-----------------------

- » Если минимальная глубина рисунка протектора меньше минимальной допустимой глубины:
 - заменить шины;
- Проверить период службы шин.

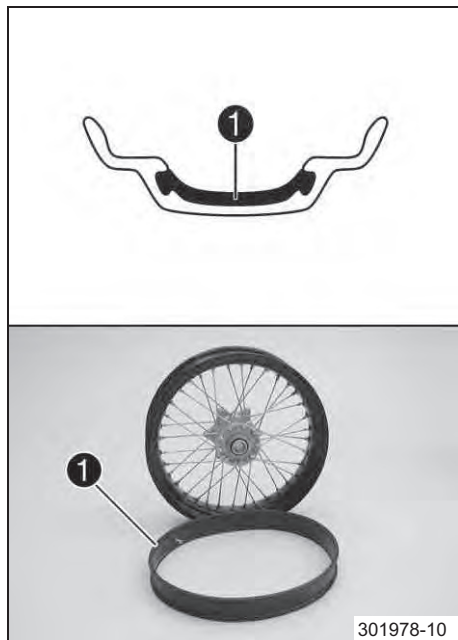


Информация

Дата изготовления шин обычно указана на маркировке и представлена в виде четырех последних цифр в точечной маркировке. Первые две цифры указывают неделю изготовления, а две последние цифры – год изготовления. Компания KTM рекомендует заменять шины как минимум каждые 5 лет, независимо от фактического износа.

- » Если шины старше пяти лет:
 - заменить шины.

13.7 Бескамерная шина



На данном транспортном средстве используются бескамерные шины, в которых вместо стандартной камеры используется герметизирующий слой ❶.

Преимуществом бескамерных шин является отсутствие проблем с некачественными камерами. Это резко снижает риск внезапной потери давления в шинах.

Масса и момент инерции данных шин меньше, чем у традиционных спицевых колес с камерами. Это повышает параметры управляемости и комфорта при езде. Конструкция жесткого обода практически не требует техобслуживания спицевого колеса. Однако КТМ рекомендует менять герметизирующий слой минимум раз в пять лет, независимо от фактического износа.

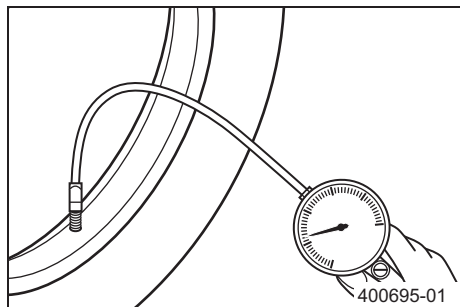
13.8 Проверка давления в шинах



Информация

Низкое давление в шинах провоцирует чрезмерный износ и перегрев шин.

Корректное давление в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при вождении и максимальный срок службы шин.



- Снять защитный колпачок.
- Проверить давление в холодных шинах.

Давление воздуха в шинах, дорожное использование, один водитель	
Передняя	2,0 бар (29 psi)
Задняя	2,0 бар (29 psi)

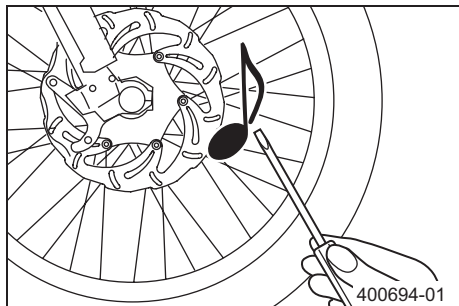
Давление в шинах при транспортировке пассажиров/при полной загрузке	
Передняя	2,0 бар (29 psi)
Задняя	2,2 бар (32 psi)

- » Если давление воздуха в шинах не соответствует спецификации:
 - исправить давление воздуха в шинах;
- Установить защитный колпачок.

13.9 Проверка натяжения спиц

- Предупреждение**
- Опасность аварии** нестабильная управляемость из-за неправильного натяжения спиц
- Убедиться в правильности натяжения спиц. (В авторизованной мастерской компании KTM будут рады Вам помочь.)

- Информация**
- Ослабленные спицы приводят к разбалансировке колеса и быстрому появлению большего количества ослабленных спиц. Если спицы слишком туго натянуты, они могут сломаться из-за локальной перегрузки. Регулярно проверять натяжение спиц, особенно на новом мотоцикле.



- Быстро постучать по каждой спице лезвием отвертки.



Информация

Частота тона является функцией длины спицы и диаметра спицы. Если слышен звук, отличающийся по частоте от других спиц той же длины и диаметра, это указывает на разное натяжение спиц.

Если слышна высокая нота

» Если натяжение спиц отличается:

- исправить натяжение спиц. 🛠

14.1 Снятие аккумулятора



Предупреждение

Риск травмы Аккумуляторная кислота и газы вызывают сильные химические ожоги.

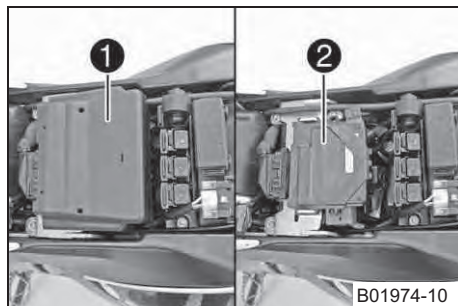
- Хранить аккумуляторы в местах, недоступных для детей.
- Использовать подходящую спецодежду и защитные очки.
- Избегать контакта с аккумуляторной кислотой и газами.
- Хранить аккумуляторы вдали от искр или открытого пламени. Выполнять зарядку только в хорошо вентилируемых местах.
- В случае контакта промыть большим количеством воды. В случае попадания аккумуляторной кислоты в глаза промывать глаза водой в течение как минимум 15 минут, затем обратиться к доктору.

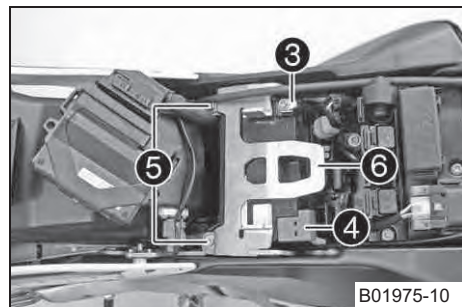
Предварительная работа

- Выключить всех потребителей мощности и выключить двигатель.
- Снять сиденье (☛ стр. 75).

Основная работа

- Снять крышку аккумуляторной батареи ❶.
- Извлечь блок управления электронным впрыском топлива ❷ из приемного отсека и положить его на край отсека.



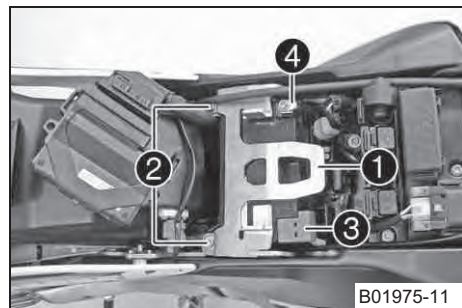


- Отсоединить отрицательный кабель (минус) ⑤ от аккумулятора.
- Снять крышку положительной клеммы ④ и отсоединить положительный кабель от аккумуляторной батареи.
- Снять винты ③.
- Передвинуть держатель ⑥ аккумуляторной батареи вперед и снять его.
- Поднять вверх и вынуть аккумуляторную батарею.

Информация

Нельзя эксплуатировать мотоцикл с разряженным аккумулятором или без аккумулятора. В обоих случаях могут быть повреждены электрические элементы и защитные устройства. В таком случае мотоцикл будет не пригоден к использованию на дорогах.

14.2 Установка аккумулятора



Основные работы

- Вставить батарею в аккумуляторный отсек, клеммы при этом должны быть обращены назад.

Аккумуляторная батарея (YTZ10S) (☛ стр. 173)

- Поставить на место держатель ①, установить и затянуть винты ②.

Руководящие указания

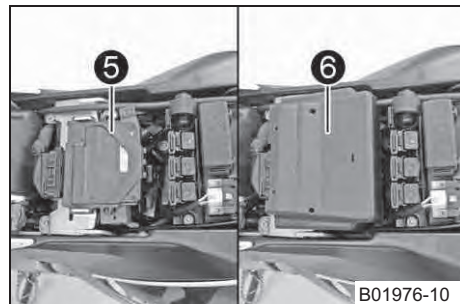
Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
------------------------	----	---------------------------

- Установить положительный кабель и установить и затянуть винт.

Рекомендуемые параметры

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)
-------------------------	----	-------------------------

- Установить крышку положительной клеммы ③.
- Установить отрицательный кабель ④ и установить и затянуть винт.



Рекомендуемые параметры

Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)
-------------------------	----	-------------------------

- Поставить на место блок управления электронным впрыском топлива ⑤.
- Установить крышку аккумуляторной батареи ⑥.

Последующая работа

- Установить сиденье (☛ стр. 75).
- Установить часы (☛ стр. 32).

14.3 Перезарядка аккумулятора ⚡



Предупреждение

Риск травмы Аккумуляторная кислота и газы вызывают сильные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторы в местах, недоступных для детей.
- Использовать подходящую спецодежду и защитные очки.
- Избегать контакта с аккумуляторной кислотой и газами.
- Хранить аккумуляторы вдали от искр или открытого пламени. Выполнять зарядку только в хорошо вентилируемых местах.
- В случае контакта промыть большим количеством воды. В случае попадания аккумуляторной кислоты в глаза промывать глаза водой в течение как минимум 15 минут, затем обратиться к доктору.



Предупреждение

Экологическая опасность Аккумулятор содержит элементы, являющиеся вредными для окружающей среды.

- Нельзя выбрасывать аккумуляторы с бытовым мусором. Удалять неисправные аккумуляторы экологически совместимым способом. Передать аккумулятор дилеру компании KTM или в перерабатывающий центр, принимающий использованные аккумуляторы.



Предупреждение

Экологическая опасность Опасные вещества приводят к экологическому ущербу.

- Удалять масло, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. необходимо в соответствии с применимыми правилами.



Информация

Даже при отсутствии нагрузки на аккумулятор он постоянно теряет мощность.

Состояние заряда и типа заряда очень важны для срока службы аккумулятора.

Быстрая зарядка с высоким зарядным током сокращает срок службы аккумулятора.

При превышении зарядного тока, зарядного напряжения и времени зарядки электролит вытекает через предохранительные клапаны. Это уменьшает емкость аккумулятора.

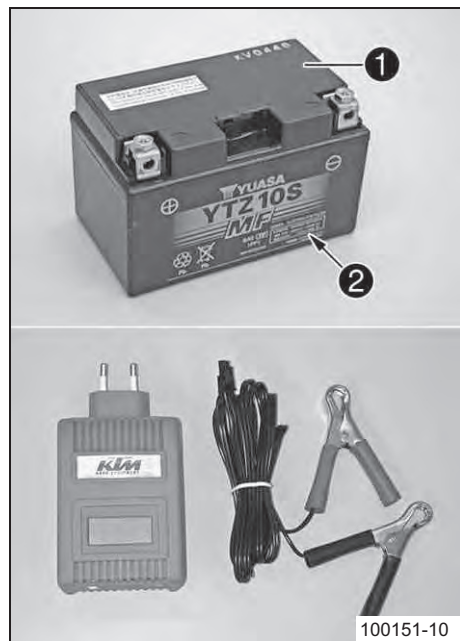
Если аккумулятор истощается от постоянного запуска двигателя, необходимо немедленно зарядить аккумулятор.

Если оставить аккумулятор в разряженном состоянии на длительный срок, он переразрядится, и сульфат разрушит аккумулятор.

Аккумулятор не требует технического обслуживания, что означает отсутствие необходимости контролировать уровень кислоты.

Предварительная работа

- Выключить всех потребителей мощности и выключить двигатель.
- Снять сиденье (☛ стр. 75).
- Снять аккумулятор ☛ (☛ стр. 113).



Основная работа

- Подключить зарядное устройство к аккумулятору. Включить зарядное устройство.

Зарядное устройство для аккумуляторной батареи (58429074000)

Также можно использовать зарядное устройство для аккумуляторной батареи для проверки потенциала покоя и потенциала запуска, а также для испытания генератора переменного тока. С этим устройством нельзя избыточно зарядить аккумулятор.



Информация

Никогда не снимать крышку ❶.

Зарядить аккумулятор максимум на 10% мощности, указанной на корпусе аккумулятора ❷.

- Выключить и отсоединить зарядное устройство после зарядки.

Рекомендуемые параметры

Нельзя превышать зарядный ток, зарядное напряжение и время зарядки.

Регулярно заряжать аккумулятор, если мотоцикл не используется.

3 месяца

Последующая работа

- Установить аккумулятор (☛ стр. 114).
- Установить сиденье (☛ стр. 75).
- Установить часы (☛ стр. 32).

14.4 Замена главного предохранителя



Предупреждение

Угроза пожара Может произойти перегрузка электрической системы в случае использования неправильных предохранителей.

- Использовать только предохранители с указанной амперной нагрузкой. Нельзя обходить или ремонтировать плавкие предохранители.



Информация

Главный предохранитель защищает всех потребителей энергии в мотоцикле. Он находится в корпусе стартера непосредственно рядом с аккумулятором.

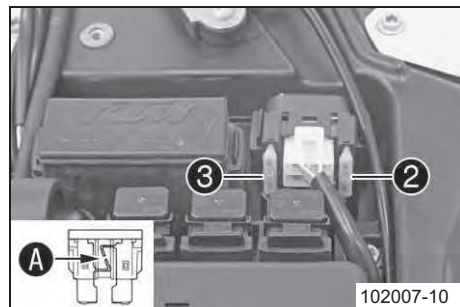
Предварительная работа

- Выключить всех потребителей мощности и выключить двигатель.
- Снять сиденье (☛ стр. 75).

Основная работа

- Снять защитные крышки ❶.





- Извлечь неисправный главный предохранитель ❷ с помощью плоскогогубцев.

❗ Информация

Непригодность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя ❹. Резервный плавкий предохранитель ❸ находится в реле стартера.

- Установить новый главный предохранитель.

Плавкий предохранитель (58011109130) (☛ стр. 173)

❗ Информация

Вставить новый запасной предохранитель в реле стартера, чтобы иметь его в распоряжении в случае необходимости.

- Проверить правильность работы электрического оборудования.
- Установить защитные крышки.

Последующая работа

- Установить сиденье (☛ стр. 75).
- Установить часы (☛ стр. 32).

14.5 Замена предохранителей системы ABS



Предупреждение

Опасность возгорания При использовании несоответствующих предохранителей электрическая система может быть перегружена.

- Необходимо использовать только предохранители, рассчитанные на заданную силу тока. Нельзя ставить перемычки («жучки») или ремонтировать предохранители.



Информация

Два предохранителя системы ABS расположены под сиденьем. Эти предохранители защищают возвратный насос и гидравлический блок системы ABS. Третий предохранитель, защищающий управляющее устройство ABS, находится в блоке предохранителей.

Предварительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять сиденье. (☛ стр. 75)
- Снять крышку аккумуляторной батареи.
- Извлечь блок управления электронным впрыском топлива из приемного отсека и положить его на край отсека.

Чтобы заменить предохранитель гидравлического блока ABS:

- Снять защитный колпачок ❶ и извлечь предохранитель.
- Установить новый предохранитель.

Плавкий предохранитель (58011109115)

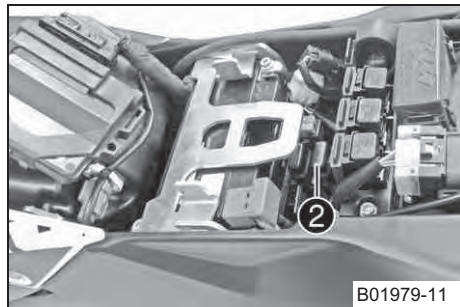
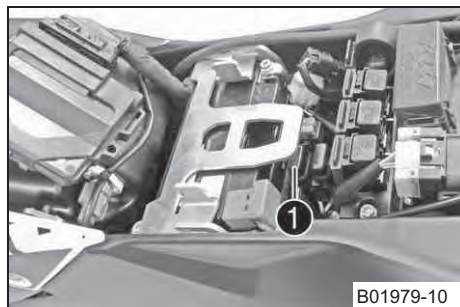
- Установить защитный колпачок.

Чтобы заменить предохранитель возвратного насоса ABS:

- Снять защитный колпачок ❷ и извлечь предохранитель.
- Установить новый предохранитель.

Плавкий предохранитель (58011109125) (☛ стр. 173)

- Установить защитный колпачок.



Заключительные работы

- Установить блок управления электронным впрыском топлива.
- Установить крышку аккумуляторной батареи.
- Установить сиденье. (☛ стр. 75)

14.6 Замена предохранителей отдельных потребителей электроэнергии



Информация

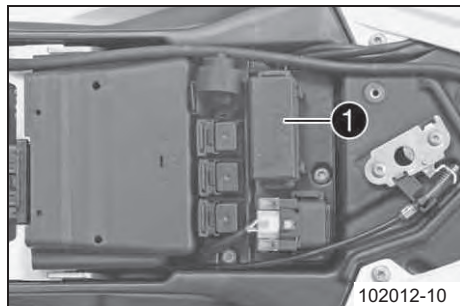
Блок плавких предохранителей отдельных потребителей энергии находится под сиденьем.

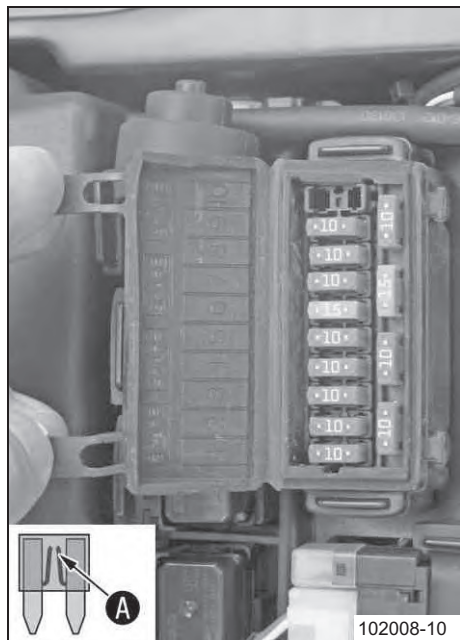
Предварительная работа

- Выключить всех потребителей мощности и выключить двигатель.
- Снять сиденье (☛ стр. 75).

Основная работа

- Открыть блок плавких предохранителей ❶.





- Снять неисправный предохранитель.

Рекомендуемые параметры

Предохранитель 1 - 10 А - зажигание, щиток приборов, часы, блок управления электронным впрыском топлива
Предохранитель 2 - 10 А - зажигание, щиток приборов, блок управления электронным впрыском топлива
Предохранитель 3 - 10 А - топливный насос
Предохранитель 4 - 10 А - вентилятор радиатора
Предохранитель 5 - 10 А - звуковой сигнал, стоп-сигнал, указатель поворота
Предохранитель 6 - 15 А - дальний свет, ближний свет, стояночный свет, задний фонарь, подсветка номерного знака
Предохранитель 7 - 10 А – для постоянного соединения вспомогательного оборудования с положительным полюсом батареи
Предохранитель 8 - 10 А – для дополнительного оборудования, соединенного с выключателем зажигания
Предохранитель 9 - 10 А – система ABS
Предохранитель 10 – не используется
Резервный предохранитель - 10 А/15 А – запасные предохранители



Информация

Неисправный предохранитель имеет перегоревшую плавкую проволоку .



Предупреждение

Угроза пожара Может произойти перегрузка электрической системы в случае использования неправильных предохранителей.

- Использовать только предохранители с указанной амперной нагрузкой. Нельзя обходить или ремонтировать плавкие предохранители.

- Заменить запасным предохранителем с нужными характеристиками.

Плавкий предохранитель (75011088010) (☛ стр. 174)

Плавкий предохранитель (75011088015) (☛ стр. 174)



Информация

Положите новый запасной предохранитель в блок плавких предохранителей для использования в будущем в случае необходимости.

- Проверить работу потребителей энергии.
- Закрыть крышку блока плавких предохранителей.

Последующая работа

- Установить сиденье (☛ стр. 75).

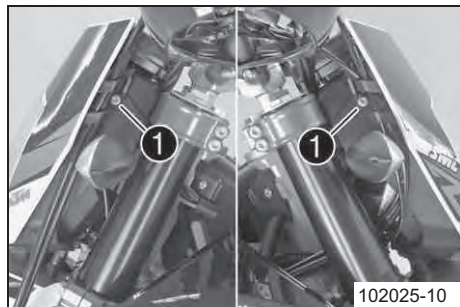
14.7 Снятие колпака передней фары с передней фарой

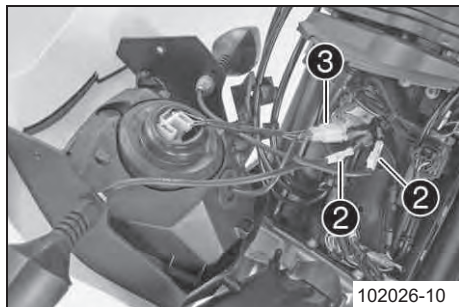
Предварительная работа

- Выключить всех потребителей мощности и выключить двигатель.

Основная работа

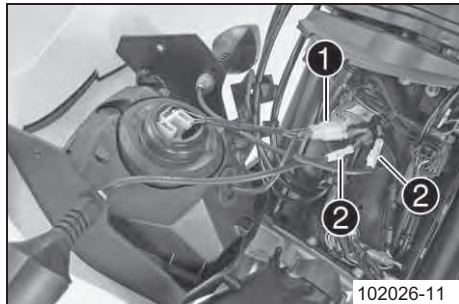
- Закрыть крыло тканью для защиты от повреждений.
- Снять винты ❶ слева и справа.
- Наклонить колпак передней фары вперед.





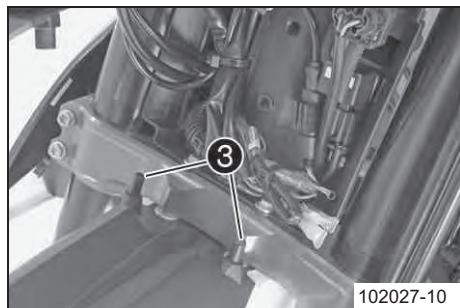
- Отсоединить разъемы поворотников ② и передней фары ③.
- Снять колпак передней фары.

14.8 Установка колпака передней фары с передней фарой

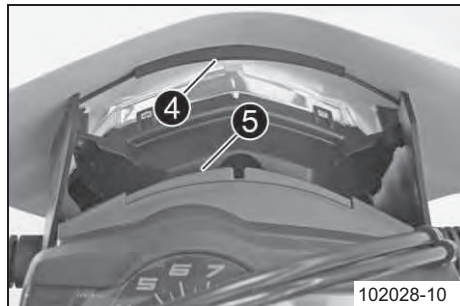


Основная работа

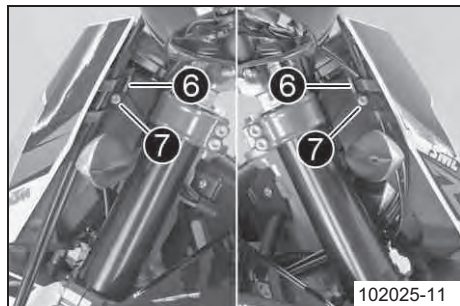
- Соединить разъемы поворотников ② и передней фары ①.
- Проверить работу освещения.



- Снять ткань с крыла и установить колпак передней фары
- ✓ Зажимы 3 должны попасть в пазы колпака передней фары



- Отрегулировать паз 4 по корпусу 5.



- Установить направляющую тормозного шланга 6. Установить и затянуть винты 7.
- Рекомендуемые параметры

Винт, колпак передней фары	M5	5 Нм (3,7 фунтов-фута)
----------------------------	----	------------------------

Заключительные работы

- Проверить настройку фары. (☛ стр. 130)

14.9 Замена лампочки передней фары

Примечание

Повреждение отражателя Сниженная освещенность

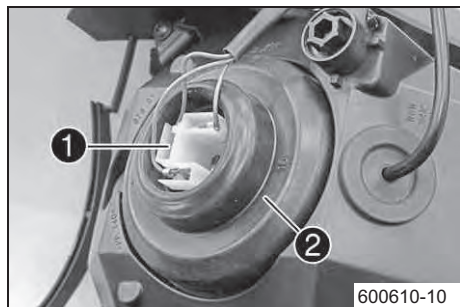
- Смазка на лампе испарится из-за воздействия тепла и осядет на отражателе. Перед установкой нужно очистить лампу и не допускать её загрязнения.

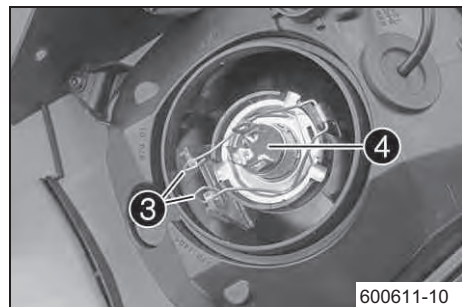
Предварительная работа

- Выключить всех потребителей мощности и выключить двигатель.
- Снять колпак передней фары с фарой (☛ стр. 123).

Основная работа

- Вынуть штепсель ❶.
- Снять защитный колпачок ❷ с лампочки передней фары.





- Отсоединить пружинистый стержень ③.
- Извлечь лампочку передней фары ④.
- Вставить новую лампочку передней фары в корпус передней фары.

Передняя фара (H4/патрон P43t) (☛ стр. 174)

- Закрепить лампочку передней фары в передней фаре с помощью пружинистого стержня.
- Установить на место защитный колпачок. Подсоединить штепсель.

Последующая работа

- Установить колпак передней фары с фарой (☛ стр. 124).
- Проверить настройку фары. (☛ стр. 130)

14.10 Замена лампочки стояночного света

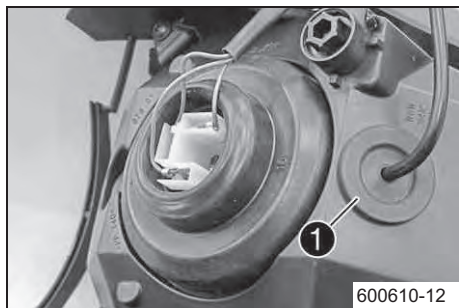
Примечание

Повреждение отражателя Сниженная освещенность

- Смазка на лампе испарится из-за воздействия тепла и осядет на отражателе. Перед установкой нужно очистить лампу и не допускать её загрязнения.

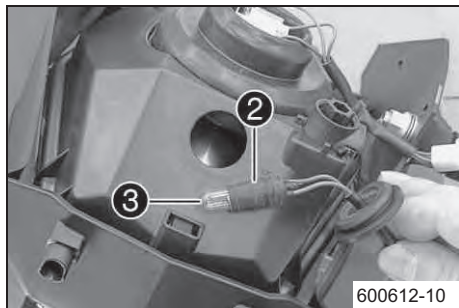
Предварительная работа

- Выключить всех потребителей мощности и выключить двигатель.
- Снять колпак передней фары с фарой (☛ стр. 123).



Основная работа

- Снять защитный колпачок ❶.



- Вынуть патрон лампочки ❷ из отражателя.
- Вынуть лампу стояночного сигнала ❸ из патрона.
- Вставить новую лампочку стояночного сигнала в патрон.

Стояночный сигнал (W5W/патрон W2.1x9.5d) (☛ стр. 174)

- Вставить патрон лампы в отражатель.
- Установить защитную крышку.

Последующие работы

- Установить переднюю фару в сборе (☛ стр. 124).
- Проверить настройку фары. (☛ стр. 130)

14.11 Замена лампочки сигнала поворота

Примечание

Повреждение отражателя Сниженная освещенность

- Смазка на лампе испарится из-за воздействия тепла и осядет на отражателе. Перед установкой нужно очистить лампу и не допускать её загрязнения.



Основная работа

- Снять винт на задней стороне корпуса сигнала поворота.
- Осторожно наклонить вперед рассеиватель переднего света ❶ и извлечь его.
- Осторожно прижать лампочку сигнала поворота к патрону, повернуть её против часовой стрелки приблизительно на 30 градусов и вынуть её из патрона.



Информация

Не трогать отражатель пальцами и не допускать попадания смазки.

- Осторожно прижать новую лампочку сигнала поворота к гнезду и повернуть по часовой стрелке до упора.

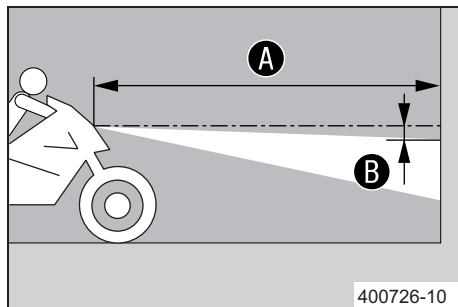
Сигнал поворота (R10W/патрон BA15s) (☛ стр. 174)

- Установить рассеиватель.
- Вставить винт и повернуть сначала против часовой стрелки до зацепления с резьбой. Слегка затянуть винт.

Последующая работа

- Проверить правильность работы системы сигнала поворота.

14.12 Проверка настроек передней фары



- Поставить мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности перед светлой стеной и сделать отметку на высоте центра пятна от ближнего света передней фары.
- Сделать другую отметку на расстоянии **B** от первой отметки.

Рекомендуемые параметры

Расстояние B	5 см (2 дюйма)
---------------------	----------------

- Поставить мотоцикл вертикально на расстоянии **A** перед стеной.

Рекомендуемые параметры

Расстояние A	5 м (16 футов)
---------------------	----------------

- После этого водитель с багажом и пассажиром, если применимо, садятся на мотоцикл.
- Включить ближний свет.
- Проверить настройки передней фары.

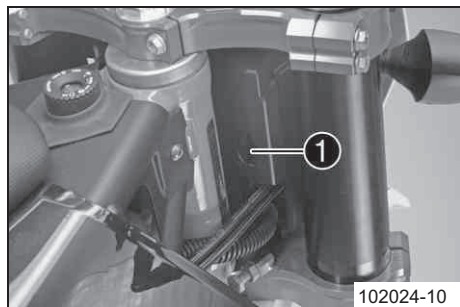
Если применимо, для готового к поездке мотоцикла с водителем, багажом и пассажиром граница света и темноты должна лежать точно на нижней отметке.

- » Если граница между светом и темнотой не соответствует спецификации:
 - отрегулировать диапазон передней фары (☛ стр. 130).

14.13 Регулировка диапазона передней фары

Предварительная работа

- Проверить настройки передней фары (☛ стр. 130).



Основная работа

- Повернуть регулировочный винт ❶ для регулировки диапазона передней фары.

Рекомендуемые параметры

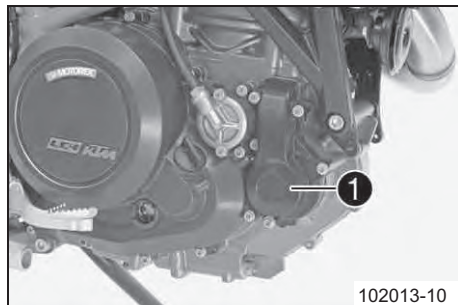
Для мотоцикла с водителем граница света и темноты должна лежать точно на нижней отметке (см. Проверка регулировки передних фар).



Информация

Повернуть по часовой стрелке для увеличения диапазона передней фары; повернуть против часовой стрелки для уменьшения диапазона передней фары. При большой полезной нагрузке нужно откорректировать диапазон передних фар.

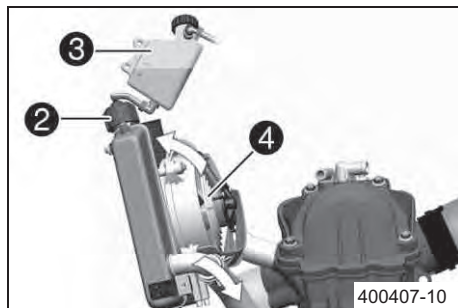
15.1 Система охлаждения



Водяной насос ❶ в двигателе толкает охлаждающую жидкость.

Давление в системе охлаждения, создаваемое из-за тепла, регулируется клапаном в крышке радиатора ❷. Тепловое расширение приводит к вытеканию избытка охлаждающей жидкости из компенсирующей емкости ❸. При падении температуры избыточная охлаждающая жидкость всасывается обратно в систему охлаждения. Это обеспечивает указанную температуру охлаждающей жидкости при исправной работе.

125 °C (257 °F)



Охлаждение выполняется с помощью потока воздуха и вентилятора радиатора ❹, контролируемого термовыключателем.

Чем ниже скорость движения, тем меньше охлаждающее воздействие. Грязные охлаждающие ребра также уменьшают охлаждающий эффект.

16.2 Проверка уровня антифриза и охлаждающей жидкости



Предупреждение

Опасность ожога Во время работы мотоцикла охлаждающая жидкость становится очень горячей и находится под давлением.

- Нельзя снимать крышку радиатора, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения при горячем двигателе. Нужно дать двигателю и системе охлаждения остыть. В случае ожога немедленно промыть чуть теплой водой.



Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость является ядовитым веществом и представляет опасность для здоровья человека.

- Избегать контакта охлаждающей жидкости с кожей, глазами и одеждой. При попадании в глаза немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Немедленно промыть участки кожи, на которые попало топливо, водой с мылом. В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратиться к врачу. Сменить одежду, загрязненную охлаждающей жидкостью. Хранить охлаждающую жидкость в местах, недоступных для детей.

Состояние

Двигатель холодный.

- Установить мотоцикл на боковую подножку на горизонтальной поверхности.
- Снять крышку компенсационной емкости ❶.
- Проверить антифриз или охлаждающую жидкость.

-25... -45 °C (-13... -49 °F)

» Если антифриз или охлаждающая жидкость не соответствует спецификации:

- исправить антифриз или охлаждающую жидкость;
- проверить уровень охлаждающей жидкости в компенсационной емкости.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться в диапазоне, показанном на рисунке.

» Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификации:

- исправить уровень охлаждающей жидкости.

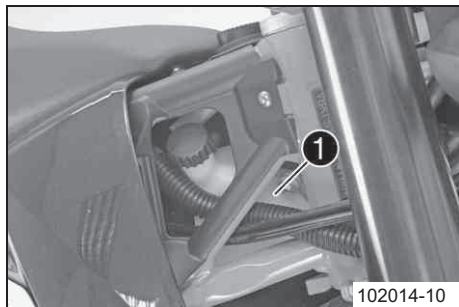
Вариант 1

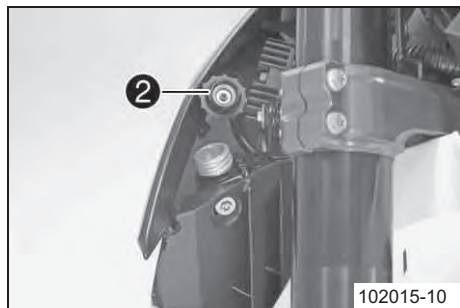
Охлаждающая жидкость (☛ стр. 181)

Вариант 2

Охлаждающая жидкость (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 181)

- Установить крышку компенсационной емкости.





- Отвинтить крышку радиатора ❷.
- Проверить антифриз или охладитель.

-25... -45 °C (-13... -49 °F)

- » Если антифриз или охладитель не соответствуют спецификации:
 - исправить антифриз или охладитель;
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Радиатор должен быть заполнен полностью.

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификации:
 - исправить уровень охлаждающей жидкости и найти причину потери.

Вариант 1

Охлаждающая жидкость (☛ стр. 181)

Вариант 2

Охлаждающая жидкость (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 181)

- Установить крышку радиатора.

15.3 Проверка уровня охлаждающей жидкости



Предупреждение

Опасность ожога Во время работы мотоцикла охлаждающая жидкость становится очень горячей и находится под давлением.

- Нельзя снимать крышку радиатора, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения при горячем двигателе. Нужно дать двигателю и системе охлаждения остыть. В случае ожога немедленно промыть чуть теплой водой.



Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость является ядовитым веществом и представляет опасность для здоровья человека.

- Избегать контакта охлаждающей жидкости с кожей, глазами и одеждой. При попадании в глаза немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Немедленно промыть участки кожи, на которые попало топливо, водой с мылом. В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратиться к врачу. Сменить одежду, загрязненную охлаждающей жидкостью. Хранить охлаждающую жидкость в местах, недоступных для детей.

Состояние

Двигатель холодный.

- Установить мотоцикл на боковую подножку на горизонтальной поверхности.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в компенсационной емкости ❶.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться в диапазоне, показанном на рисунке.

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификации:
 - исправить уровень охлаждающей жидкости.

Вариант 1

Охлаждающая жидкость (☛ стр. 181)

Вариант 2

Охлаждающая жидкость (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 181)

- Отвинтить крышку радиатора ❷ и проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Радиатор должен быть заполнен полностью.

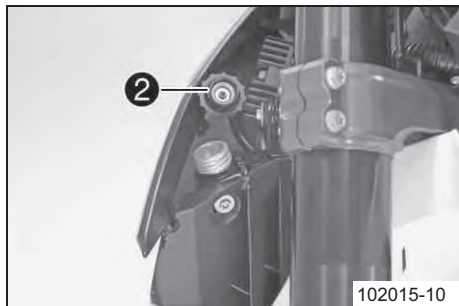
- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификации:
 - исправить уровень охлаждающей жидкости и найти причину потери.

Вариант 1

Охлаждающая жидкость (☛ стр. 181)



102014-10



102015-10

Вариант 2

Охлаждающая жидкость (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 181)

- Установить крышку радиатора.

15.4 Слив охлаждающей жидкости



Предупреждение

Опасность ожога Во время работы мотоцикла охлаждающая жидкость становится очень горячей и находится под давлением.

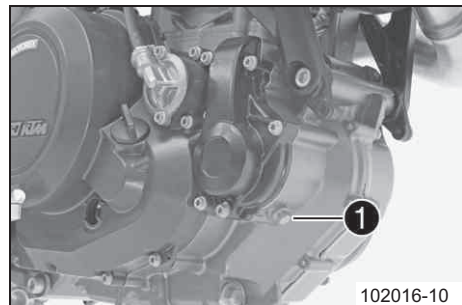
- Нельзя снимать крышку радиатора, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения при горячем двигателе. Нужно дать двигателю и системе охлаждения остыть. В случае ожога немедленно промыть чуть теплой водой.



Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость является ядовитым веществом и представляет опасность для здоровья человека.

- Избегать контакта охлаждающей жидкости с кожей, глазами и одеждой. При попадании в глаза немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Немедленно промыть участки кожи, на которые попало топливо, водой с мылом. В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратиться к врачу. Сменить одежду, загрязненную охлаждающей жидкостью. Хранить охлаждающую жидкость в местах, недоступных для детей.



102016-10

- Установить мотоцикл вертикально.
- Поставить подходящую емкость под двигатель.
- Снять винт ❶. Снять крышку радиатора.
- Полностью слить охлаждающую жидкость.
- Установить винт ❶ с новым уплотнительным кольцом и затянуть.

Рекомендуемые параметры

Пробка, сливное отверстие водяного насоса	M10x1	15 Нм (11,1 фунтов-фута)
---	-------	--------------------------

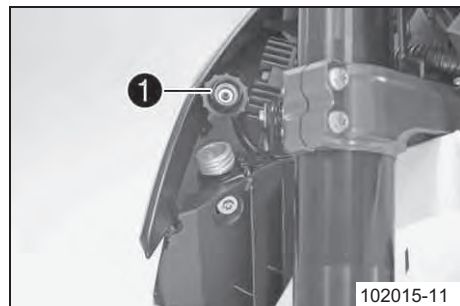
15.5 Заполнение системы охлаждения



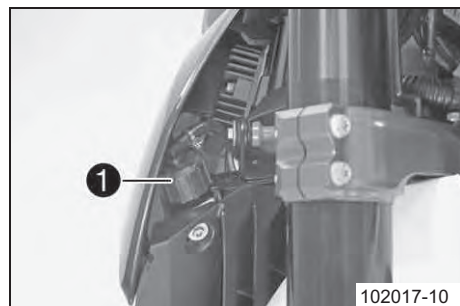
Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость является ядовитым веществом и представляет опасность для здоровья человека.

- Избегать контакта охлаждающей жидкости с кожей, глазами и одеждой. При попадании в глаза немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Немедленно промыть участки кожи, на которые попало топливо, водой с мылом. В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратиться к врачу. Сменить одежду, загрязненную охлаждающей жидкостью. Хранить охлаждающую жидкость в местах, недоступных для детей.



- Установить мотоцикл на боковую подножку на горизонтальной поверхности.
- Снять крышку радиатора ❶.



- Долить охлаждающую жидкость.

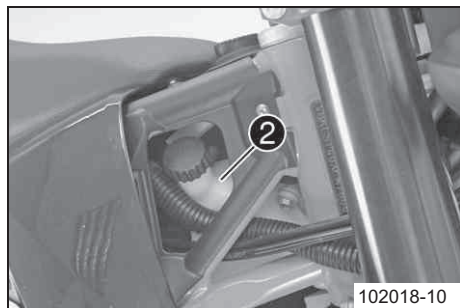
Вариант 1

Охлаждающая жидкость (☛ стр. 181)

Вариант 2

Охлаждающая жидкость (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 181)

- Полностью заполнить радиатор охлаждающей жидкостью. Установить крышку радиатора ❶.



- Снять крышку с компенсационной емкости ❷ и добавить охлаждающую жидкость до уровня, показанного на рисунке.
- Установить крышку компенсационной емкости.



Предупреждение

Опасность отравления Выхлопные газы являются ядовитыми, их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При запуске двигателя необходимо убедиться в наличии достаточной вентиляции. Нельзя запускать двигатель или оставлять его работать в закрытом помещении без эффективной системы вытяжной вентиляции.
-
- Запустить двигатель и дать ему поработать до тех пор, пока не засветится пятая шкала индикатора температуры.
 - Выключить двигатель и дать ему остыть.
 - После охлаждения двигателя проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и в компенсационной емкости, при необходимости долить охлаждающую жидкость.
 - Проверить уровень охлаждающей жидкости. (☛ стр. 134)

16.1 Регулировка характеристик двигателя

Предварительная работа

- Выключить зажигание, повернув ключ зажигания в положение **OFF (ВЫКЛ)** ☒.
- Снять сиденье (☛ стр. 75).

Основная работа

- Вытянуть вверх переключатель **Map-Select** с опорой ❶ с упорного кронштейна.
- Выдвинуть переключатель **Map-Select** из опоры.
- Повернуть регулировочное колесо, пока необходимая цифра не встанет напротив отметки ❷.

Установить переключатель Map-Select на Soft (Плавный).

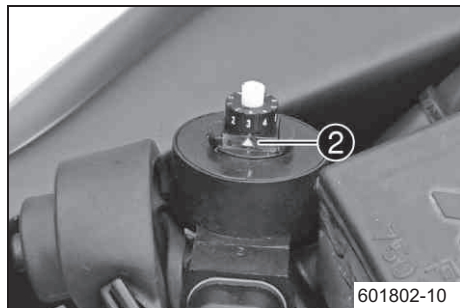
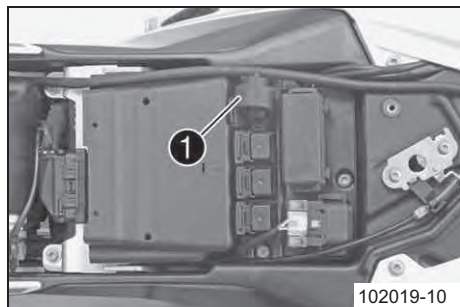
- Установить регулировочное колесо в положение 1.
 - ✓ Soft – сниженная подтвержденная пиковая производительность для улучшенных дорожных качеств.

Установить переключатель Map-Select на Advanced (Продвинутый).

- Установить регулировочное колесо в положение 2.
 - ✓ Advanced – подтвержденная производительность с крайне прямой обратной реакцией.

Установить переключатель Map-Select на Standard (Стандартный).

- Установить регулировочное колесо в положение 3, 4, 5, 6, 7, 8 или 9.
 - ✓ Standard – подтвержденная производительность со сбалансированной обратной реакцией.



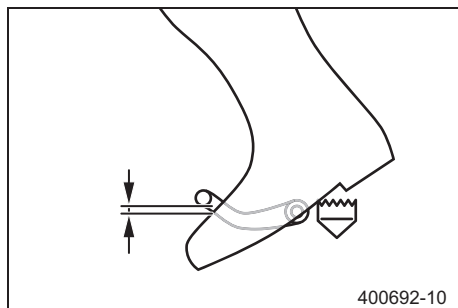
Установить переключатель **Map-Select** на топливо плохого качества.

- Установить регулировочное колесо в положение 0.
 - ✓ Топливо плохого качества (Poor fuel quality) – подтвержденная производительность снижена в соответствии с качеством топлива, использовать не более чем на 1 бак топлива.
- Установить переключатель **Map-Select** в опоре.
- Вдвинуть переключатель **Map-Select** с опорой ❶ на упорный кронштейн.

Последующая работа

- Установить сиденье (☛ стр. 75).

16.2 Проверка основного положения рычага переключения скоростей

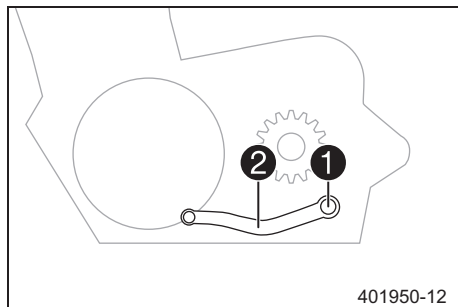


- Сесть на мотоцикл в положение для езды и определить расстояние между верхним краем ботинка и рычагом переключения скоростей.

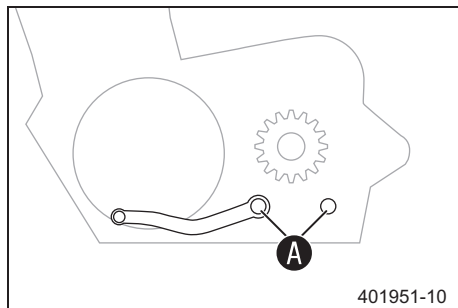
Расстояние между верхним краем ботинка и рычагом переключения скоростей	10... 20 мм (0,39... 0,79 дюйма)
---	----------------------------------

- » Если это расстояние не соответствует спецификации:
 - отрегулировать основное положение рычага переключения скоростей ☛ (☛ стр. 140).

16.3 Регулировка основного положения рычага переключения скоростей



- Снять винт ❶ и снять рычаг переключения скоростей ❷.



- Очистить зубья шестерни А рычага переключения скоростей и стержень переключения передач.
- Установить рычаг переключения скоростей на стержень переключения передач в нужном положении и зацепить привод.

Информация

Диапазон регулировки ограничен.

Рычаг переключения скоростей не должен касаться других деталей мотоцикла во время процедуры переключения скоростей.

- Установить и затянуть винт.

Рекомендуемые параметры

Винт, рычаг переключения скоростей	M6	14 Нм (10,3 фунтов-фута)	Loctite® 243™
------------------------------------	----	-----------------------------	---------------

17.1 Проверка уровня моторного масла



Предупреждение

Уровень моторного масла проверяется при теплом двигателе.

Состояние

Двигатель имеет рабочую температуру.

Предварительная работа

- Поставить мотоцикл вертикально на ровной поверхности.

Основная работа

- Проверить уровень моторного масла.



Информация

После выключения двигателя подождать одну минуту до проверки уровня масла.



Уровень моторного масла должен быть между нижней и верхней границей смотрового окошка уровня масла.

- » Если уровень моторного масла не соответствует указанному значению:
 - добавить моторное масло (↖ стр. 149).

17.2 Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных фильтров



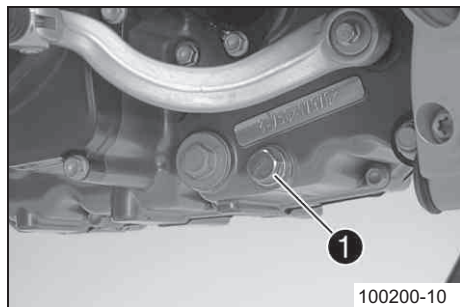
- Слить моторное масло (☞ стр. 143).
- Снять масляный фильтр (☞ стр. 144).
- Очистить масляный фильтр (☞ стр. 146).
- Установить масляный фильтр (☞ стр. 148).
- Залить моторное масло (☞ стр. 148).

17.3 Слив моторного масла

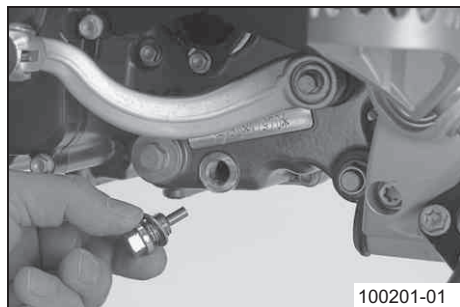
-  **Предупреждение**
Опасность ожога Во время работы мотоцикла моторное масло и трансмиссионное масло становятся очень горячими.
- Использовать подходящую спецодежду и перчатки. В случае ожога немедленно промыть чуть теплой водой.

-  **Предупреждение**
Экологическая опасность Опасные вещества приводят к экологическому ущербу.
- Удалять масло, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. необходимо в соответствии с применимыми правилами.

-  **Информация**
Сливать моторное масло только при теплом двигателе.



- Поставить подходящую емкость под двигатель.
- Снять пробку для слива масла ❶ с магнитом и уплотнительным кольцом.
- Полностью слить моторное масло.



- Тщательно очистить пробку для слива масла с магнитом.
- Установить пробку для слива масла с магнитом и уплотнительным кольцом и затянуть её.

Рекомендуемые параметры

Пробка для слива масла с магнитом	M12x1,5	20 Нм (14,8 фунтов-фута)
-----------------------------------	---------	--------------------------

17.4 Снятие масляного фильтра

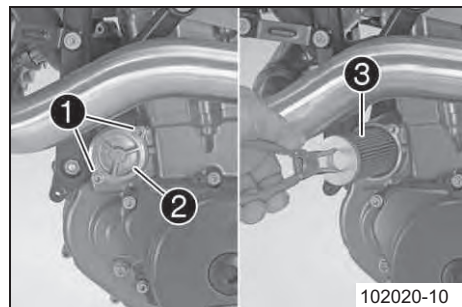
-  **Предупреждение**
Опасность ожога Во время работы мотоцикла моторное масло и трансмиссионное масло становятся очень горячими.
- Использовать подходящую спецодежду и перчатки. В случае ожога немедленно промыть чуть теплой водой.



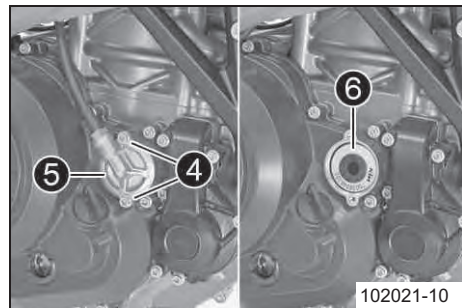
Предупреждение

Экологическая опасность Опасные вещества приводят к экологическому ущербу.

- Удалять масло, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. необходимо в соответствии с применимыми правилами.



102020-10



102021-10

Предварительная работа

- Поставить подходящую емкость под двигатель.

Основная работа

- Снять винты ❶. Снять крышку масляного фильтра ❷ с уплотнительным кольцом.
- Вынуть масляный фильтр ❸ из корпуса масляного фильтра.

Перевернутые клещи для снятия и установки стопорных колец (51012011000)

- Снять винты ❹. Снять воздушный фильтр ❺ с уплотнительным кольцом.
- Вынуть масляный фильтр ❻ из корпуса масляного фильтра.

Перевернутые клещи для снятия и установки стопорных колец (51012011000)

- Полностью слить моторное масло.
- Тщательно очистить детали и область уплотнения.

17.5 Очистка масляных фильтров



Предупреждение

Опасность ожога Во время работы мотоцикла моторное масло и трансмиссионное масло становятся очень горячими.

- Использовать подходящую спецодежду и перчатки. В случае ожога немедленно промыть чуть теплой водой.



Предупреждение

Экологическая опасность Опасные вещества приводят к экологическому ущербу.

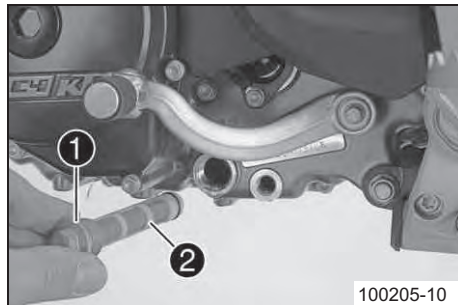
- Удалять масло, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. необходимо в соответствии с применимыми правилами.

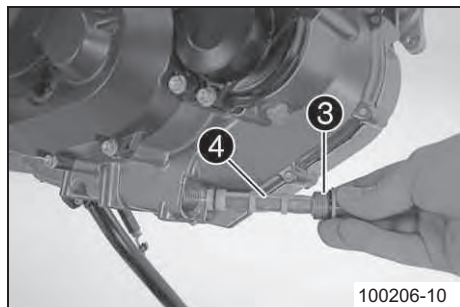
Предварительная работа

- Поставить подходящую емкость под двигатель.

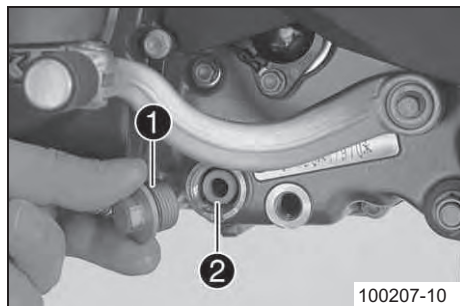
Основная работа

- Снять резьбовую пробку ❶ с масляным сетчатым фильтром ❷ и уплотнительными кольцами.





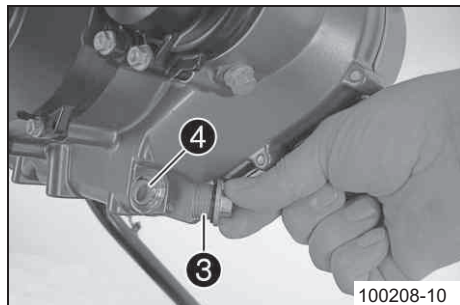
- Снять пробку ③ с масляным сетчатым фильтром ④ и уплотнительными кольцами.
- Полностью слить оставшееся моторное масло.
- Тщательно очистить детали и область уплотнения.



- Установить масляный фильтр ② с уплотнительными кольцами.
- Установить и затянуть винтовую пробку ① с уплотнительным кольцом.

Рекомендуемые параметры

Пробка, сетчатый масляный фильтр	M20x1,5	15 Нм (11,1 фунтов-фута)
----------------------------------	---------	--------------------------

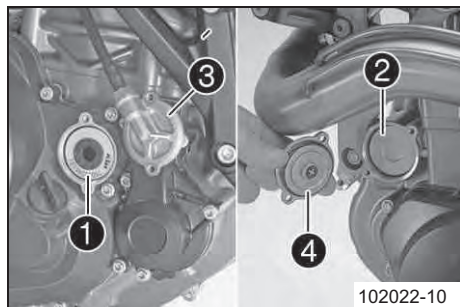


- Установить сетчатый масляный фильтр ④ с уплотнительными кольцами.
- Установить и затянуть винтовую пробку ③ с уплотнительным кольцом.

Рекомендуемые параметры

Пробка, сетчатый масляный фильтр	M20x1,5	15 Нм (11,1 фунтов-фута)
----------------------------------	---------	--------------------------

17.6 Установка масляных фильтров



- Вставить масляные фильтры ❶ и ❷.
- Смазать уплотнительные кольца крышек масляных фильтров. Установить крышки масляных фильтров ❸ и ❹.
- Установить и затянуть винты.

Рекомендуемые параметры

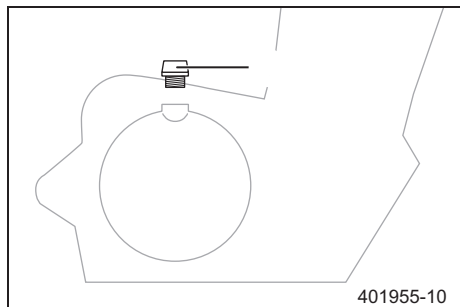
Винт, крышка масляного фильтра	M5	6 Нм (4,4 фунтов-фута)
--------------------------------	----	------------------------

17.7 Очистка масляных фильтров



Информация

Сливать моторное масло только при теплом двигателе.



Основная работа

- Снять заливную пробку с уплотнительным кольцом ❶ с кожуха сцепления и долить моторное масло.

Моторное масло	1,70 л (1,8 кварты)	Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (↖ стр. 182)	
		Альтернативное моторное масло	Моторное масло (SAE 10W/50) (↖ стр. 182)

- Установить на место и затянуть пробку ❶ с уплотнительным кольцом.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы являются ядовитыми, их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При запуске двигателя необходимо убедиться в наличии достаточной вентиляции. Нельзя запускать двигатель или оставлять его работать в закрытом помещении без эффективной системы вытяжной вентиляции.

- Запустить двигатель и убедиться в его маслoneпроницаемости.

Последующая работа

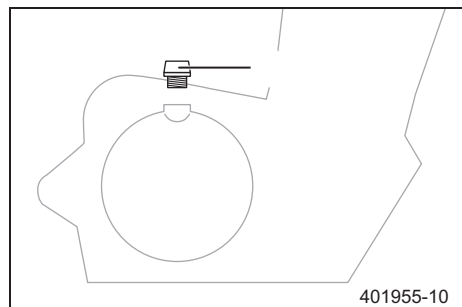
- Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 142).

17.8 Добавление моторного масла



Информация

Слишком малое количество моторного масла или моторное масло низкого качества приводят к преждевременному износу двигателя.



Основная работа

- Снять заливную пробку с уплотнительным кольцом ❶ с кожуха сцепления и залить моторное масло.

Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ стр. 182)
Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 182)



Информация

Для получения оптимальных рабочих характеристик моторного масла нельзя смешивать разные виды моторного масла.

Если необходимо, заменить моторное масло.

- Установить и затянуть заливную пробку ❶ с уплотнительным кольцом.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы являются ядовитыми, их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При запуске двигателя необходимо убедиться в наличии достаточной вентиляции. Нельзя запускать двигатель или оставлять его работать в закрытом помещении без эффективной системы вытяжной вентиляции.

-
- Запустить двигатель и убедиться в его маслoneпроницаемости.

Последующая работа

- Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 142).

18.1 Очистка мотоцикла

Примечание

Повреждение материалов Повреждение и разрушение элементов из-за оборудования для мойки под высоким давлением.

- Нельзя мыть мотоцикл с использованием оборудования для мойки под высоким давлением или сильной струей воды. Чрезмерное давление может проникать в электрические элементы, гнезда, тросики газа и подшипники и т. п. и приводить к повреждению или поломке деталей.



Предупреждение

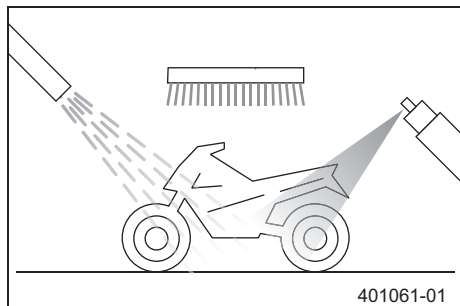
Экологическая опасность Опасные вещества приводят к экологическому ущербу.

- Удалять масло, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. необходимо в соответствии с применимыми правилами.



Информация

При регулярной мойке мотоцикла его ценность и внешний вид сохраняются в течение длительного времени. Избегать попадания прямого солнечного света во время мойки.



- Закрыть выхлопную систему, чтобы предотвратить попадание воды.
- Сначала снять крупные частицы грязи несильной распыленной струей воды.
- Распылить обычное средство для мойки мотоциклов на сильно загрязненные участки и почистить щеткой.

Средство для мойки мотоциклов (☛ стр. 185)



Информация

Вымыть мотоцикл мягкой губкой и теплой водой, содержащей обычное средство для мойки мотоциклов.

Никогда не наносите чистящее вещество на сухой мотоцикл. Всегда сначала ополосните мотоцикл водой.

Если мотоцикл ездил по дорогам, посыпанным солью, вымыть его холодной водой. Теплая вода усиливает коррозионное действие соли.

- После промывки мотоцикла несильной распыленной струей воды дать ему хорошо просохнуть.
- Снять пробку выхлопной системы.



Предупреждение

Опасность аварии Сниженная эффективность торможения из-за мокрых или грязных тормозов.

- Очистить или просушить грязные или мокрые тормоза путем движения и плавного торможения.

- После мойки проехать короткое расстояние на мотоцикле до прогрева двигателя, периодически нажимая на тормоз.



Информация

Вырабатываемое тепло приводит к испарению воды, оставшейся в недоступных местах в двигателе и в тормозах.

- Откинуть защитные крышки рулевых органов управления для испарения всей попавшей внутрь воды.
- После остывания мотоцикла смазать все движущиеся детали и подшипники.
- Очистить цепь (☛ стр. 78).
- Обработать антикоррозионными средствами детали из голого металла (за исключением тормозных дисков и выхлопной системы).

Консерванты для окрашенных поверхностей, металла и резины (☛ стр. 186)

- Обработать все окрашенные детали мягкой полиролью для краски.

Полироль с зеркальным блеском для лакокрасочных покрытий (☛ стр. 186)



Информация

Нельзя полировать детали с матовой поверхностью, так как это значительно ухудшает качество материала.

- Обработать мягким чистящим и средством для ухода все пластиковые детали, и детали, покрытые напылением порошковых материалов.

Специальное чистящее средство для глянцевых и матовых окрашенных поверхностей, металла и пластмасс (☛ стр. 186).

- Смазать замок зажигания/ограничитель угла поворота.

Универсальный масляный спрей (☛ стр. 186)

18.2 Этапы проверки и технического обслуживания для эксплуатации в зимних условиях



Информация

При использовании мотоцикла в зимний период нужно быть готовым к наличию соли на дорогах. Поэтому необходимо принять меры предосторожности против агрессивного действия дорожной соли.

Если мотоцикл ездил по дорогам, посыпанным солью, вымыть его холодной водой после поездки. Теплая вода усиливает коррозионное действие соли.

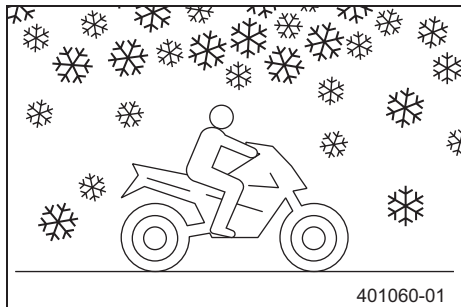
- Очистить мотоцикл (☛ стр. 151).
- Очистить тормоза.



Информация

После **КАЖДОЙ** поездки по дорогам, посыпанным солью, тщательно промывать тормозные суппорты и тормозные колодки холодной водой и тщательно просушивать. Это выполняется после остывания деталей и без их снятия.

После использования на таких дорогах тщательно вымыть мотоцикл и просушить.



401060-01

- Обработать противокоррозионным средством на основе воска двигатель, маятник и другие голые или оцинкованные детали (за исключением тормозных дисков).



Информация

Для предотвращения значительного снижения эффективности торможения не допускать попадания антикоррозионных составов на тормозные диски.

-
- Очистить цепь (☛ стр. 78).

19.1 Хранение

**Предупреждение**

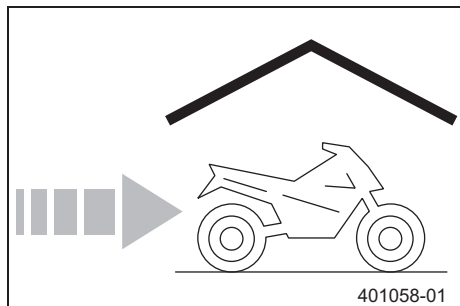
Опасность отравления Топливо является ядовитым и представляет опасность для здоровья человека.

- Избегать контакта топлива с кожей, глазами и одеждой. Не вдыхать пары топлива. При попадании топлива в глаза, немедленно промыть глаза водой и обратиться к врачу. Немедленно промыть участки кожи, на которые попало топливо, водой с мылом. В случае проглатывания топлива немедленно обратиться к врачу. Сменить одежду, загрязненную топливом. Хранить топливо надлежащим образом, в подходящей емкости, вдали от детей.

**Информация**

Необходимо принять следующие меры для подготовки мотоцикла к гаражному хранению на несколько месяцев.

Перед отправкой мотоцикла на хранение убедиться в работоспособности всех деталей и отсутствии износа. При необходимости проведения работ по техническому обслуживанию, ремонту или замене деталей лучше выполнить их в период хранения (из-за меньшей перегрузки мастерской). Таким образом, можно избежать длительного времени ожидания в мастерской в начале нового сезона.



- При последней заправке мотоцикла перед постановкой его на хранение необходимо добавить в горячее топливную присадку.

Присадка к топливу (☛ стр. 185)

- Заправить мотоцикл. (☛ стр. 56)
- Очистить мотоцикл (☛ стр. 151).
- Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных фильтров 🛢 (☛ 143).
- Проверить уровень антифриза и охладителя (☛ стр. 132).
- Проверить давление воздуха в шинах (☛ стр. 110).
- Снять аккумулятор 🛢 (☛ стр. 113).

- Зарядить аккумулятор 🖱️ (🔍 стр. 115).

Рекомендуемые параметры

Температура хранения аккумулятора вдали от прямого солнечного света	0... 35 °C (32... 95 °F)
--	--------------------------

- Хранить мотоцикл в сухом месте без больших перепадов температур.



Информация

Компания KTM рекомендует поднять мотоцикл на домкрат.

- Поднять мотоцикл на подъемнике заднего колеса (🔍 стр. 70).
- Поднять мотоцикл на подъемнике переднего колеса (🔍 стр. 71).
- Накрывать мотоцикл брезентом или покрывалом, пропускающим воздух.

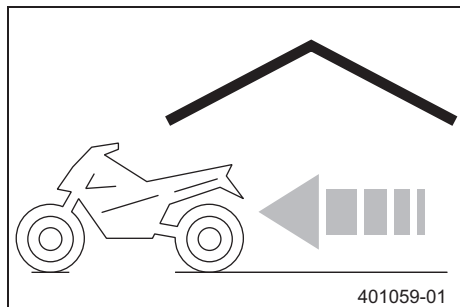


Информация

Не использовать непористые материалы, так как они не обеспечивают выход влаги, вызывая тем самым коррозию.

Избегать кратковременной работы двигателя. Если двигатель не может прогреться должным образом, пары воды, вырабатываемые при сгорании, конденсируются и приводят к появлению ржавчины на клапанах и выхлопной системе.

19.2 Подготовка к использованию после хранения



- Снять мотоцикл с подъемника переднего колеса (☛ стр. 72).
- Снять мотоцикл с подъемника заднего колеса (☛ стр. 71).
- Зарядить аккумулятор 🛡 (☛ стр. 115)
- Установить аккумулятор 🛡 (☛ стр. 114).
- Установить часы (☛ стр. 32).
- Выполнить проверки и уход за мотоциклом при подготовке к использованию (☛ стр. 46).
- Выполнить пробную поездку.

Неисправность	Возможная причина	Действие
Двигатель не вращается при нажатии кнопки стартера	Ошибка управления	– Выполнить процедуру запуска (☛ стр. 47)
	Аккумулятор разряжен	– Зарядить аккумулятор ☛ (☛ стр. 115)
	Перегорел предохранитель 1 или 2	– Заменить предохранители отдельных потребителей электроэнергии (☛ стр. 121) – Установить часы (☛ стр. 32)
	Перегорел главный предохранитель	– Заменить главный предохранитель (☛ стр. 118)
	Нет соединения на массу	– Проверить соединение на массу
Двигатель вращается только при нажатом рычаге сцепления	Мотоцикл поставлен на передачу	– Включить нейтральную передачу
	Мотоцикл поставлен на передачу и выдвинута боковая подставка	– Включить нейтральную передачу
Двигатель вращается, но не заводится	Ошибка управления	– Выполнить процедуру запуска (☛ стр. 47)
	Перегорел плавкий предохранитель 3	– Заменить предохранители отдельных потребителей электроэнергии (☛ стр. 121)
	Муфта топливного шланга не подсоединена	– Подсоединить муфту топливного шланга
	Неисправность в системе впрыска топлива	– Считать память ошибок с помощью диагностического инструмента KTM ☛
Слишком малая мощность двигателя	Воздушный фильтр очень грязный	– Снять воздушный фильтр ☛ (☛ стр. 76) – Установить воздушный фильтр ☛ (☛ стр. 77)
	Топливный фильтр очень грязный	– Проверить давление топлива ☛
	Неисправность в системе впрыска топлива	– Считать память ошибок с помощью диагностического инструмента KTM ☛
Двигатель перегревается	Слишком малое количество охлаждающей жидкости в системе охлаждения	– Проверить наличие утечек в системе охлаждения
		– Проверить уровень охлаждающей жидкости (☛ стр. 134)

Неисправность	Возможная причина	Действие
Двигатель перегревается	Ребра радиатора очень грязные	– Очистить ребра радиатор
	Образование пены в системе охлаждения	– Слить охлаждающую жидкость 🛠 (☛ стр. 136) – Заполнить систему охлаждения 🛠 (☛ стр. 137)
	Согнутый или поврежденный шланг радиатора	– Заменить шланг радиатора 🛠
	Неисправный термостат	– Проверить термостат 🛠
	Перегорел плавкий предохранитель 5	– Заменить предохранители отдельных потребителей электроэнергии (☛ стр. 121)
	Неисправность в системе вентилятора радиатора	– Проверить систему вентилятора радиатора 🛠
	Воздух в системе охлаждения	– Заполнить систему охлаждения 🛠 (☛ стр. 137)
Светится/мигает сигнальная лампа FI (MIL)	Неисправность в системе впрыска топлива	– Считать память ошибок с помощью диагностического инструмента KTM 🛠
Двигатель перестает работать в процессе поездки	Недостаточно топлива	– Заправить топливом (☛ стр. 56)
	Перегорел предохранитель 1, 2 или 3	– Заменить предохранители отдельных потребителей электроэнергии (☛ стр. 121)
Загорается индикатор системы ABS.	Перегорание предохранителя системы ABS	– Заменить предохранители системы ABS. (☛ крт стр. 119)
	Большая разница в скорости переднего и заднего колес	– Остановить мотоцикл, выключить зажигание и снова завести мотоцикл.
	Неисправность в системе ABS	– Считать диагностическую информацию о системе ABS, используя фирменный сканер KTM. крт 🛠

Неисправность	Возможная причина	Действие
Большое потребление масла	Перегнут продувочный шланг двигателя	– Проложить продувочный шланг без перегибов или заменить его при необходимости
	Слишком высокий уровень моторного масла	– Проверить уровень моторного масла (☛ стр. 142)
	Моторное масло слишком жидкое (низкая вязкость)	– Заменить моторное масло и масляный фильтр, очистить сетчатые масляные фильтры ☛ (☛ стр. 143)
Не работают передняя фара и парковочные огни	Перегорел плавкий предохранитель 6	– Заменить предохранители отдельных потребителей электроэнергии (☛ стр. 121)
Не работают сигнал поворота, стоп-сигнал и звуковой сигнал	Перегорел плавкий предохранитель 5	– Заменить предохранители отдельных потребителей электроэнергии (☛ стр. 121)
Не отображается (неправильно отображается) время	Перегорел плавкий предохранитель 1	– Заменить предохранители отдельных потребителей электроэнергии (☛ стр. 121) – Установить часы (☛ стр. 32)
Аккумулятор разряжен	Не было выключено зажигание после парковки мотоцикла	– Зарядить аккумулятор ☛ (☛ стр. 115)
	Аккумулятор не заряжается генератором переменного тока	– Проверить зарядное напряжение ☛ – Проверить ток в рабочей точке ☛
На панели приборов дисплеи ничего не показывают	Перегорел плавкий предохранитель 1	– Заменить предохранители отдельных потребителей электроэнергии (☛ стр. 121) – Установить часы (☛ стр. 32)
Не работает спидометр на панели приборов	Поврежден жгут проводки спидометра или окислилось штепсельное соединение	– Проверить жгут проводки и штепсельное соединение

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 02 FI сигнальная лампа (MIL) быстро мигает: 2 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик положения коленвала – ошибка цепи

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 09 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 9 коротких
Состояние уровня ошибки	Цилиндр 1 датчика абсолютного давления манифольда – слишком слабый входной сигнал
	Цилиндр 1 датчика абсолютного давления манифольда – слишком сильный входной сигнал

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 12 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 1 длинных, 2 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя – входной сигнал слишком слабый
	Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя – входной сигнал слишком сильный

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 13 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 1 длинный, 3 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик температуры воздуха на впуске – входной сигнал слишком слабый
	Датчик температуры воздуха на впуске – входной сигнал слишком сильный

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 14 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 1 длинный, 4 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик давления окружающего воздуха – входной сигнал слишком слабый
	Датчик давления окружающего воздуха – входной сигнал слишком сильный

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 15 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 1 длинный, 5 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик опрокидывания – входной сигнал слишком слабый Датчик опрокидывания – входной сигнал слишком сильный
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 17 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 1 длинный, 7 коротких
Состояние уровня ошибки	Цилиндр 1 кислородного датчика, датчик 1 – ошибка цепи
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 22 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 2 длинные вспышки, 2 короткие
Состояние уровня ошибки	Датчик положения передачи – ошибка в цепи
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 24 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 2 длинных, 4 коротких
Состояние уровня ошибки	Напряжение системы – ошибка цепи
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 25 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 2 длинных, 5 коротких
Состояние уровня ошибки	Выключатель боковой подставки – ошибка цепи

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 27 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 2 длинные вспышки, 7 коротких
Состояние уровня ошибки	Ошибка в цепи датчика положения акселератора – напряжение датчика положения акселератора
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 33 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 3 длинные вспышки, 3 короткие
Состояние уровня ошибки	Инжектор, цилиндр 1 – ошибка в цепи
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 37 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 3 длинных, 7 коротких
Состояние уровня ошибки	Катушка зажигания 1, цилиндр 1 – ошибка цепи
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 39 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 3 длинные вспышки, 9 коротких
Состояние уровня ошибки	Катушка зажигания 2, цилиндр 1 – ошибка в цепи
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 41 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 4 длинные вспышки, 1 короткая
Состояние уровня ошибки	Контроллер топливного насоса - короткое замыкание в землю или разомкнутая цепь Контроллер топливного насоса - входной сигнал слишком сильный

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 45 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 4 длинные вспышки, 5 коротких
Состояние уровня ошибки	Кислородный датчик нагревателя, цилиндр 1, датчик 1 - короткое замыкание на землю или обрыв в Кислородный датчик нагревателя, цилиндр 1, датчик 1 – слишком сильный входной сигнал
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 65 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 6 длинных вспышек, 5 коротких
Состояние уровня ошибки	Ошибка E²PROM
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 06 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает 6 коротких вспышек
Состояние уровня ошибки	Цепь А датчика положения дроссельной заслонки – повышенный уровень входного сигнала Цепь А датчика положения дроссельной заслонки – пониженный уровень входного сигнала
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 08 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 8 коротких вспышек
Состояние уровня ошибки	Датчик положения акселератора – пониженный уровень входного сигнала Датчик положения акселератора - повышенный уровень входного сигнала
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 84 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 8 длинных вспышек, 4 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик положения дроссельной заслонки, цепи А и В - ошибка достоверности

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 85 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 8 длинных вспышек, 5 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик положения акселератора, цепь А – пониженный уровень входного сигнала Датчик положения акселератора, цепь А - повышенный уровень входного сигнала
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 86 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 8 длинных вспышек, 6 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик положения акселератора, цепь В – пониженный уровень входного сигнала
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 87 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 8 длинных вспышек, 7 коротких
Состояние уровня ошибки	Датчик положения акселератора, цепи А и В - ошибка достоверности
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 90 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 9 длинных вспышек
Состояние уровня ошибки	Положение дроссельной заслонки – ошибка в цепи Внутреннее реле питания электронной системы управления дроссельной заслонкой (DBW) - неактивно Внутреннее реле питания электронной системы управления дроссельной заслонкой (DBW) - активно
Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 89 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 8 длинных вспышек, 9 коротких
Состояние уровня ошибки	Возвратная пружина системы DBW – заклинивание в открытом положении

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 92 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 9 длинных, 2 коротких
Состояние уровня ошибки	ИК контроля привода акселератора питания электронной системы управления дроссельной заслонкой – открытие заглушки

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 93 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 9 длинных, 3 коротких
Состояние уровня ошибки	Ошибка взаимного контроля ЦПУ

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 94 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 9 длинных, 4 коротких
Состояние уровня ошибки	Системная ошибка функции останова электронной системы управления дроссельной заслонкой (DBW) - системная ошибка функции останова A

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 95 FI сигнальная лампа (MIL) мигает: 9 длинных, 5 коротких
Состояние уровня ошибки	Системная ошибка функции останова электронной системы управления дроссельной заслонкой (DBW) - системная ошибка функции останова B

Световой код FI сигнальной лампы (MIL)	 96 Индикаторная лампа FI (MIL) мигает - 9 длинных вспышек, 6 коротких
Состояние уровня ошибки	Напряжение системы – пониженный уровень входного сигнала
	Напряжение системы - повышенный уровень входного сигнала

22.1 ДВИГАТЕЛЬ

Конструкция	1-цилиндровый 4-тактный двигатель с водяным охлаждением
Рабочий объем	690 см ³ (42,11 куб. дюйма)
Ход поршня	84,5 мм (3,327 дюйма)
Диаметр расточки	120 мм (4,02 дюйма)
Коэффициент сжатия	12.6:1
Скорость холостого хода	
Температура охлаждающей жидкости: > 70 °C (> 158 °F)	1,550... 1 650 об./мин.
Управление	Верхний распределительный вал, 4 клапана, контролируемые через коромысло, цепную передачу
Диаметр впускного клапана	40 мм (1,57 дюйма)
Диаметр выпускного клапана	34 мм (1,34 дюйма)
Холодный свободный ход клапана	0,07... 0,13 мм (0,0028... 0,0051 дюйма)
Подшипник коленвала	2 шарикоподшипника
Подшипник шатуна	Игольчатый подшипник
Подшипник поршневого пальца	Поршневой палец с покрытием DLC
Поршни	Кованый легкий сплав
Поршневые кольца	1 L-кольцо, 1 конусное компрессионное поршневое кольцо, 1 маслосъемное кольцо
Смазка двигателя	Смазка быстросыхающим маслом с использованием двух роторных насосов
Основная трансмиссия	36:79
Сцепление	APTC™ сцепление в масляной ванне/с гидравлическим приводом
Коробка передач	6 передач, зубчатая муфта

Передаточное отношение	
1-я передача	14:35
2-я передача	16:28
3-я передача	21:28
4-я передача	21:23
5-я передача	23:22
6-я передача	23:20
Приготовление смеси	Электронный впрыск топлива
Зажигание	Бесконтактное контролируемое полностью электронное зажигание с цифровой регулировкой момента зажигания
Генератор переменного тока	12 В, 224 Вт
Свеча зажигания	
Внутренняя свеча зажигания	NGK LKAR8BI-9
Наружная свеча зажигания	NGK LMAR7A-9
Межэлектродный зазор свечи зажигания	0,9 мм (0,035 дюйма)
Охлаждение	Водяное охлаждение, постоянная циркуляция охлаждающей жидкости водяным насосом
Средство облегчения пуска двигателя	Электростартер, автоматический декомпрессор

22.2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ – МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ ДВИГАТЕЛЯ

Винт, фиксация мембраны	M3	2,5 Нм (1,84 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Хомут шланга, впускной фланец	M4	2,5 Нм (1,84 фунтов-фута)	-
Масляная форсунка для смазки подшипника шатуна	M4	2 Нм (1,5 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Зажимной винт подшипника	M5	6 Нм (4,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™

Оставшиеся винты, двигатель	M5	6 Нм (4,4 фунтов	-
Винт, крышка сапуна на клапанной крышке	M5x25	6 Нм (4,4 фунтов	Loctite® 243™
Винт, нажимная пружина сцепления	M5	6 Нм (4,4 фунтов-фута)	-
Винт, плоская крышка обратного маслопровода	M5	6 Нм (4,4 фунтов-фута)	-
Винт, датчик передачи	M5x16	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, крышка масляного фильтра	M5x16	6 Нм (4,4 фунтов-фута)	-
Винт, крышка масляного насоса, верх	M5	6 Нм (4,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, головка цилиндра	M6x25	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Пробка присоединения к вакууму	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Оставшиеся винты, двигатель	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт в крышке генератора переменного тока	M6x25	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, крышка генератора переменного тока (сквозное отверстие в цепном валу)	M6x25	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, автоматическая декомпрессия	M6	3... 4 Нм (2,2 3 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, осевой фиксатор распредвала	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, кожух сцепления	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, рабочий цилиндр сцепления	M6x20	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, рабочий цилиндр сцепления	M6x35	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, датчик положения коленвала	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, цилиндр	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, картер двигателя	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, катушка зажигания	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, стопорный рычаг	M6x20	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, крышка маслонасоса, нижняя	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, ось коромысла	M6x30	12 Нм (8,9 фунтов-фута)	-

Винт, установка барабана переключения скоростей	M6x30	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, рычаг переключения скоростей	M6	14 Нм (10,3 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, стартерный двигатель	M6x20	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, статор	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, корпус термостата	M6x20	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, направляющая штанга цепи привода распределительного механизма	M6x30	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, штанга натяжения цепи привода распределительного механизма	M6x30	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, клапанная крышка	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, крышка водяного насоса	M6x30	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, крыльчатка водяного насоса	M6x15	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Масляная форсунка, охлаждение поршня	M6x0,75	4 Нм (3 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Пробка коленвала	M8	20 Нм (14,8 фунтов-фута)	-
Шпилька, выпускной фланец	M8	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт головки цилиндра	M10	Порядок затяжки: Затягивать по диагонали, начиная с заднего винта на цепном валу. Этап 1 15 Нм (11,1 фунтов-фута) Этап 2 30 Нм (22,1 фунтов-фута) Этап 3 45 Нм (33,2 фунтов-фута) Этап 4 60 Нм (44,3 фунтов-фута)	Смазка моторным маслом
Маслопровод датчика давления масла	M10x1	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	-
Датчик давления масла	M10x1	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)	-

Пробка, сливное отверстие водяного насоса	M10x1	15 Нм (11,1 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Пробка смазочного отверстия для масляного радиатора	M10x1	15 Нм (11,1 фунтов-фута)	-
Винт, разблокировка натяжителя цепи привода распределительно-го механизма	M10x1	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Наружная свеча зажигания	M10x1	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)	-
Внутренняя свеча зажигания	M12x1.25	18 Нм (13,3 фунт-сила-фут)	-
Датчик температуры охлаждающей жидкости на головке цилиндра	M12x1,5	12 Нм (8,9 фунтов-фута)	-
Пробка для слива масла с магнитом	M12x1,5	20 Нм (14,8 фунтов-фута)	-
Пробка клапана, регулирующего давление масла	M12x1,5	20 Нм (14,8 фунтов-фута)	-
Резьбовая пробка, масляный канал	M14x1,5	15 Нм (11,1 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Фиксатор картера двигателя	M16x1,5	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Гайка ротора	M18x1,5	100 Нм (73,8 фунтов-фута)	-
Гайка, звездочка двигателя	M20x1,5	80 Нм (59 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Гайка, внутренняя ступица диска сцепления	M20x1,5	100 Нм (73,8 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Гайка, основная передача	M20LHx1,5	90 Нм (66,4 фунтов-фут)	Loctite® 243™
Пробка, сетчатый масляный фильтр	M20x1,5	15 Нм (11,1 фунтов-фут)	-
Пробка, натяжитель цепи привода распределительного механизма	M20x1,5	25 Нм (18,4 фунтов-фут)	-
Пробка, масляный термостат	M24x1,5	15 Нм (11,1 фунтов-фут)	-
Винт в крышке генератора переменного тока	M24x1,5	8 Нм (5,9 фунтов-фут)	-

22.3 Емкости

22.3.1 Моторное масло

Моторное масло	1,70 л (1,8 кварты)	Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ стр. 182)	
		Альтернативное моторное масло	Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 182)

22.3.2 охлаждающая жидкость

Охлаждающая жидкость	1,20 л (1,27 кварты)	Охлаждающая жидкость (☛ стр. 181)
		Охлаждающая жидкость (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 181)

22.3.3 Топливо

Полный объем топливного бака, приблизительно	12 л (3,2 америк. галлона)	Неэтилированный супер-бензин (ROZ 95/RON 95/PON 91) (Е стр. 183)
Запас топлива, приблизительно		2,5 л (2,6 кварты)

22.4 ШАССИ

РАМА	Решетчатая рама, изготовленная из трубы из хромомолибденовой стали с порошковым покрытием
Вилка	WP Suspension 4860 ROTASPLIT
Амортизатор	WP Suspension 4618 с дефлектором Pro-Lever
Ход подвески	
Передние	215мм (8.46дюйма)
Задние	250 мм (9,84 дюйма)
Тормозная система	
Передние	Дисковый тормоз с срадиально завинченным суппортом тормоза с 4 клапанами, плавающий тормозной диск
Задние	Дисковый тормоз с суппортом тормоза одностороннего действия, плавающий
Тормозные диски - диаметр	
Передние	320 мм (12,6 дюйма)
Задние	240 мм (9,45 дюйма)

Тормозные диски – предельный износ	
Передние	4,0 мм (0,157 дюйма)
Задние	4,5 мм (0,177 дюйма)
Давление воздуха в шинах, дорожное использование, один водитель	
Передние	2,0 бар (29 фунт/кв. дюймов)
Задние	2,0 бар (29 фунт/кв. дюймов)
Давление воздуха в шинах с пассажиром и при полной загрузке	
Передние	2,0 бар (29 фунт/кв. дюймов)
Задние	2,2 бар (32 фунт/кв. дюймов)
Вторичное передаточное число	16:42
Цепь	5/8 x 1/4" защитное уплотнительное кольцо
Угол вилки поворотного кулака	63°
Колесная база	1,480±15 мм (58,27±0,59 дюйма)
Высота сиденья без загрузки	890 мм (35.04 дюйма)
Дорожный просвет без загрузки	270 мм (10,63 дюйма)
Вес без топлива, приблизительно	144 кг (317 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	150 кг (331 фунт)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	200 кг (441 фунт)
Максимально допустимый общий вес	350 кг (772 фунта)

22.5 Электрическая система

Аккумуляторная батарея	YTZ10S	Напряжение: 12 В Номинальная емкость: 8.6 Ач Необслуживаемая
------------------------	--------	--

Предохранитель	58011109130	30 А
Предохранитель	58011109125	25 А
Предохранитель	75011088015	15 А
Предохранитель	75011088010	10 А
Головной свет	H4 / разъем P43t	12 В 60/55 Вт
Габаритный свет	W5W/разъем W2.1x9.5d	12 В 5 Вт
Посветка щитка приборов и индикаторы	Светодиод	
Сигнал поворота	R10W/разъем BA15s	12 В 10 Вт
Стоп-сигнал/задний фонарь	Светодиод	
Лампа подсветки номерного знака	W5W/разъем W2.1x9.5d	12 В 5 Вт

22.6 Шины

Передняя шина	Задняя шина
120/70 R 17 M/C 58H TL Continental Conti Attack SM	160/60 R 17 M/C 69H TL Continental Conti Attack SM
См. дополнительную информацию в Разделе «Техническое обслуживание»: http://www.ktm.com .	

22.7 ВИЛКА

Номер детали вилки	14.18.8N.25
Вилка	WP Suspension 4860 ROTA SPLIT

Демпфирование сжатия	
Комфорт	20 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	10 щелчков
Полная полезная нагрузка	10 щелчков
Демпфирование отскока	
Комфорт	20 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	10 щелчков
Полная полезная нагрузка	10 щелчков
Длина пружины с прокладками предварительного натяга	463 мм (18.23 дюйма)
Коэффициент жесткости пружины	
Средний (стандарт)	5,3 Н/мм (30,3 фунт/дюйма)
Длина воздушной камеры	110^{+20}_{-30} мм ($4,33^{+0,79}_{-1,18}$ дюйма)
Длина вилки	895 мм (35,24 дюйма)

Масло в вилке на каждую стойку	625 мл (21,13 жидких унции)	Масло для вилки (SAE 4) (48601166S1) (☛ стр. 183)
--------------------------------	-----------------------------	---

22.8 АМОРТИЗАТОР

Номер детали амортизатора	15.18.7L.12
Амортизатор	WP Suspension 4618 с дефлектором Pro-Lever
Демпфирование сжатия, высокая скорость	
Комфорт	2 оборота

Стандарт	1,5 оборота
Спорт	1 оборот
Полная полезная нагрузка	1 оборот
Демпфирование сжатия, низкая скорость	
Комфорт	25 щелчков
Стандарт	20 щелчков
Спорт	15 щелчков
Полная полезная нагрузка	15 щелчков
Демпфирование отскока	
Комфорт	20 щелчков
Стандарт	15 щелчков
Спорт	10 щелчков
Полная полезная нагрузка	10 щелчков
Предварительный натяг пружины	20 мм (0,79 дюйма)
Коэффициент жесткости пружины	
Средний (стандарт)	80 Н/мм (457 фунт/дюймов)
Жесткий	85 Н/мм (485 фунт/дюймов)
Длина пружины	220 мм (8,66 дюйма)
Давление газа	10 бар (145 фунтов на кв. дюйм)
Статическое отклонение	20... 25мм (0.79... 0.98дюйма)
Ходовое отклонение	70... 80 мм (2,76... 3,15 дюйма)
Установочная длина	395 мм (15,55 дюйма)
Жидкость для амортизатора	Масло амортизатора SAE 2.5(50180342S1) (• стр. 183)

22.9 МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ ШАССИ

Винт, защитный кожух цепи	EJOT	2 Нм (1,5 фунтов-фута)	-
Винт, панель приборов	EJOT	1 Нм (0,7 фунтов-фута)	-
Винт, держатель номерной таблички, нижний	EJOT	3 Нм (2,2 фунтов-фута)	-
Винт, боковая крышка на спойлере	EJOT	1 Нм (0,7 фунтов-фута)	-
Винт, выключатель боковой подставки	EJOT	2 Нм (1,5 фунтов-фута)	-
Винт, клапан SLS	EJOT	2 Нм (1,5 фунтов-фута)	-
Фитинг, выключатель боковой подставки	M4	2 Нм (1,5 фунтов-фута)	-
Ниппель спицы, переднее колесо	M4.5	3... 6 Нм (2,2 4,4 фунтов-фута)	-
Ниппель спицы, заднее колесо	M4.5	3... 6 Нм (2,2 4,4 фунтов-фута)	-
Болт, стержень педали ножного тормоза	M5	6 Нм (4,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Оставшиеся гайки, шасси	M5	4 Нм (3 фунтов-фута)	-
Оставшиеся винты, шасси	M5	4 Нм (3 фунтов-фута)	-
Винт, держатель трубки тормозной системы на маятнике	M5	4 Нм (3 фунта-фута)	
Винт, кабель на стартерном двигателе	M5	3 Нм (2,2 фунтов-фута)	-
Винт, электрический фиксатор	M5	3 Нм (2,2 фунтов-фута)	-
Винт, экран тепла выхлопных газов	M5	8 Нм (5,9 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, хомут топливного шланга на топливном баке	M5	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	-
Винт, датчик уровня топлива	M5	3 Нм (2,2 фунтов-фута)	-
Винт, топливный насос	M5	4 Нм (3 фунтов-фута)	-
Винт, фланец закрытия топливного бака	M5	2,5 Нм (1,84 фунтов-фута)	-
Винт, колпак передней фары	M5	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	-
Винт, регулятор давления	M5	4 Нм (3 фунта-фута)	-

Винт, ручка акселератора	M5	3,5 Нм (2,58 фунтов-фута)	-
Оставшиеся гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Оставшиеся винты на топливном баке	M6	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	-
Оставшиеся винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винтовое соединение, цилиндр ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, блок управления ABS	M6	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	-
Винт, верхняя часть корпуса воздушного фильтра	M6	2 Нм (1,5 фунтов-фута)	-
Винт, шаровое соединение штанги толкателя на цилиндре ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, емкость для тормозной жидкости заднего тормоза	M6	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	-
Винт, защитный кожух цепи	M6	2 Нм (1,5 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, направляющая цепи	M6	8 Нм (5,9 фунтов-фута)	-
Винт, подвижная защита цепи	M6	8 Нм (5,9 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винты, колпак вентилятора	M6	4 Нм (3 фунтов-фута)	-
Винт, передний тормозной диск	M6	14 Нм (10,3 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, замок зажигания	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, нижняя скоба радиатора	M6	8 Нм (5,9 фунтов-фута)	-
Винт, магнитный держатель на боковой подставке	M6	6 Нм (4,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, защита радиатора	M6	8 Нм (5,9 фунтов-фута)	-
Винт, задний тормозной диск	M6	14 Нм (10,3 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, замок сиденья	M6	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	-
Винт, боковая подставка	M6	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	-
Винт, верхняя скоба радиатора	M6	10 Нм (7,4 фунтов-фута)	-
Винт, регулятор напряжения	M6	8 Нм (5,9 фунтов-фута)	-

Винт, датчик частоты вращения колеса	M6	6 Нм (4,4 фунтов-фута)	-
Гайка, винт задней звездочки	M8	35 Нм (25,8 фунтов-фута)	Loctite® 2701
Оставшиеся гайки, шасси	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	-
Оставшиеся винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	-
Винт, нижняя траверса	M8	12 Нм (8,9 фунтов-фута)	-
Винт, ползун цепи	M8	15 Нм (11,1 фунтов-фута)	-
Винт, соединительный рычаг на раме	M8	30 Нм (22,1 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, педаль ножного тормоза	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, ось вилки	M8	15 Нм (11,1 фунтов-фута)	-
Винт, передняя скоба подножки	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	-
Винт, скоба топливного бака	M8	15 Нм (11,1 фунтов-фута)	-
Винт, топливный бак, нижний	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, топливный бак, верхний	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винты, фиксатор руля	M8	20 Нм (14,8 фунтов-фута)	-
Винт, поручень	M8	20 Нм (14,8 фунтов-фута)	-
Винт, защита пятки	M8x12	5 Нм (3,7 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, держатель номерной таблички, верхний	M8	20 Нм (14,8 фунтов-фута)	-
Винт, зажим главного глушителя	M8	12 Нм (8,49 фунтов-фута)	Медная паста
Винт, держатель главного глушителя	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	-
Винт, держатель главного глушителя на топливном баке	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	-
Винт, задняя скоба подножки	M8x16	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	-
Винт, скоба боковой подставки	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, пружинный держатель на скобе боковой подставки	M8	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	Loctite® 243™

Винт, золотник рулевого управления	M8	20 Нм (14,8 фунтов-фута)	-
Винты, верхняя траверса	M8	17 Нм (12,5 фунтов-фута)	-
Несущий винт двигателя	M10	45 Нм (33,2 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Оставшиеся гайки, шасси	M10	45 Нм (33,2 фунтов-фута)	-
Оставшиеся винты, шасси	M10	45 Нм (33,2 фунтов-фута)	-
Винт, нижний амортизатор	M10	45 Нм (33,2 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, опора двигателя на раме	M10	45 Нм (33,2 фунтов-фута)	-
Винты, опора руля	M10	40 Нм (29,5 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, боковая подставка	M10	35 Нм (25,8 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, верхний амортизатор	M10	45 Нм (33,2 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Банджо болт, топливная магистраль	M10x1	20 Нм (14,8 фунтов-фута)	-
Винт, передний тормозной суппорт	M10 x1,25	45 Нм (33,2 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винты, ось поворота маятника	M12	80 Нм (59 фунтов-фута)	-
Кислородный датчик	M12x1,25	25 Нм (18,4 фунтов-фута)	Медная паста
Гайка, соединительный рычаг на маятнике	M14x1,5	100 Нм (73,8 фунтов-фута)	-
Гайка, соединительный рычаг на коромысле	M14x1,5	100 Нм (73,8 фунтов-фута)	-
Винт, нижняя вилка поворотного кулака	M20x1,5	60 Нм (44,3 фунтов-фута)	Loctite® 243™
Винт, верхняя вилка поворотного кулака	M20x1,5	12 Нм (8,9 фунтов-фута)	-
Винт, вал вращения переднего колеса	M24x1,5	45 Нм (33,2 фунтов-фута)	-
Гайка, вал вращения заднего колеса	M25x1,5	90 Нм (66,4 фунтов-фута)	-

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1

В соответствии с

- DOT

Рекомендации

- Использовать только тормозную жидкость, соответствующую указанным стандартам (см. спецификацию на контейнере) и обладающую соответствующими характеристиками.

Рекомендуемый поставщик

Castrol

- ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ RESPONSE SUPER DOT 4

Motorex®

- Тормозная жидкость DOT 5.1

Охлаждающая жидкость

Рекомендации

- Использовать только подходящую охлаждающую жидкость (также в странах с высокой температурой воздуха). Использование антифриза низкого качества может привести к коррозии и пенообразованию.
- Использовать охлаждающую жидкость только на основе этилен гликоля

Коэффициент смешивания

Защита антифриза: -25... -45 °C (-13... -49 °F)

50 % ингибитора коррозии/антифриза,
50 % дистиллированной воды

Охлаждающая жидкость (готовая к использованию смесь)

1 Антифриз	-40 °C (-40 °F)
------------	-----------------

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ M5.0

Моторное масло (SAE 10W/60) (00062010035)

В соответствии с

- JASO T903 MA (☛ стр. 187)
- SAE (☛ стр. 199) (SAE 10W/60)
- KTM LC4 2007+

Рекомендации

- Использовать только моторное масло, соответствующее указанным стандартам (см. спецификацию на контейнере) и обладающее соответствующими характеристиками.

Синтетическое моторное масло

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Cross Power 4T

Моторное масло (SAE 10W/50)

В соответствии с

- JASO T903 MA (☛ стр. 187)
- SAE (☛ стр. 199) (SAE 10W/50)

Рекомендации

- Использовать только моторное масло, соответствующее указанным стандартам (см. спецификацию на контейнере) и обладающее соответствующими характеристиками.

Полностью синтетическое моторное масло

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- **Power Synt 4T**

Масло для вилок (SAE 4) (48601166S1)

В соответствии с

- SAE (☛ стр. 187) (SAE 4)

Рекомендации

- Использовать только моторное масло, соответствующее указанным стандартам (см. спецификацию на контейнере) и обладающее соответствующими характеристиками.

Гидравлическая жидкость (15)

В соответствии с

- ISOVG(15)

Рекомендации

- Использовать только моторное масло, соответствующее указанным стандартам (см. спецификацию на контейнере) и обладающее соответствующими характеристиками.

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Гидравлическая жидкость 75

Масло для амортизатора (SAE 2.5) (50180342S1)

В соответствии с

- SAE (Е стр. 187) (SAE 2.5)

Рекомендации

- Использовать только масло, соответствующее указанным стандартам (см. спецификацию на контейнере) и обладающее соответствующими характеристиками.

Неэтилированный супер-бензин (ROZ 95/RON 95/PON 91)

В соответствии с

- DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Рекомендации

- Использовать только неэтилированный супер-бензин, соответствующий или аналогичный указанной марке топлива.
- Безопасно использовать топливо с содержанием этанола до 10 % (топливо E10).



Информация

Нельзя использовать топливо, содержащее метанол (например, M15, M85, M100) или содержащее более 10 % этанола (например, E15, E25, E85, E100).

Очищающее средство для цепи

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Chain Clean

Смазка для цепи для дорожного использования

Руководство

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Chainlube Road

Присадка для топлива

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Fuel Stabilizer

Смазка длительного действия

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Bike Grease 2000

Средства для очистки

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Moto Clean 900

Полироль с зеркальным блеском для лакокрасочных покрытий

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Полироль для мотоциклов Moto Polish & Shine

Консерванты для окрашенных поверхностей, металла и резины

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Moto Protect

Специальное чистящее средство для глянцевых и матовых окрашенных поверхностей, металла и пластмасс

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Quick Cleaner

Универсальный масляный аэрозоль

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Joker 440 Synthetic

JASO T903 MA

В силу развития различных направлений техники потребовались новые спецификации для четырехтактных мотоциклов - стандарт JASO T903 MA. Ранее для четырехтактных мотоциклов использовались автомобильные моторные масла, так как не было отдельной спецификации для мотоциклов. Но в то время как для автомобильных двигателей требуются большие интервалы между техническими обслуживаниями, для двигателей мотоциклов на переднем плане стоит высокая производительность при высоких оборотах двигателя. У большинства мотоциклов коробка скоростей и сцепление смазываются тем же моторным маслом. Стандарт JASO MA отвечает всем этим специальным требованиям.

SAE

Классы вязкости SAE были определены Обществом инженеров автомобильной промышленности и используются для классификации масел по их вязкости. Вязкость описывает только одну характеристику масла и ничего не говорит о его качестве.



3213104en

12/2013



KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Австрия
<http://www.ktm.com>



Фото: Mitterbauer/KTM